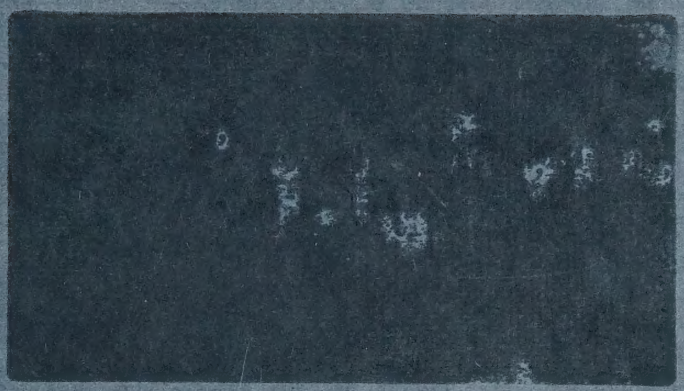
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03487 2671



M
42
B25
S.1001
-1006
M6
1985
c.1
MUSI

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761034872671

И.С.БАХ

СОНАТЫ И ПАРТИТЫ

Для скрипки соло

МОСКВА «МУЗЫКА» 1985

И. С. БАХ

СОНАТЫ И ПАРТИТЫ

Для скрипки соло

Редакция К. Мострaса

Москва „Музыка“ 1985

OCT
1985

M
42
B25
S.1001
-1006
M6
1985

ПРЕДИСЛОВИЕ РЕДАКТОРА

В основу настоящей редакции положен текст нового академического издания сочинений И. С. Баха, выпущенного в 1958 году институтом Баха в Гётингене и Баховским архивом в Лейпциге *. В отличие от прежних публикаций, академическое издание 1958 года под редакцией Гюнтера Хаусвальда осуществлено на основе подлинной рукописи Баха, обнаруженной в конце прошлого столетия в архиве Ф. Руста и хранящейся в настоящее время в университетской библиотеке города Тюбингена (Р 967).

Редактор настоящего издания ставил своей задачей, сохранив подлинный текст Баха, применить к нему исполнительские средства, которые помогли бы глубже выявить и раскрыть художественный смысл подлинника.

Текстологические особенности оригинала. Внешнее своеобразие манеры письма Баха иногда давало повод к неверному прочтению его текста. Это особенно касается знаков альтерации. Как известно, Бах проставлял случайные знаки перед каждой нотой, повторяющейся в такте, кроме тех случаев, когда одна и та же нота следовала подряд, даже если их разделяла тактовая черта **.

Динамические обозначения. В оригинале Баха динамические оттенки проставлены очень скупо. А там, где Бах их указывал, он обозначал их словами «forte», «piano». В настоящем издании это сохранено. Динамические обозначения, не принадлежащие Баху, обозначены буквами «f», «p». Нюансы — crescendo, diminuendo, а также агогические оттенки Бах не указывал, они внесены в настоящее издание редактором.

Штриховые обозначения. Редактор сохранил полностью штриховые обозначения оригинала, исходя из того положения, что лиги Баха являются неотъемлемой частью авторского текста. По нашему мнению, штрихи являются средством артикуляции, т. е. слитного или раздельного произношения фразы. Сохраняя в неприкосновенности все лиги подлинника, редактор, с целью уточнения текста, вводит также пунктирные лиги. Они применяются в следующих случаях:

1. Когда лиги отсутствуют в подлиннике, но по смыслу подразумеваются. Например, в двухголосии в случаях одновременного сочетания звуков разной длительности.

2. Когда, сохраняя артикуляцию подлинника, можно воспользоваться более целесообразными для исполнения штрихами.

3. В целях унификации штрихов в аналогичных по тексту мотивах.

4. Когда редактор считает возможным варьировать штрихи, — например, при повторении частей, для придания большего разнообразия исполнению (см. сноску на стр. 20).

Существует распространенное мнение относительно того, что применение прыгающих штрихов не соответствует стилю музыки Баха. Такой точки зрения придерживается, в частности, А. Швейцер. В противоположность ему существует мнение большого знатока творчества Баха П. Касальса: «Во времена Баха не применяли spiccato, но почему же не применять его теперь в том случае, когда сама музыка этого настойчиво требует?» *.

Темповые обозначения. Редактор сохранил в неприкосновенности все темповые обозначения автографа, воздержавшись от внесения в текст темповых указаний в тех случаях, когда они автором не проставлены. В сонатах темпы указаны Бахом не всегда, в партитах же скорость движения определяется характером того танца, в форме которого написана эта часть. Установить с точностью абсолютную скорость движения той или иной части не представляется возможным **. Эти задачи разрешаются исполнителем обычно индивидуально, с учетом темпов, принятых в исполнительской практике. По этому поводу существует предположение, что в эпоху Баха медленный темп трактовался несколько подвижнее, а быстрый сдержаннее, чем в настоящее время.

* Johann Sebastian Bach. Neue ausgabe sämtlicher Werke. S. VI. B. I. Werke für violine. Kritischer bericht von Cünter Hauswald Leipzig. 1958.

** Впервые это было установлено Бишофом в предисловии к I тому «Хорошо темперированного клавира»: «В некоторых местах, вследствие непоследовательной старой орфографии, текст Баха не может быть установлен с абсолютной точностью. Однако следует помнить, что каждая нота, стоящая без знака, должна исполняться в строгом соответствии с ключевыми знаками, за исключением тех случаев, когда две одинаковые по высоте ноты в одном и том же голосе следуют одна за другой и когда случайный знак, стоящий перед первой нотой, сохраняет свое значение также и по отношению ко второй» (Г. Бишоф. Предисловие к Х. Т. К., т. I. Перевод Н. Копчевского. М., 1963 г.)

* Х. М. Корредор. Беседа с Пабло Казальсом. Л., 1962 г., стр. 260.

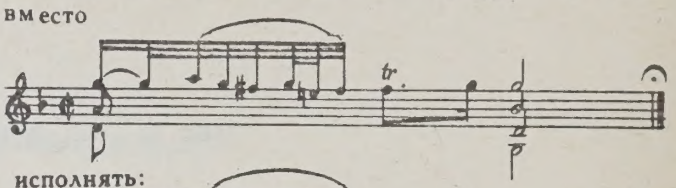
** Справедливо утверждает П. Казальс: «Подлинный» темп вообще невозможен, ибо исполнитель меняет его в зависимости от обстоятельств. Важно лишь найти темп, одновременно удовлетворяющий как чутье исполнителя, так и требования исполняемого произведения». Х. М. Корредор. Беседа с Пабло Казальсом. Л., 1962 г. стр., 175.

Аппликатура. В аппликатурных обозначениях редактор руководствовался принципом сохранения единства тембра для одноголосного мелодического построения (в многоголосии — сохранения тембрового единства каждого голоса). В полифоническом изложении этот принцип по возможности сохраняется путем применения аппликатуры, исключающей тембровые перечения.*

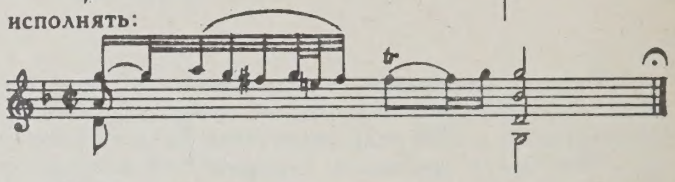
Трели. В отличие от других редакций, в настоящем издании трели оставлены лишь там, где они есть в оригинале.

Как правило, трели в музыке Баха следует исполнять с верхней вспомогательной ноты, за исключением тех случаев, когда нота, предшествующая трели, отстоит на ступень вверх. Тогда, чтобы избежать повторения одноименной ноты, трель необходимо исполнять от основного звука. Если трель стоит над нотой с точкой, то, в соответствии с исполнительскими традициями, редактор рекомендует в качестве возможного варианта исполнять ее следующим образом:

вместо



исполнять:

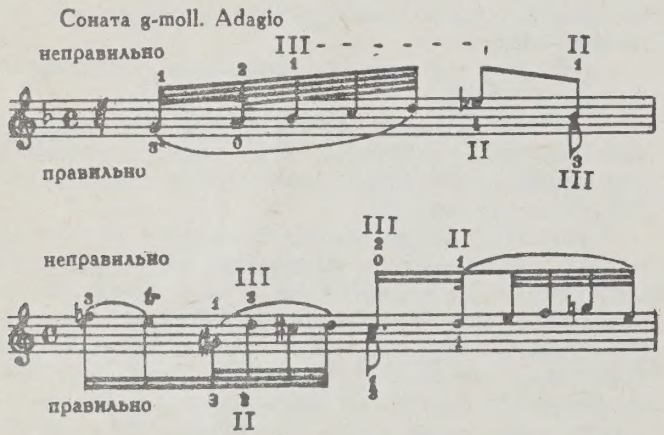


Репризы. В соответствии с принятыми во времена Баха принципами построения старинной сонаты, отдельные части ее повторялись. Все знаки репризы автора в настоящем издании сохранены. При повторении части необходимо внести в исполнительский план новые черты, развить его по отношению к первоначальному изложению, что может быть достигнуто изменением фразировки, динамики и характера штрихов.

Метрические указания. Особо необходимо подчеркнуть важное значение авторских метрических указаний alla breve 𝔠 определяет метро-ритмическую опору по полутактам, но не является показателем увеличения абсолютной скорости движения вдвое. Разделение тактов укороченной тактовой чертой указывает на расширение границ музыкального мотива путем объединения двух тактов, из которых один приобретает значение опорного (например, Соната I, Presto)

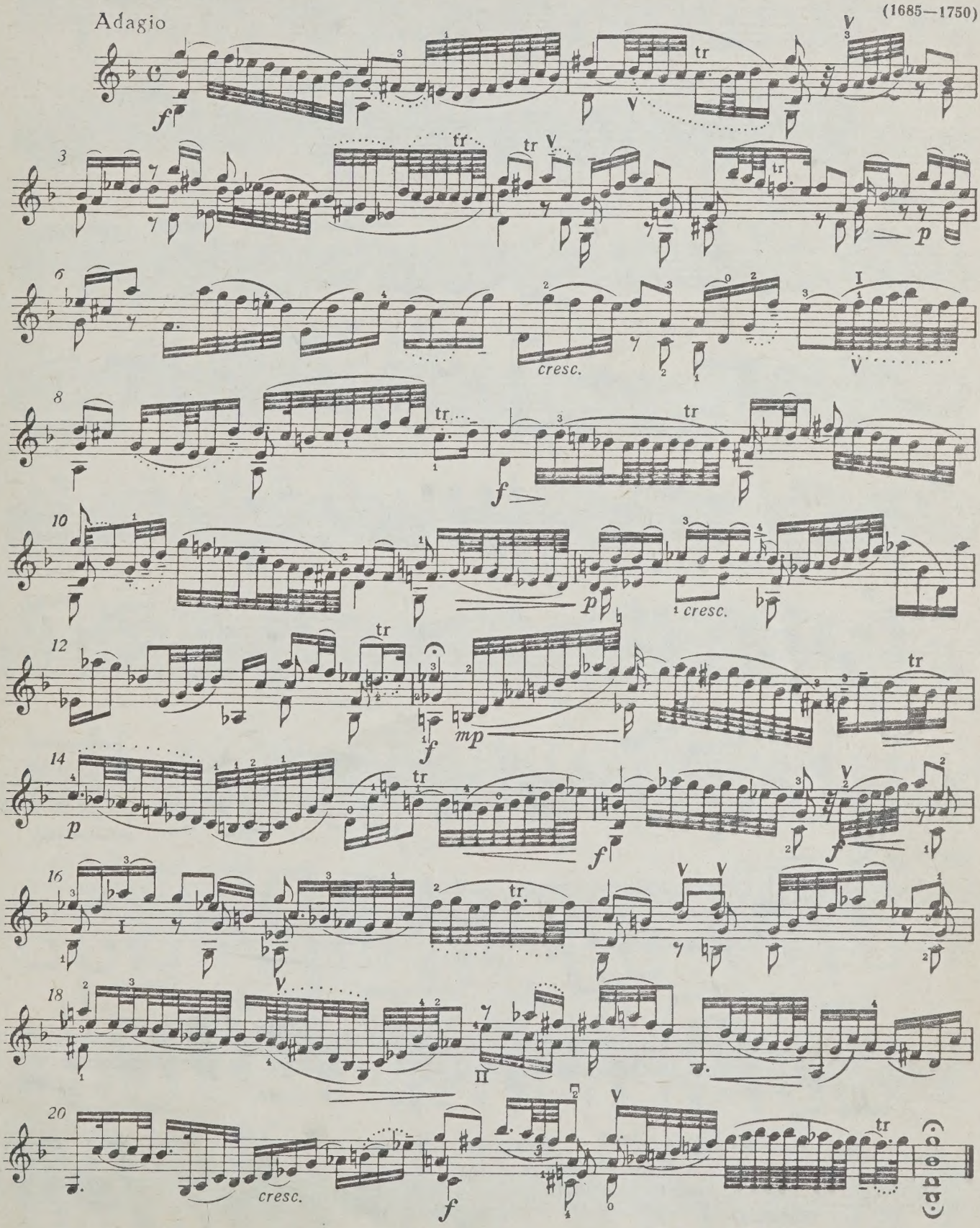
К. Г. Мострас

* При исполнении этих построений распространенной аппликатурой звуки верхнего голоса оказываются взятыми на нижележащей струне, а нижнего — на вышележащей:

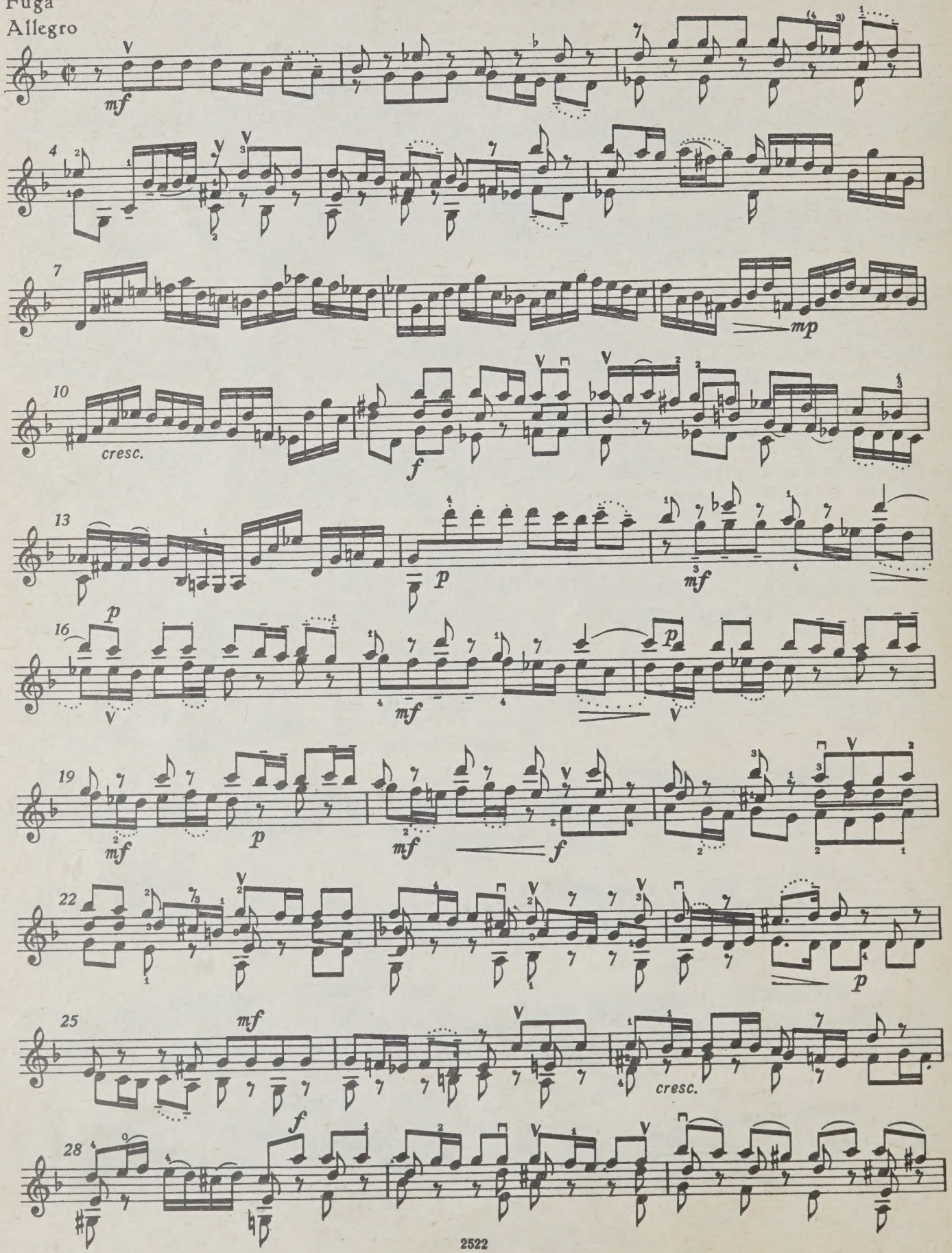


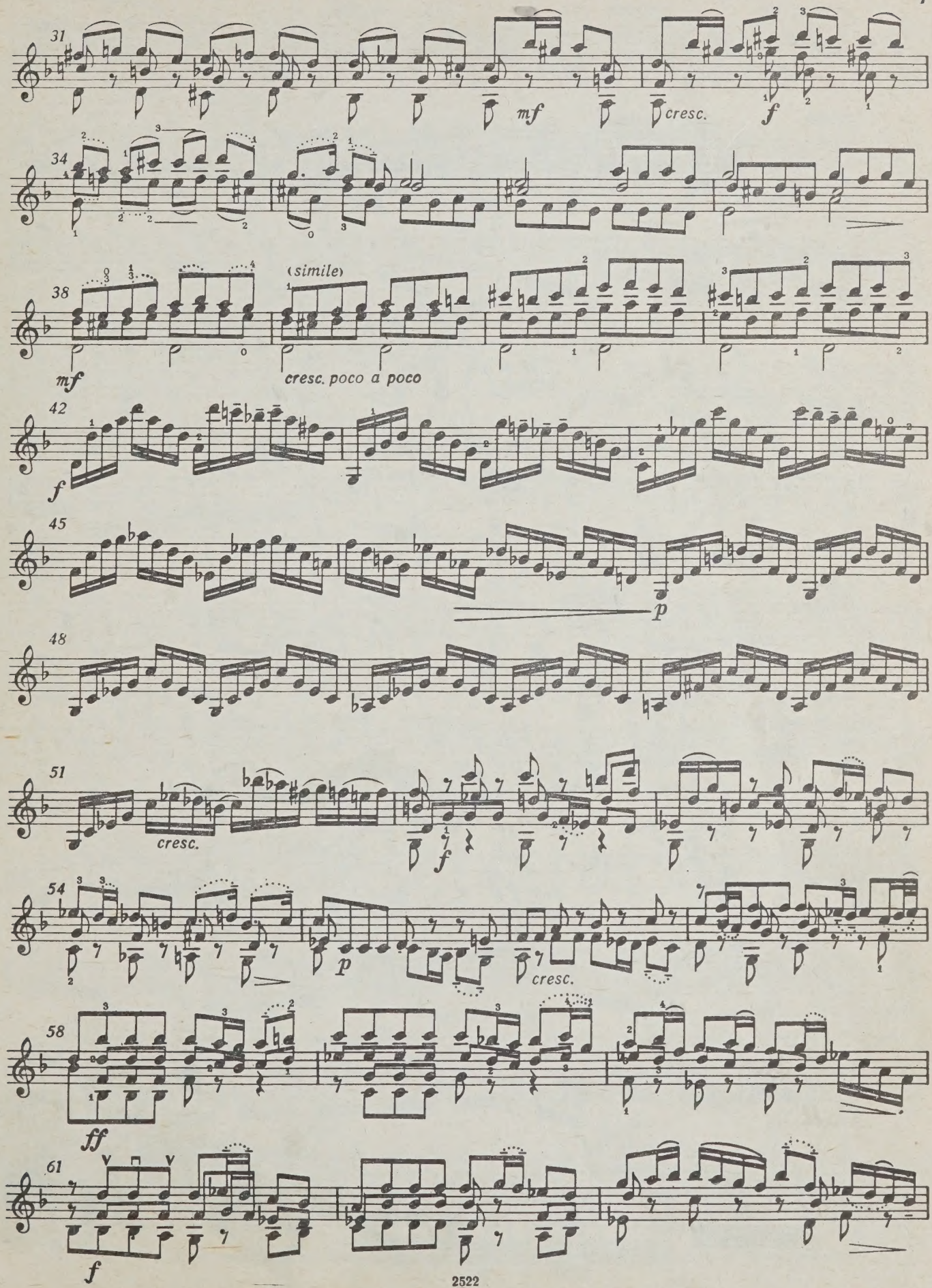
СОНАТА № 1

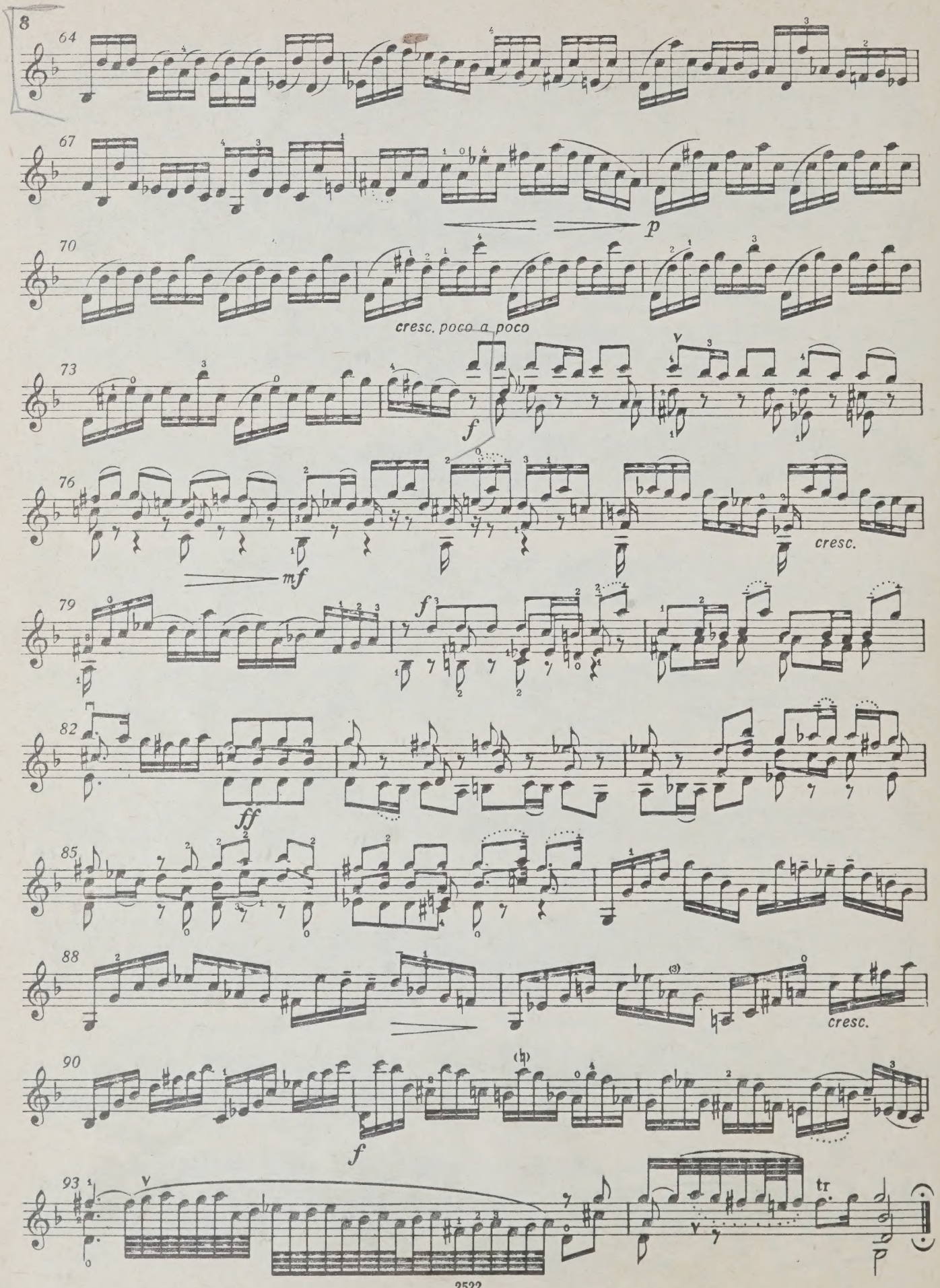
И. С. БАХ
(1685—1750)

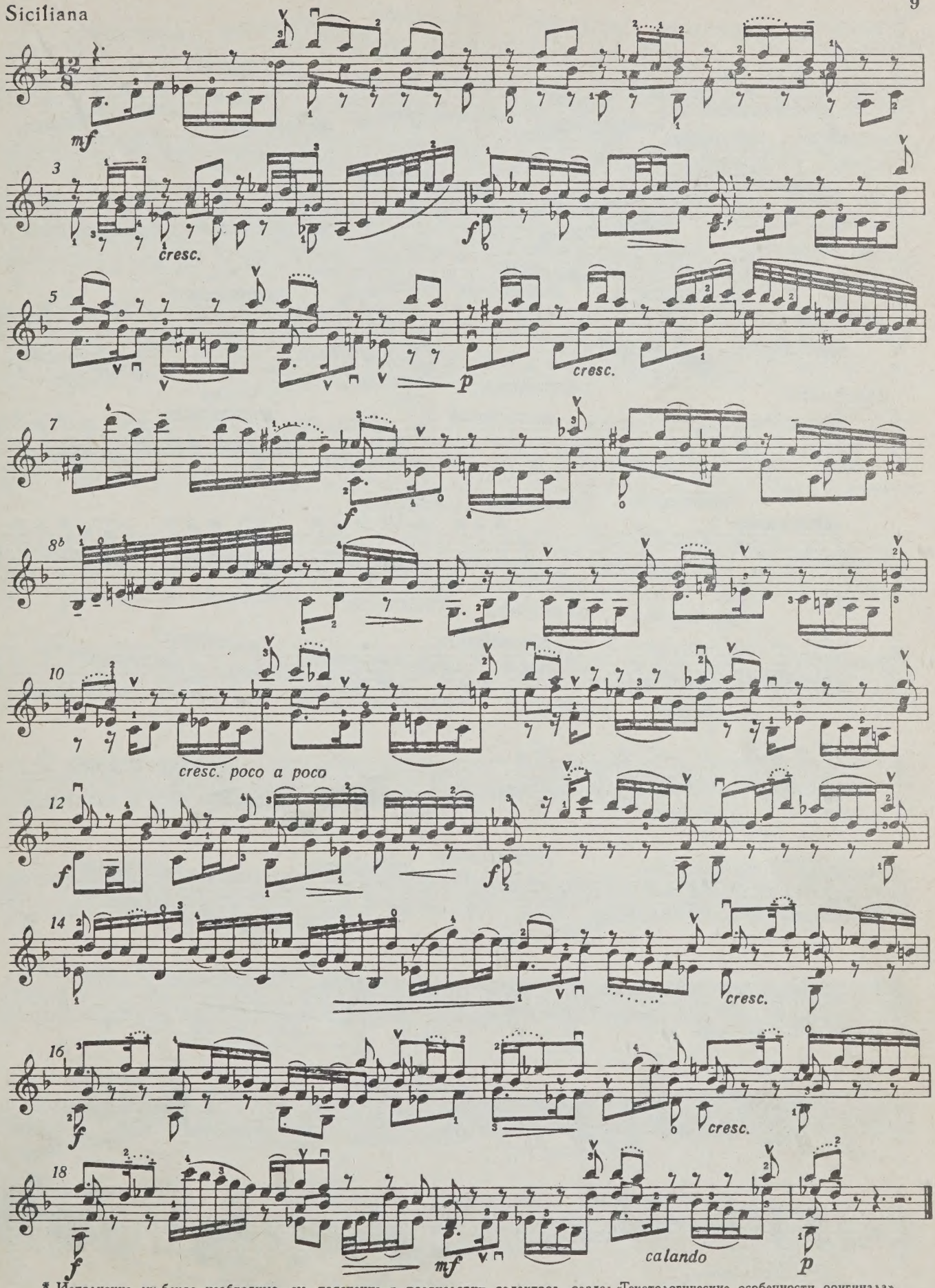


Fuga
Allegro



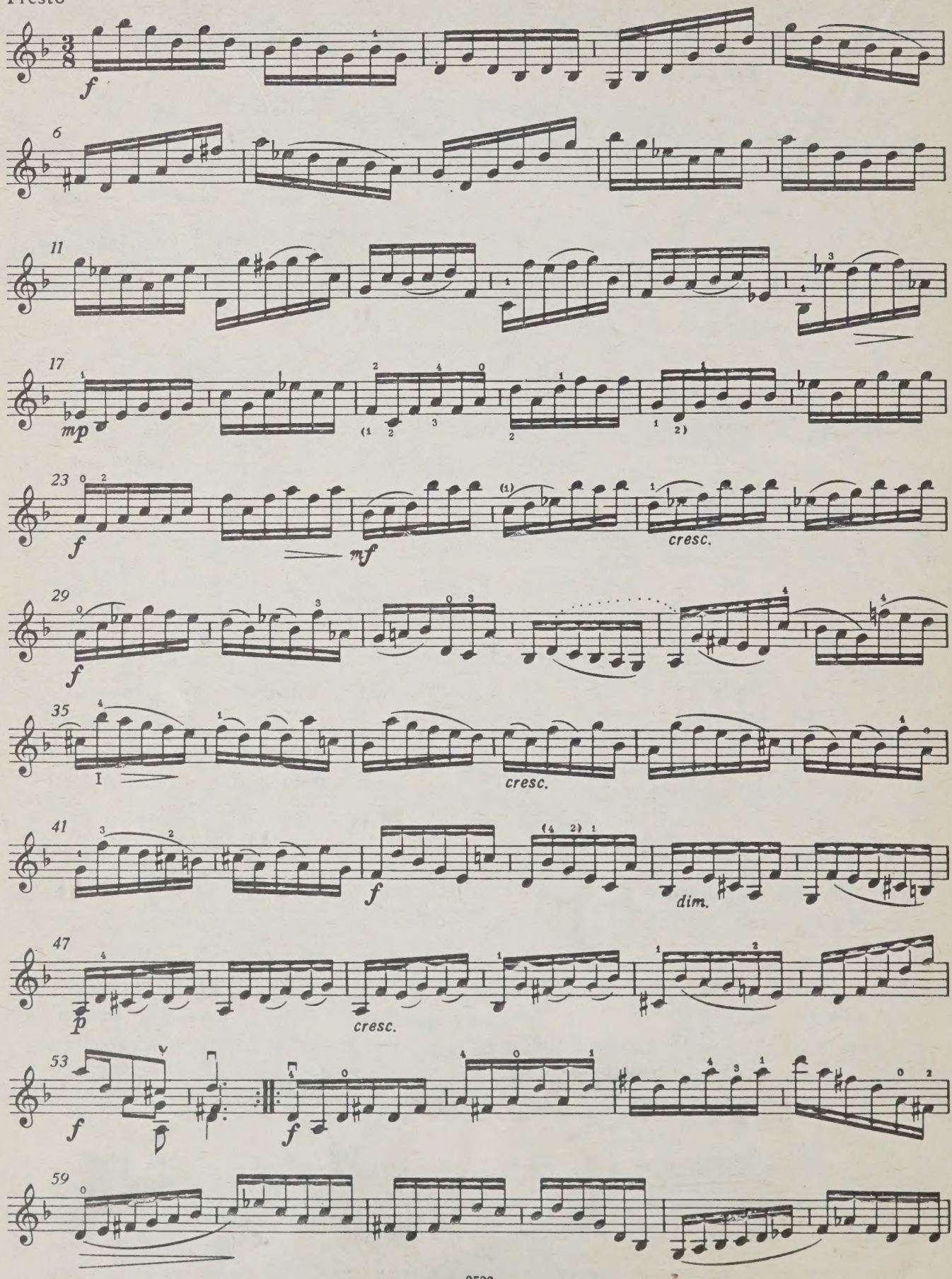

31
mf
cresc.
f
34
38
(simile)
mf
cresc. poco a poco
42
f
45
p
48
51
cresc.
f
54
p
cresc.
58
ff
61
f

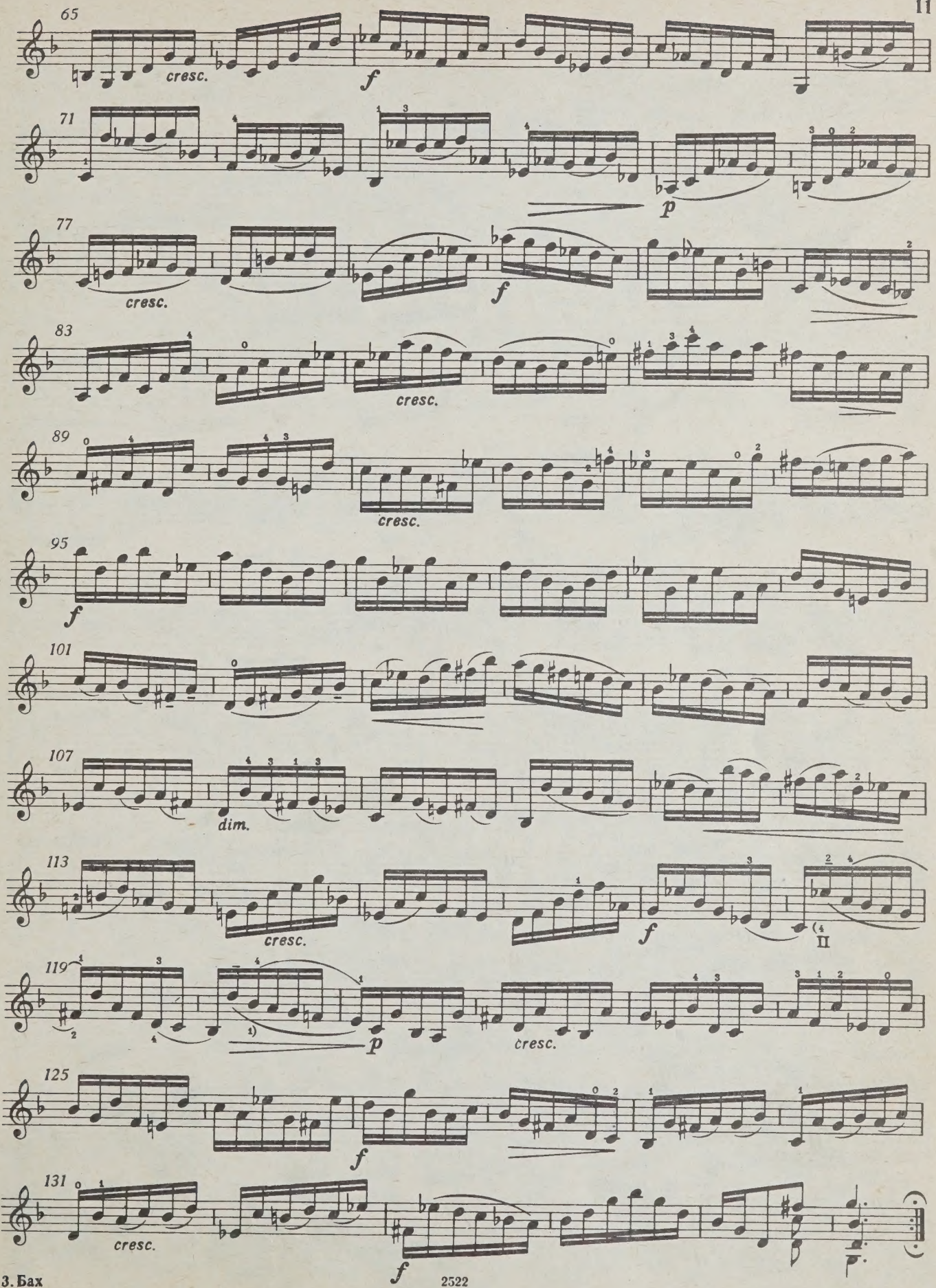

8
64
67
p
70
cresc. poco a poco
73
f
76
mf
cresc.
79
f
82
ff
85
88
cresc.
90
f
93
tr
p



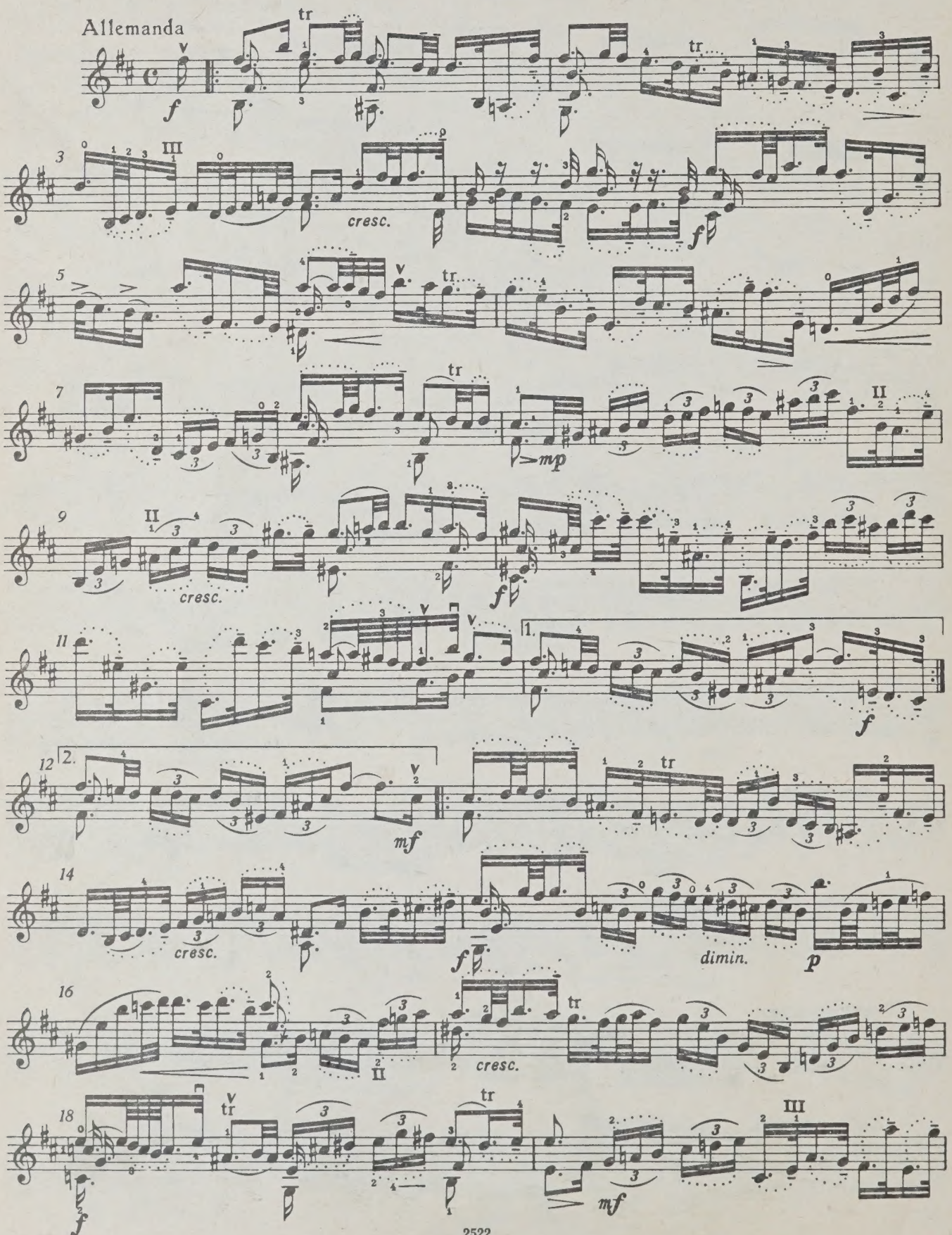
* Исполнение *ми-бекар* необходимо, см. пояснение в предисловии редактора, раздел «Текстологические особенности оригинала».

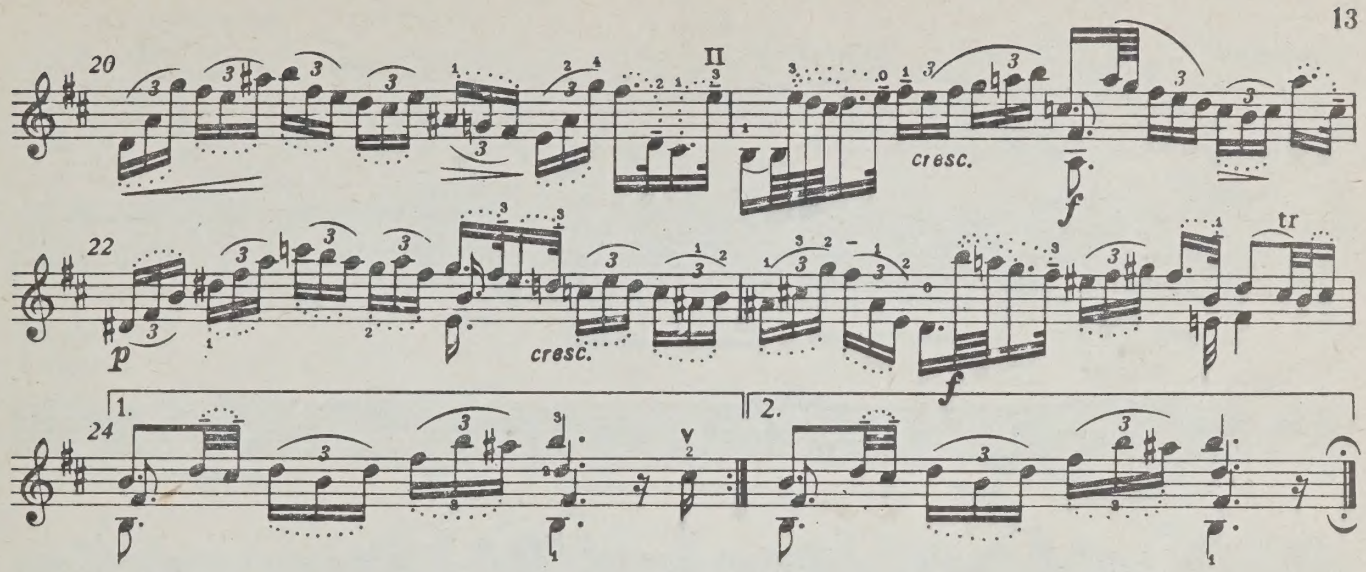
Presto



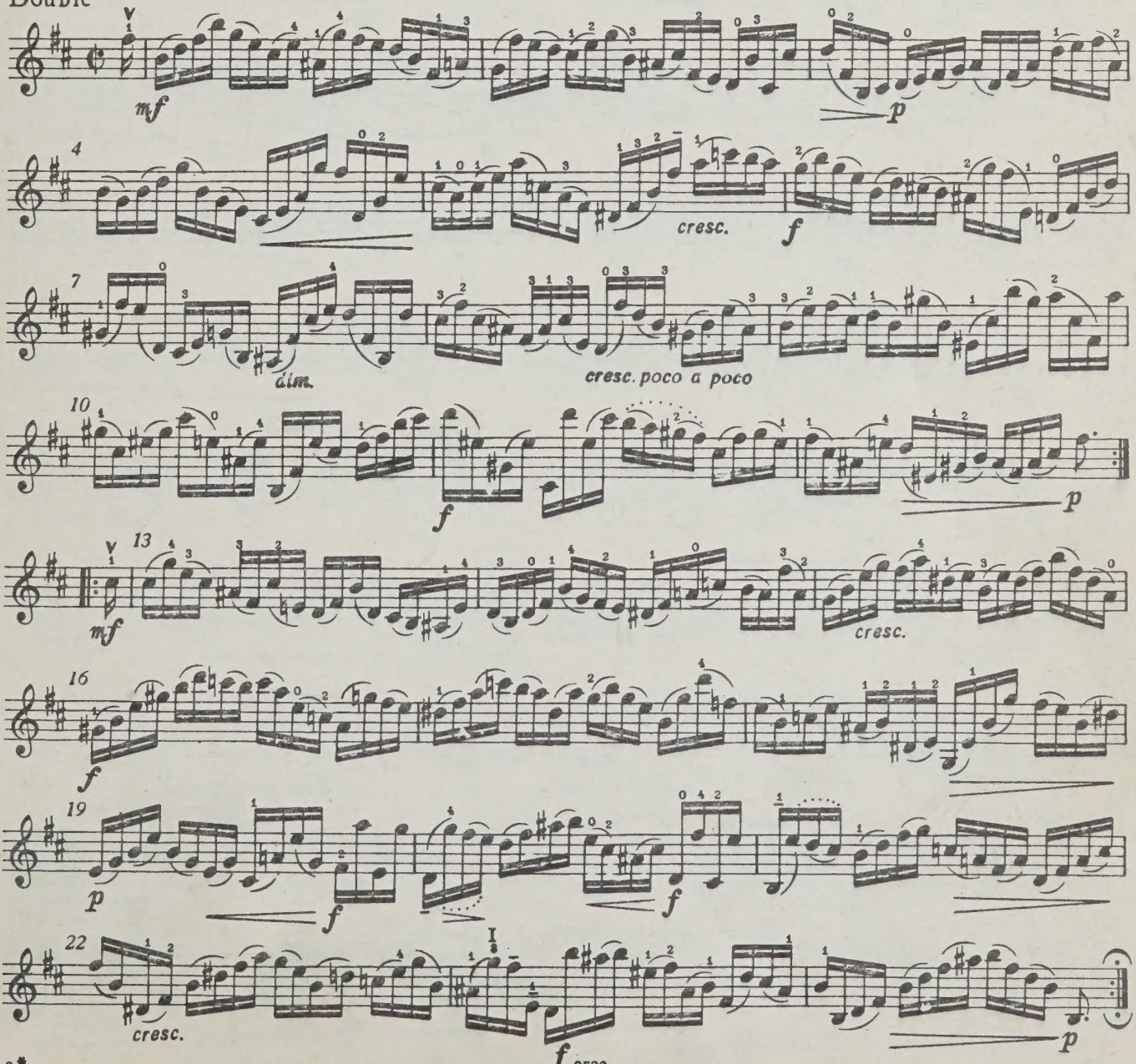

65
cresc.
f
71
p
77
cresc.
f
83
cresc.
89
cresc.
95
f
101
107
dim.
113
cresc.
f
II
119
p
cresc.
125
f
131
cresc.
f

ПАРТИТА № 1

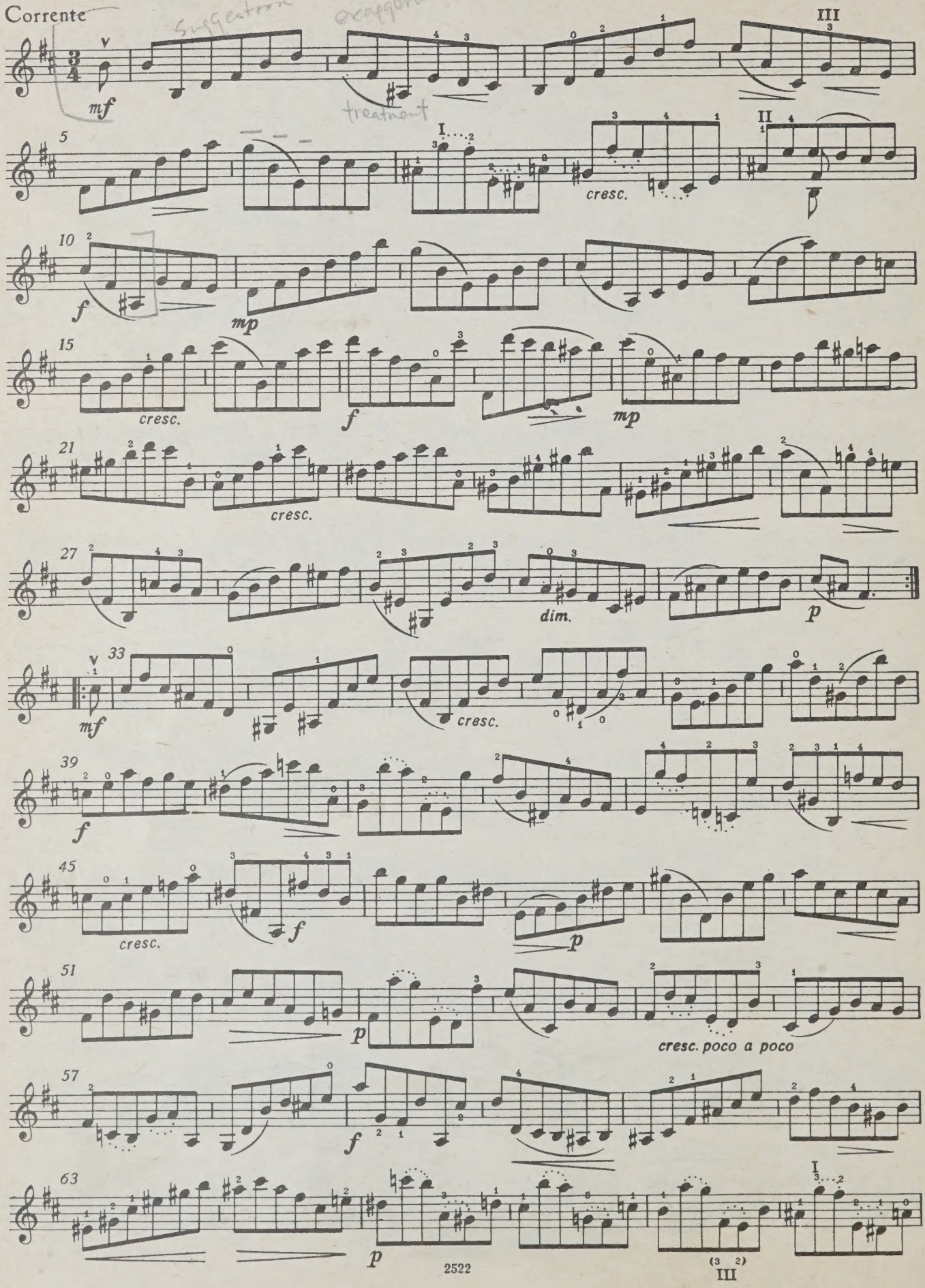


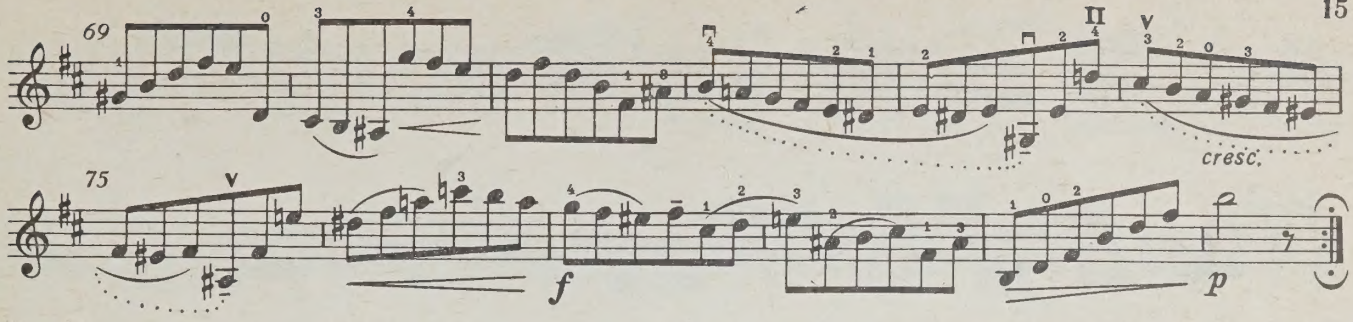

20
II
cresc.
f
22
p
cresc.
f
tr
1.
2.
24

Double

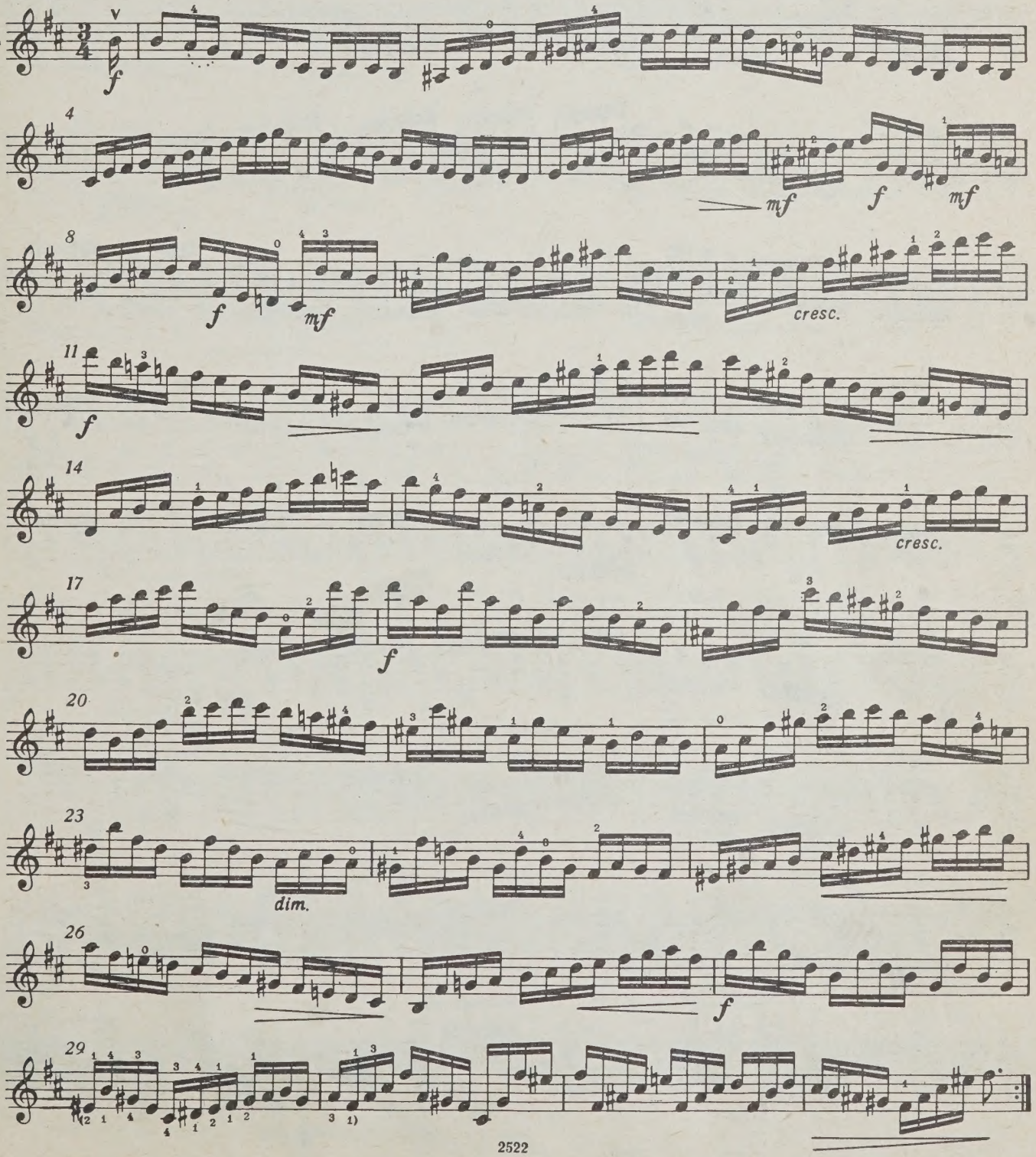

mf
p
4
cresc.
f
7
dim.
cresc. poco a poco
10
f
p
13
mf
cresc.
16
f
19
p
f
f
22
cresc.
I
f
p

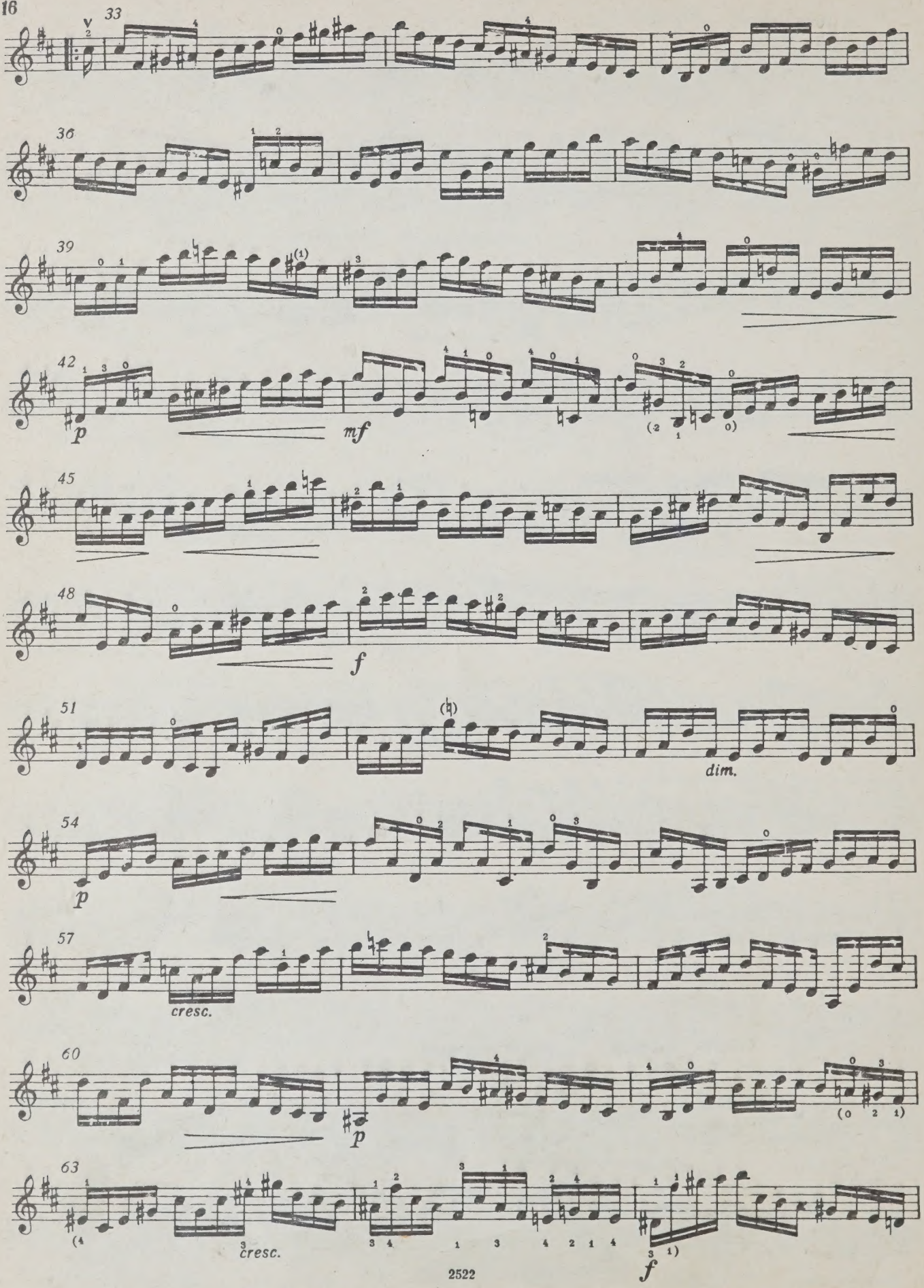
Corrente

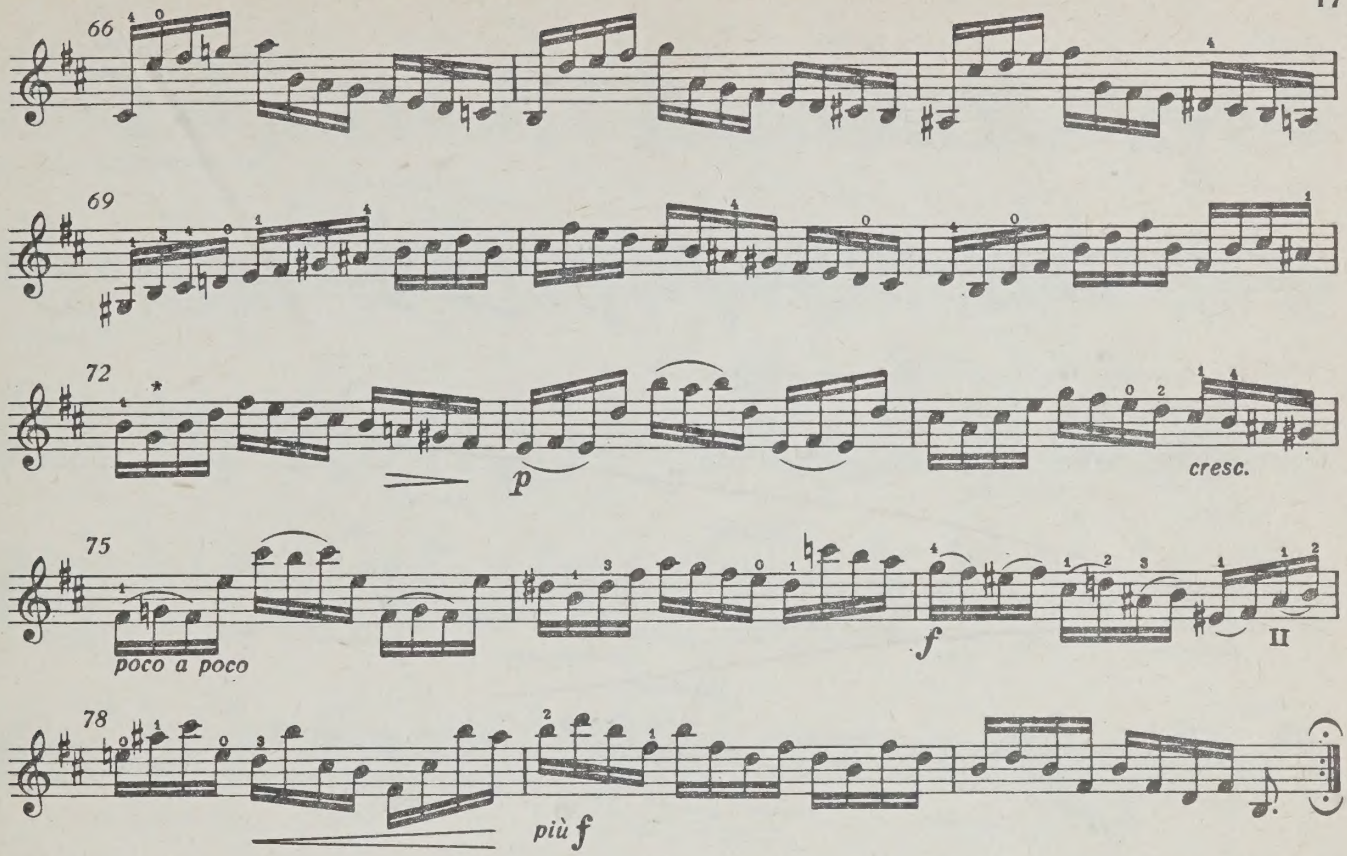

mf
5
cresc.
10
f
mp
15
cresc.
f
mp
21
cresc.
27
dim.
p
33
mf
cresc.
39
f
45
cresc.
f
p
51
p
cresc. poco a poco
57
f
63
p
(3 2)
III



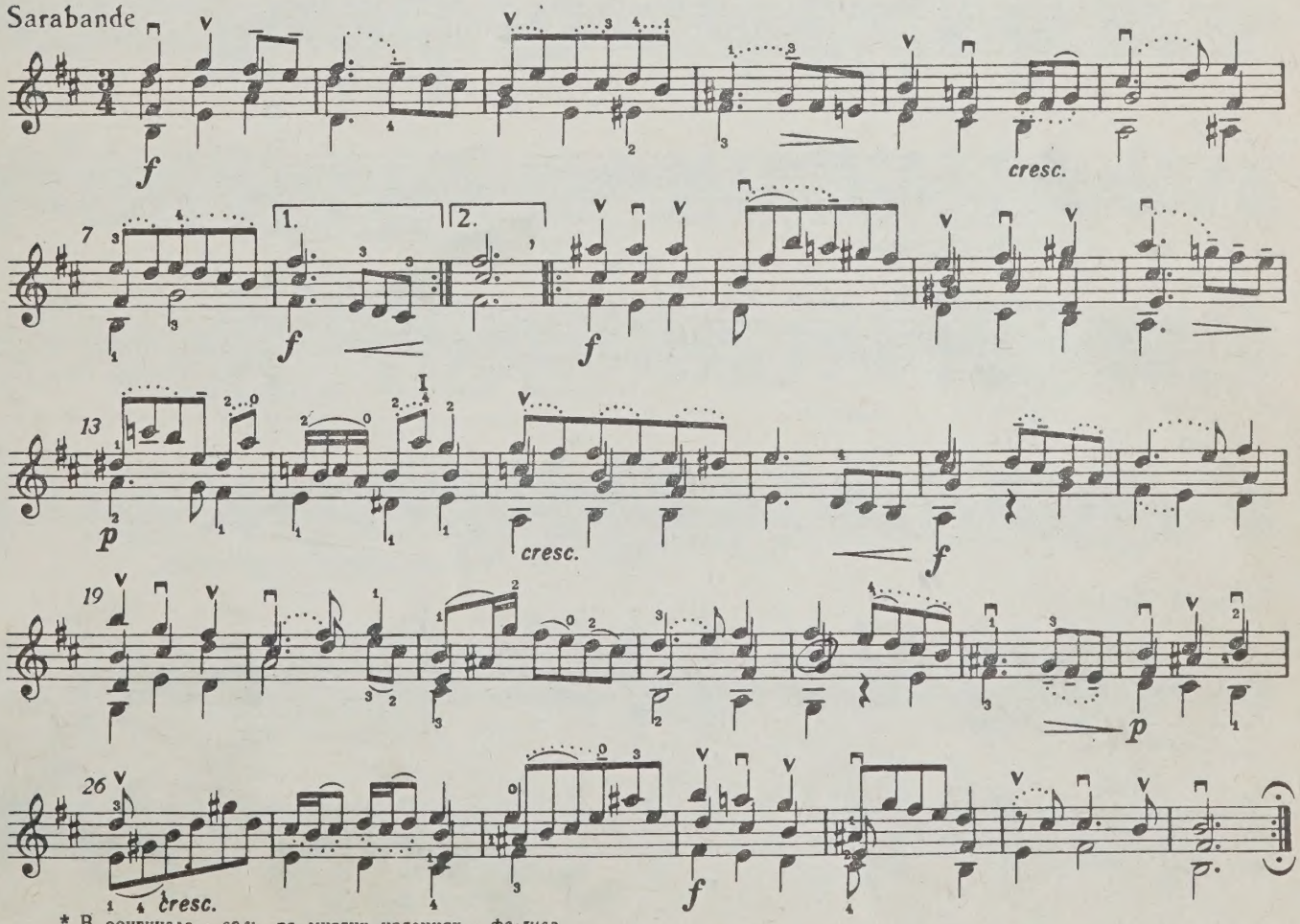
Double
Presto




33
36
39
42
p
mf
45
48
f
51
dim.
54
p
57
cresc.
60
p
63
cresc.
f

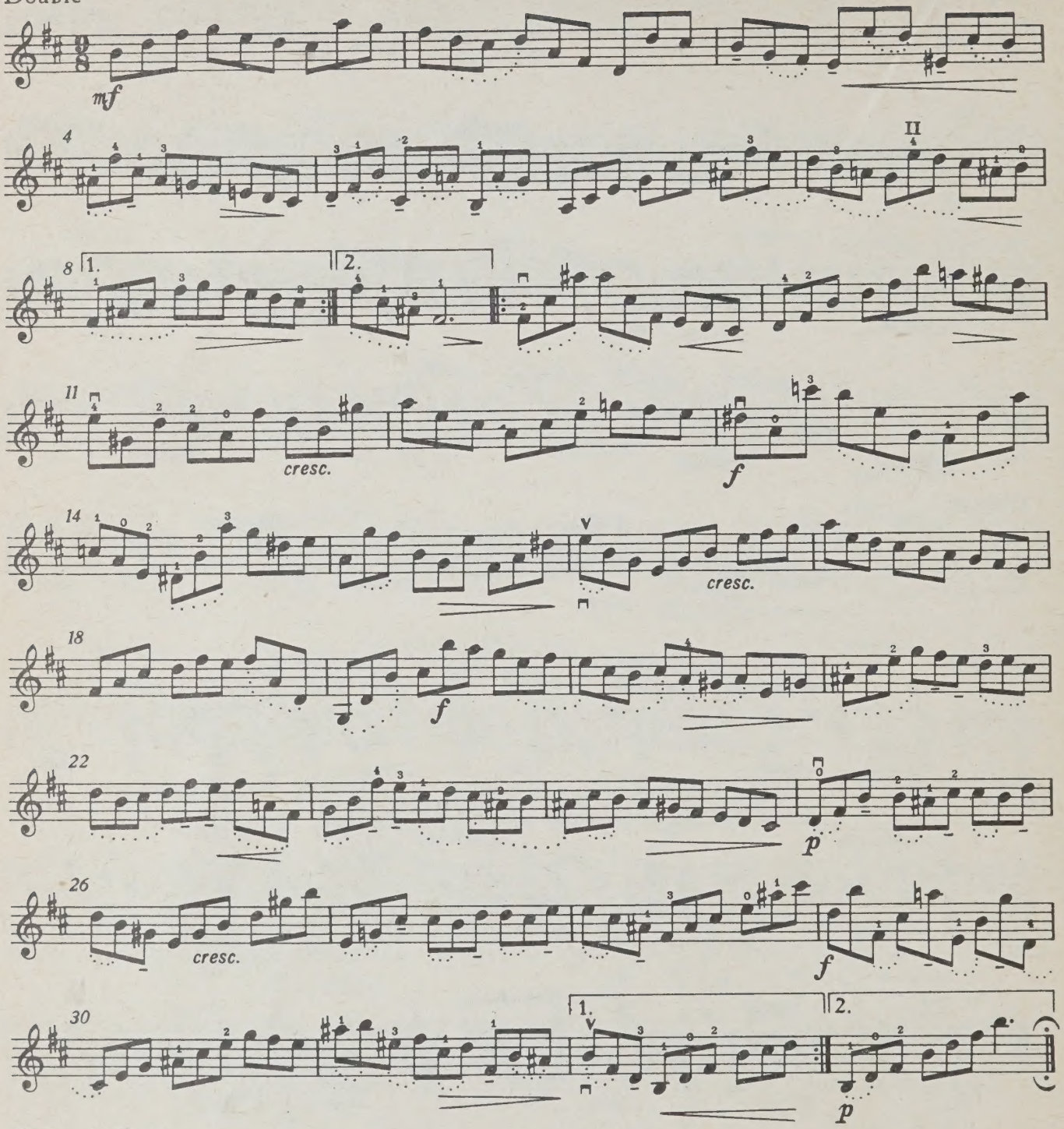


Sarabande

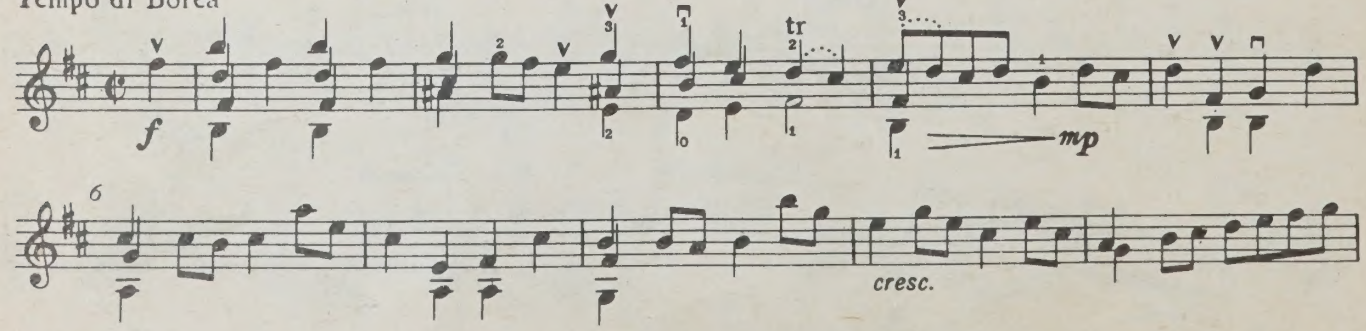


* В оригинале — *соль*, во многих изданиях — *фа-диез*.

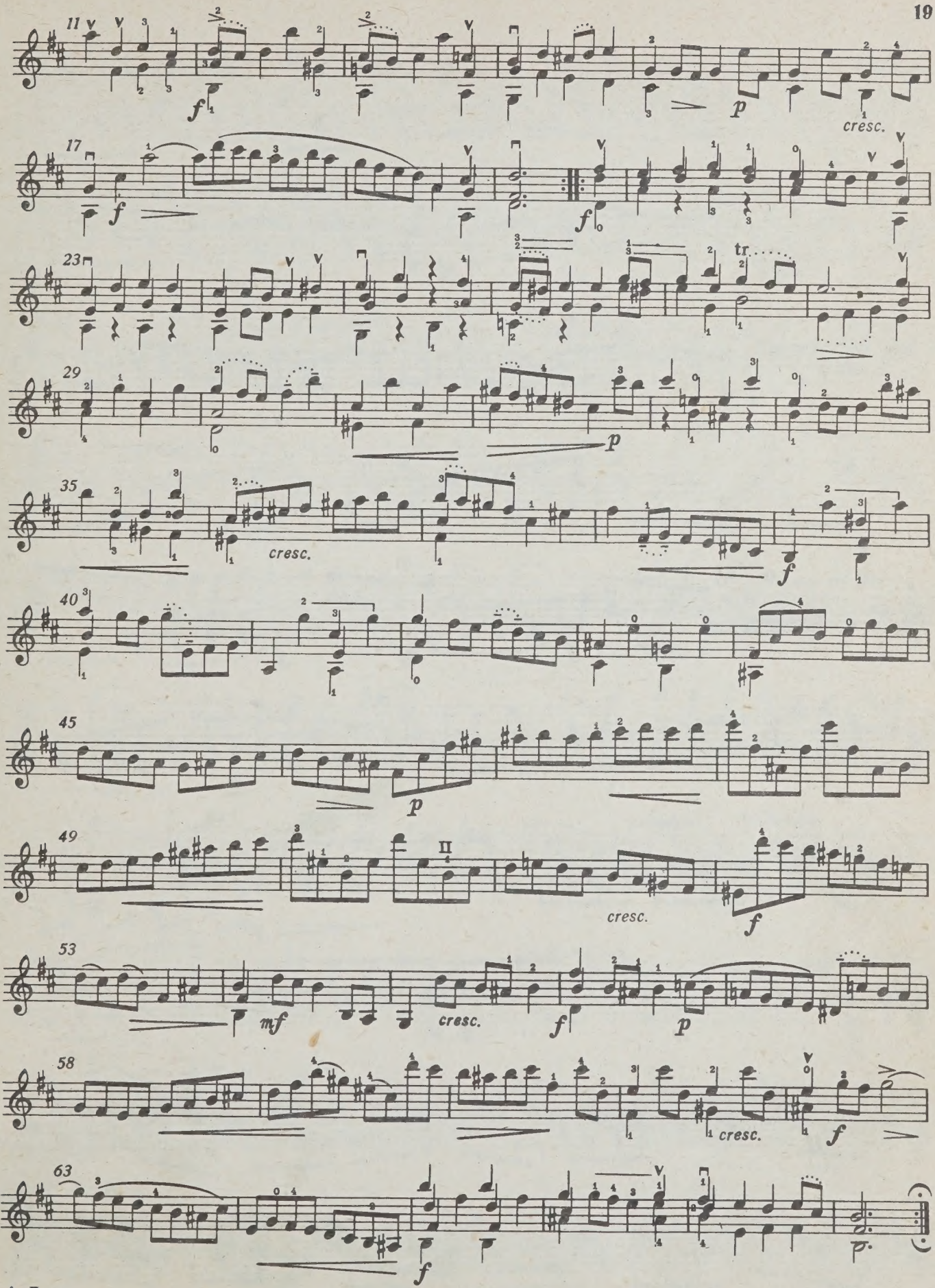
Double



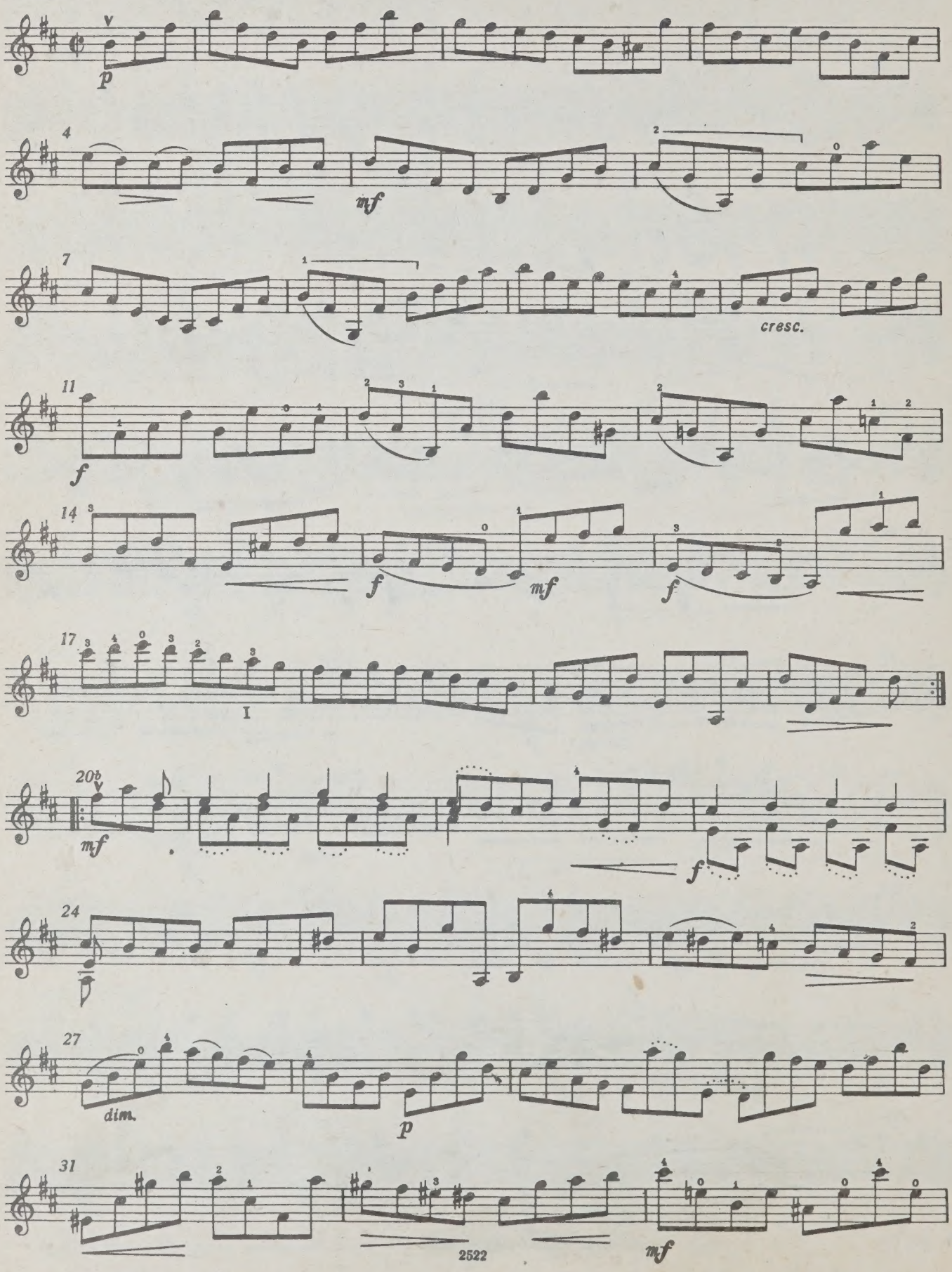
Tempo di Borea

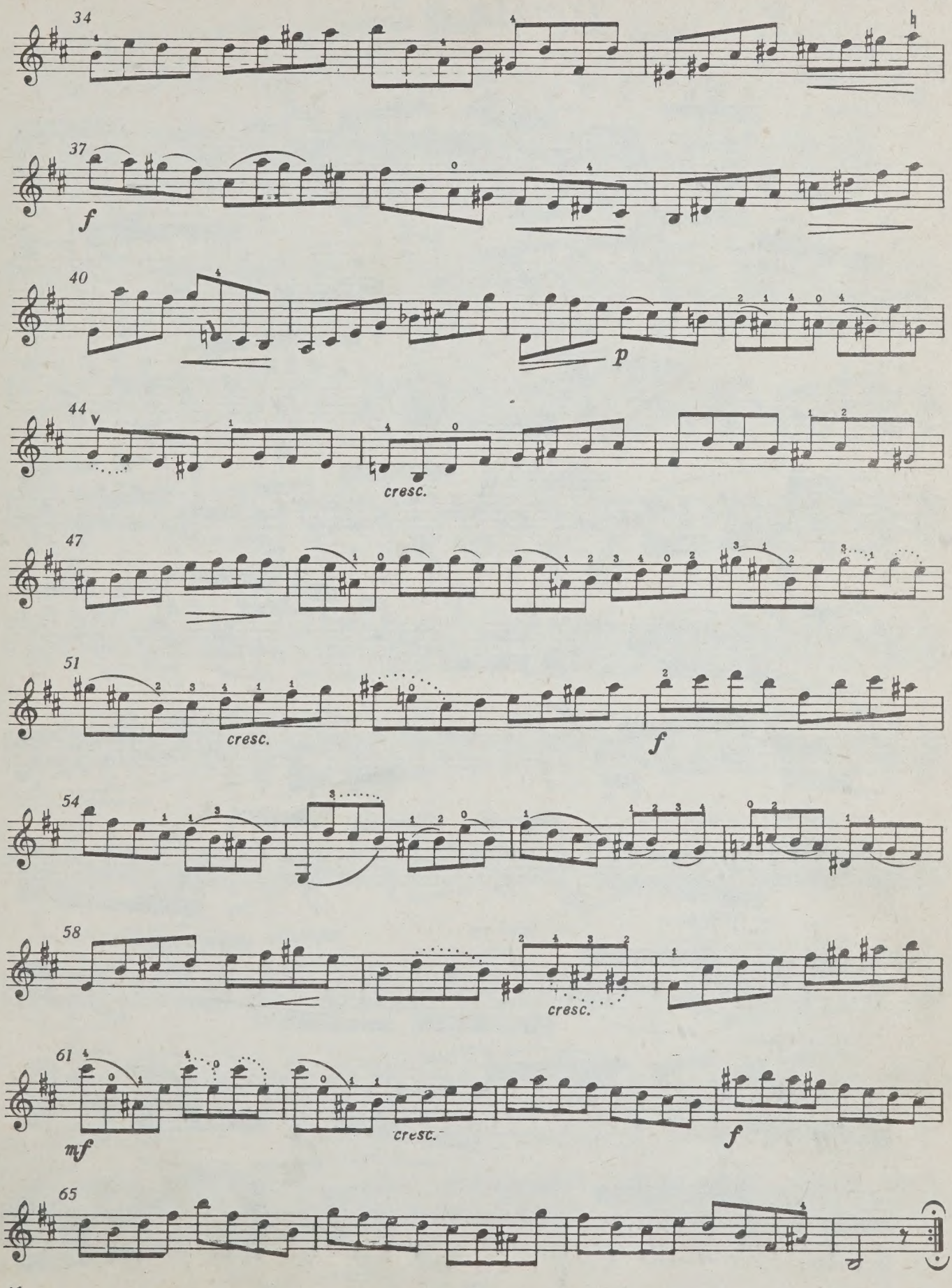


Пунктирные лиги под строкой обозначают штриховой вариант, возможный при повторении.

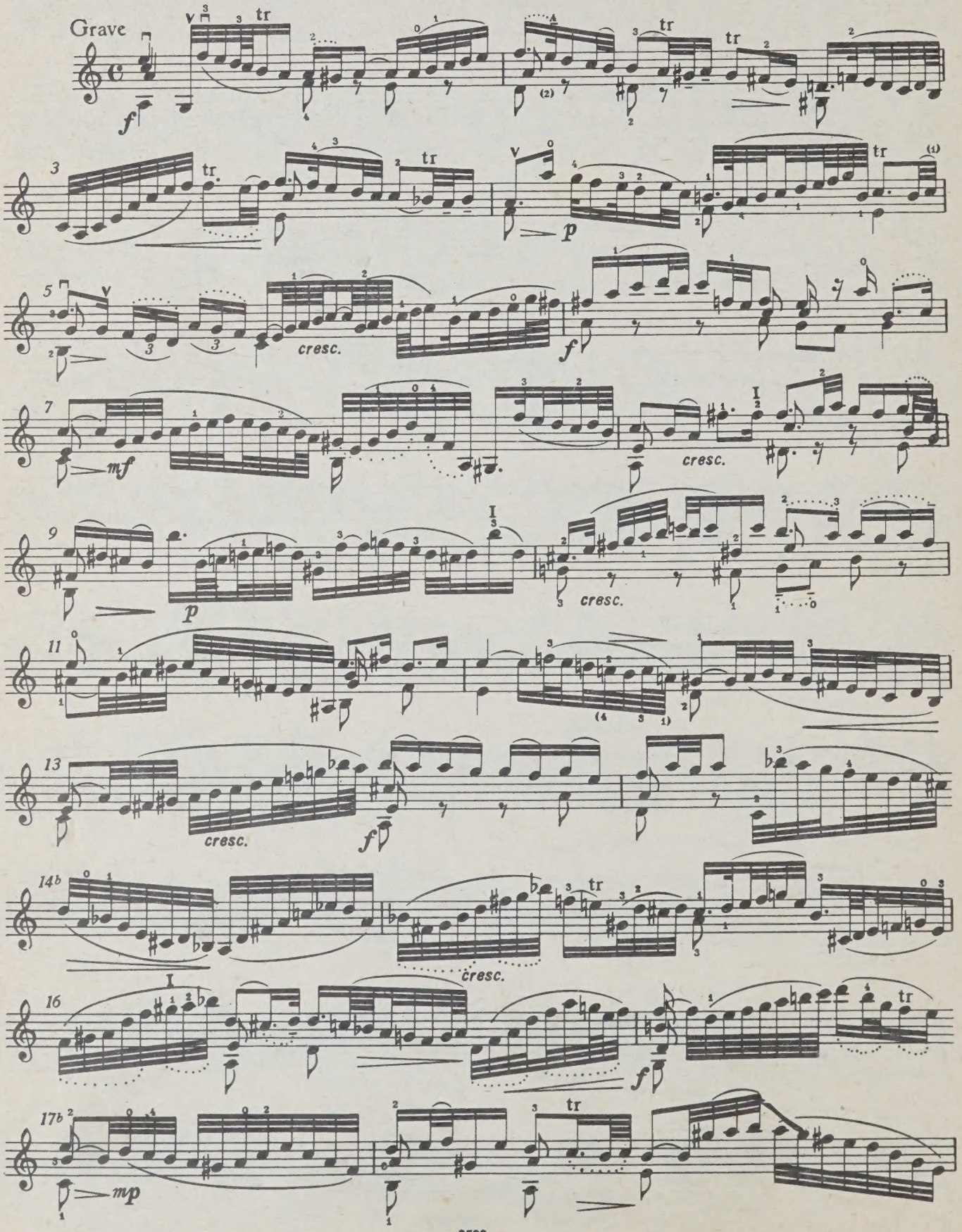

11
f
p
cresc.
17
f
f
23
tr
29
p
35
cresc.
f
40
45
p
49
II
cresc.
f
53
mf
cresc.
f
p
58
cresc.
f
63
f
p.

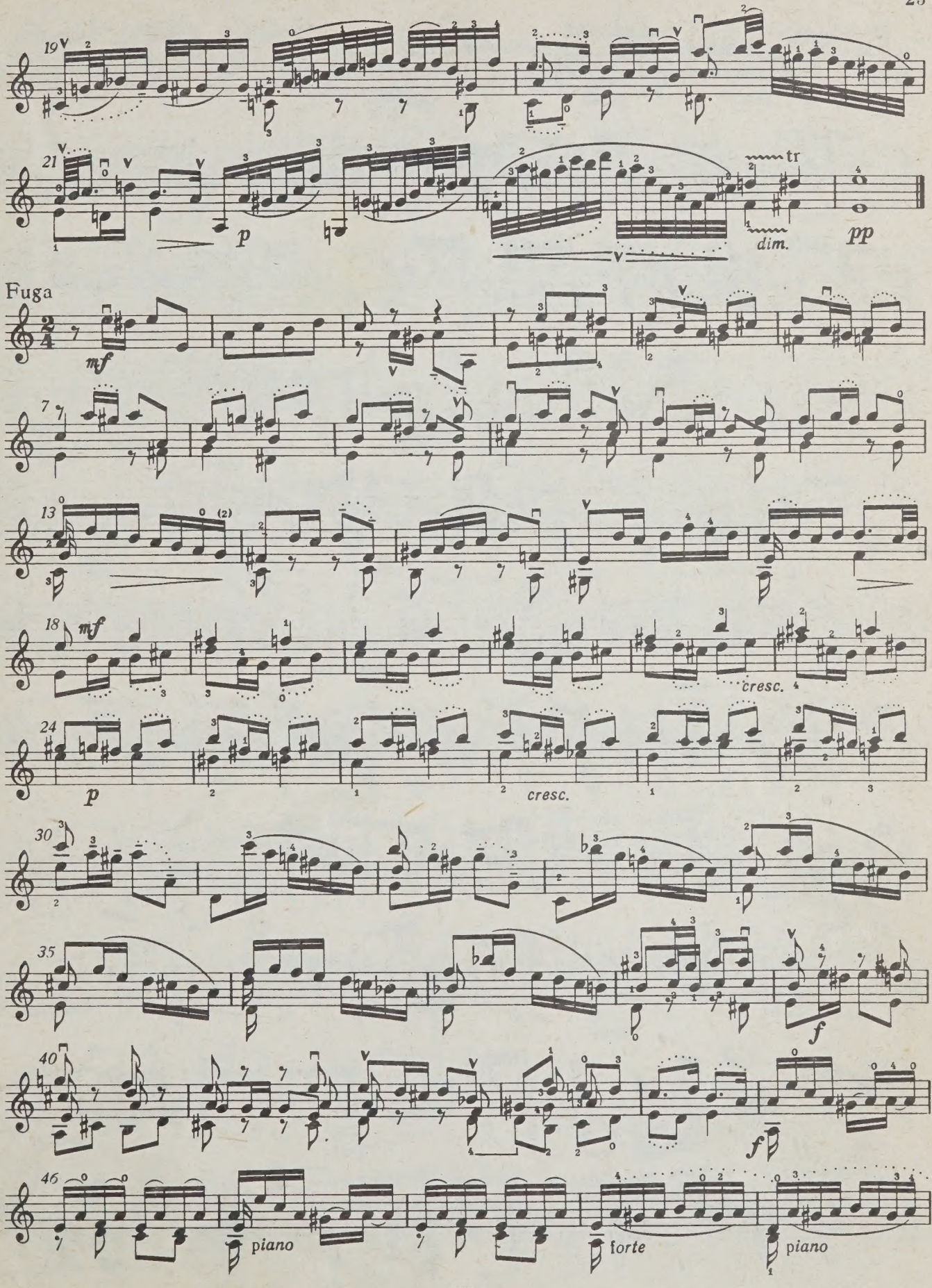
Double

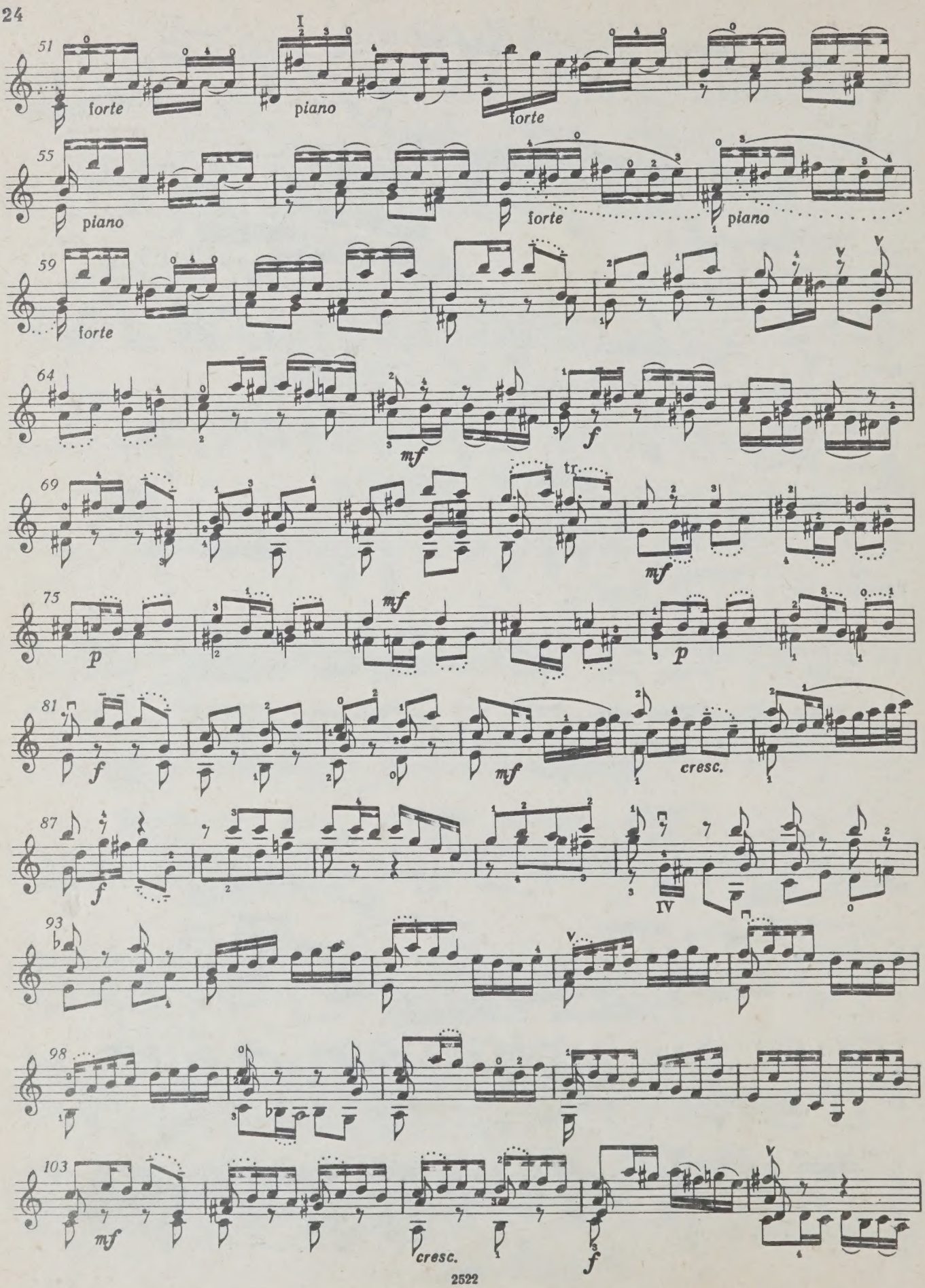


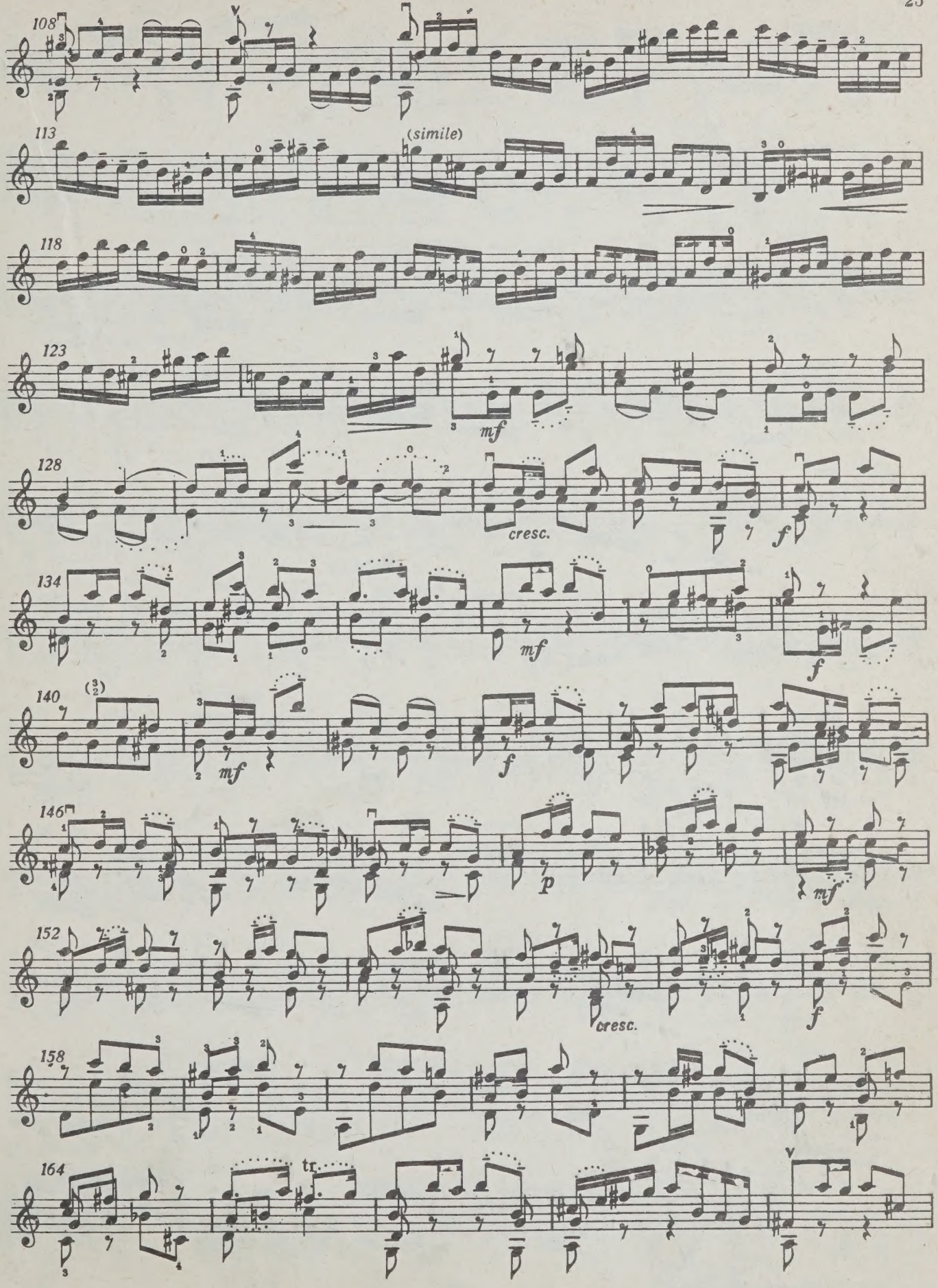

34
37
f
40
p
44
cresc.
47
51
cresc.
f
54
58
cresc.
61
mf
cresc.
f
65

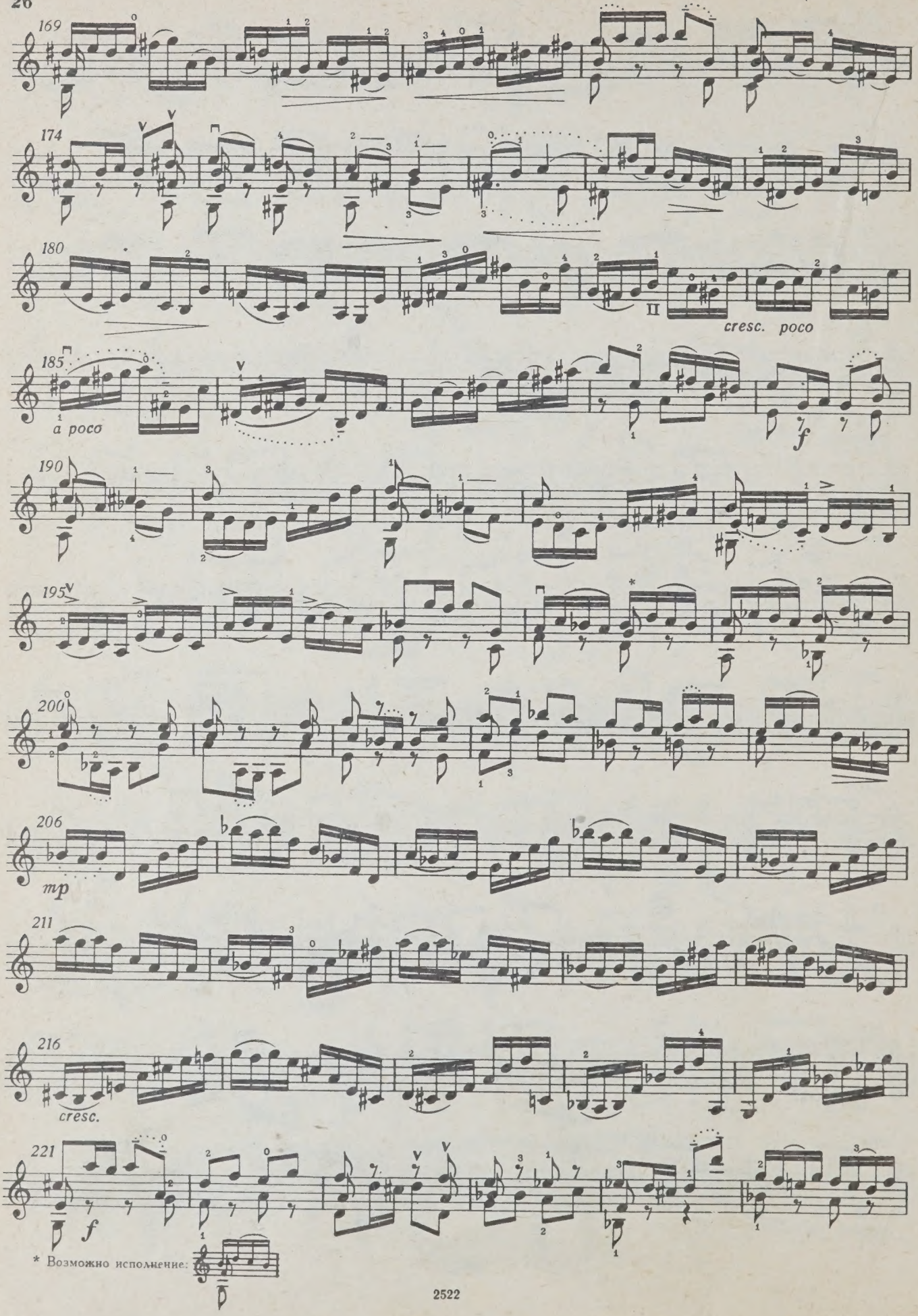
СОНАТА № 2


Grave
f
3
tr
p
5
cresc.
f
7
mf
cresc.
9
p
cresc.
11
13
cresc.
f
14b
cresc.
16
f
17b
mp

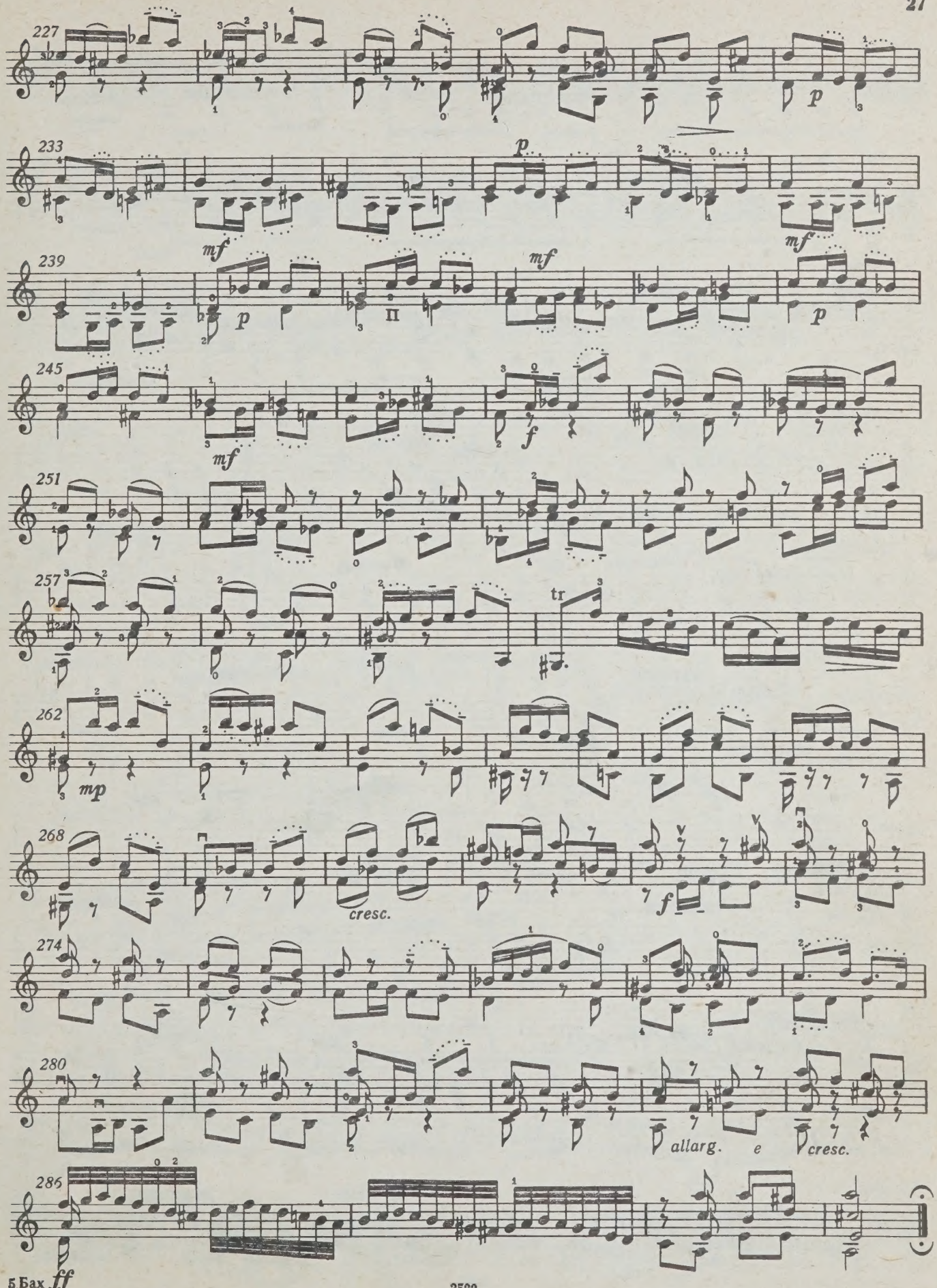

19
21
p
tr
dim.
pp
Fuga
mf
7
13
18
mf
cresc.
24
p
cresc.
30
35
f
40
f
46
piano
forte
piano

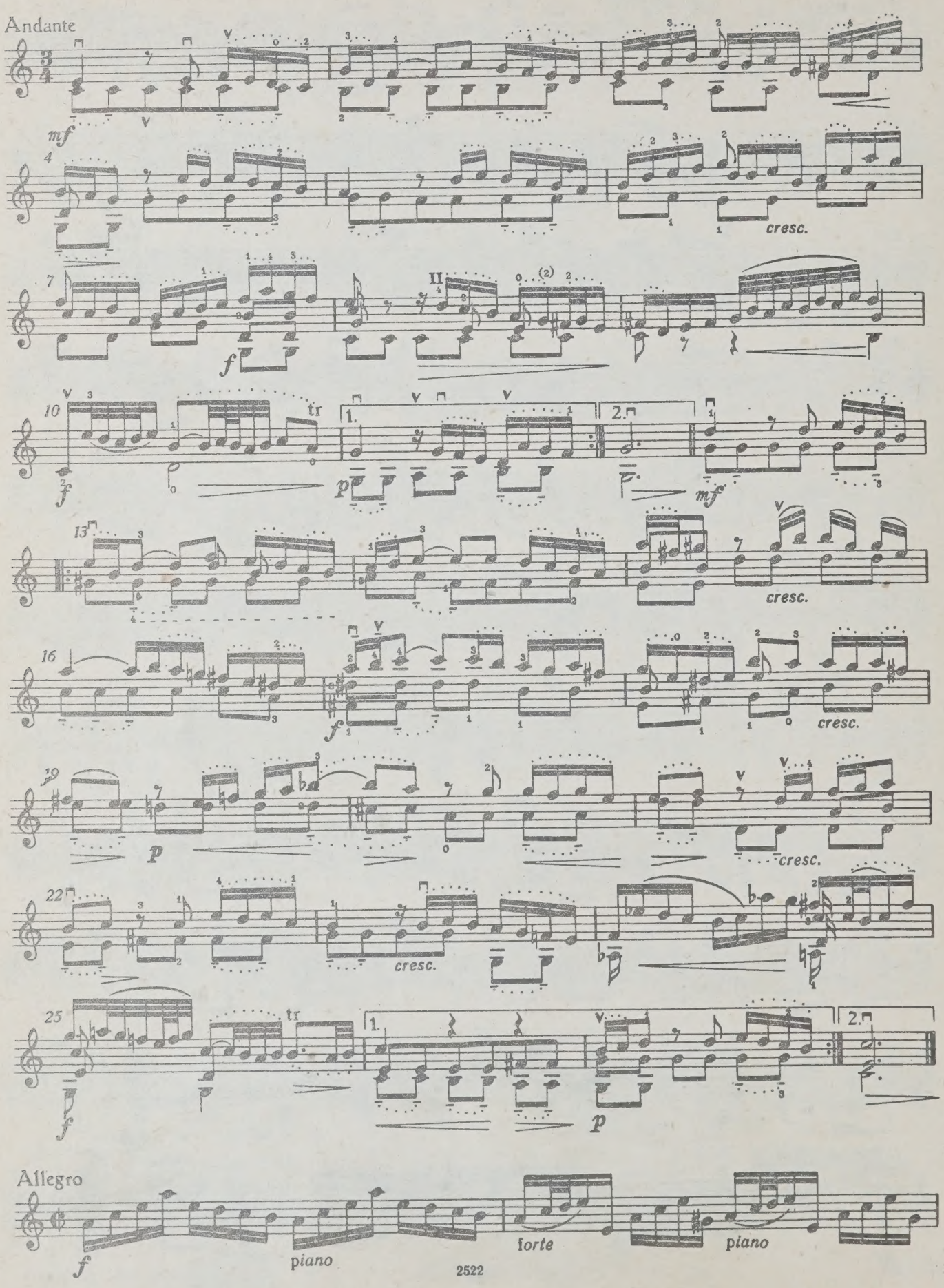

51
forte
piano
forte
55
piano
forte
piano
59
forte
64
mf
f
69
tr.
mf
75
p
mf
p
81
f
mf
cresc.
87
f
IV
93
98
103
mf
cresc.
f

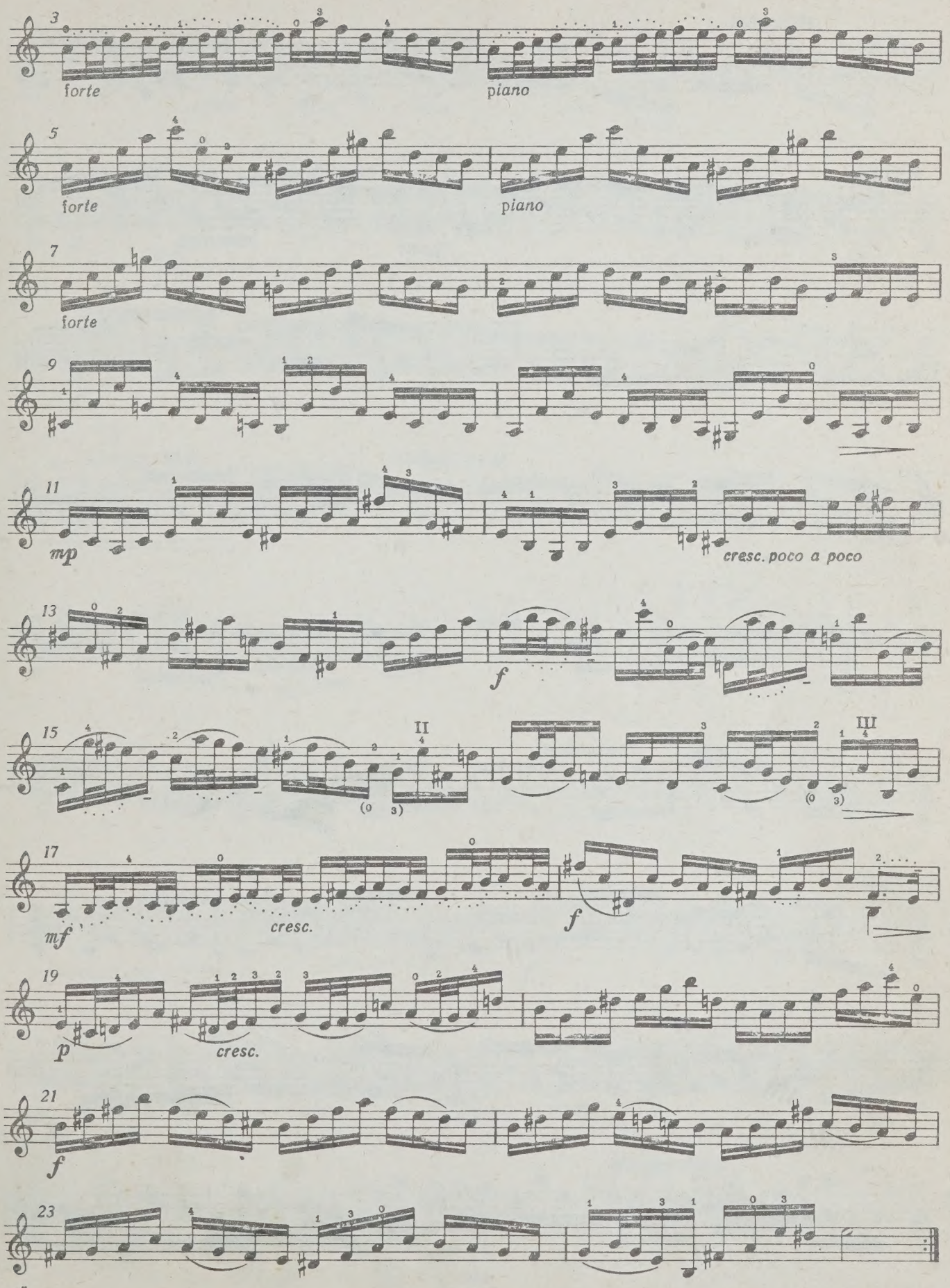

108
113
(simile)
118
123
mf
128
cresc.
f
134
mf
f
140
(3/2)
mf
f
146
p
mf
152
cresc.
f
158
164
tr

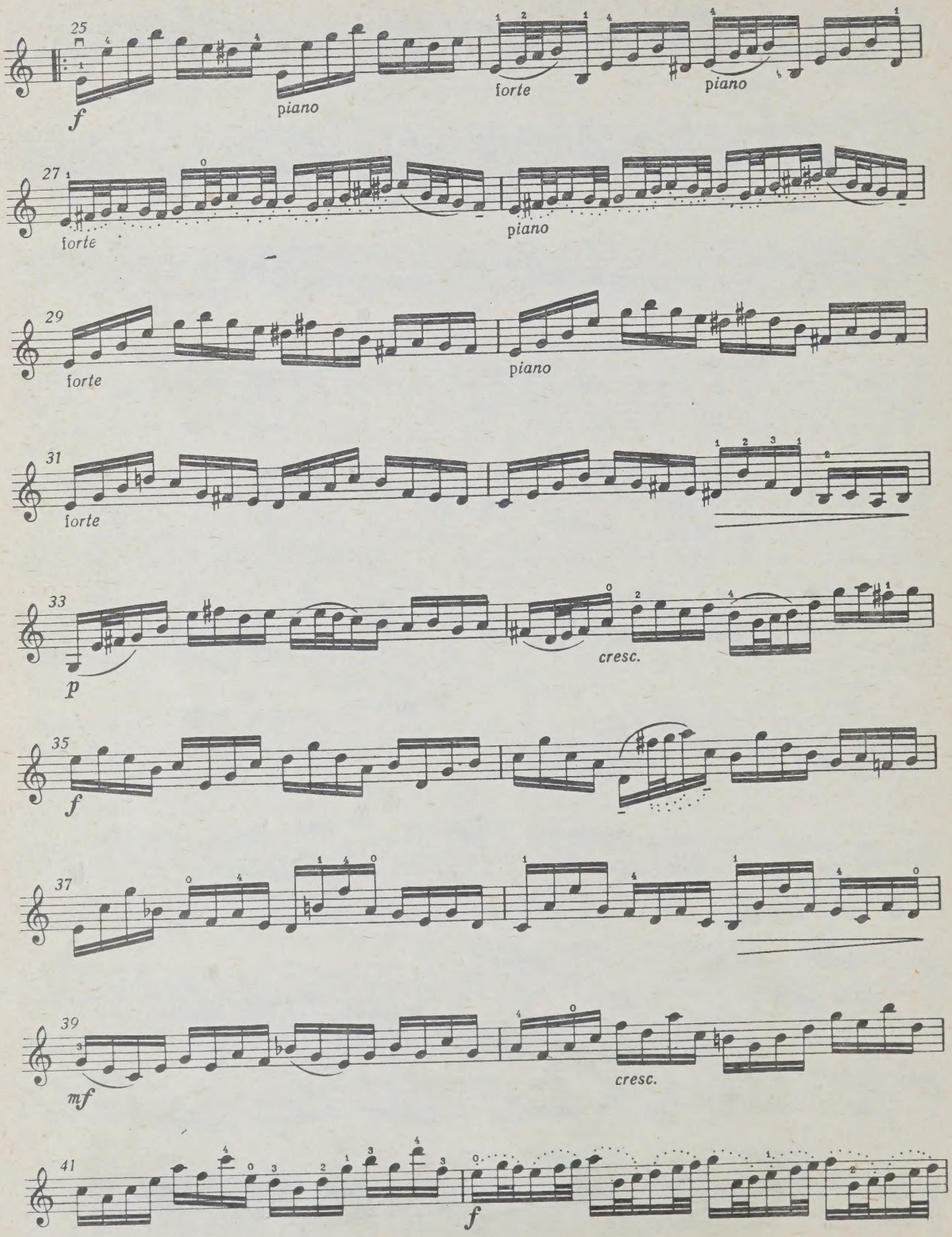


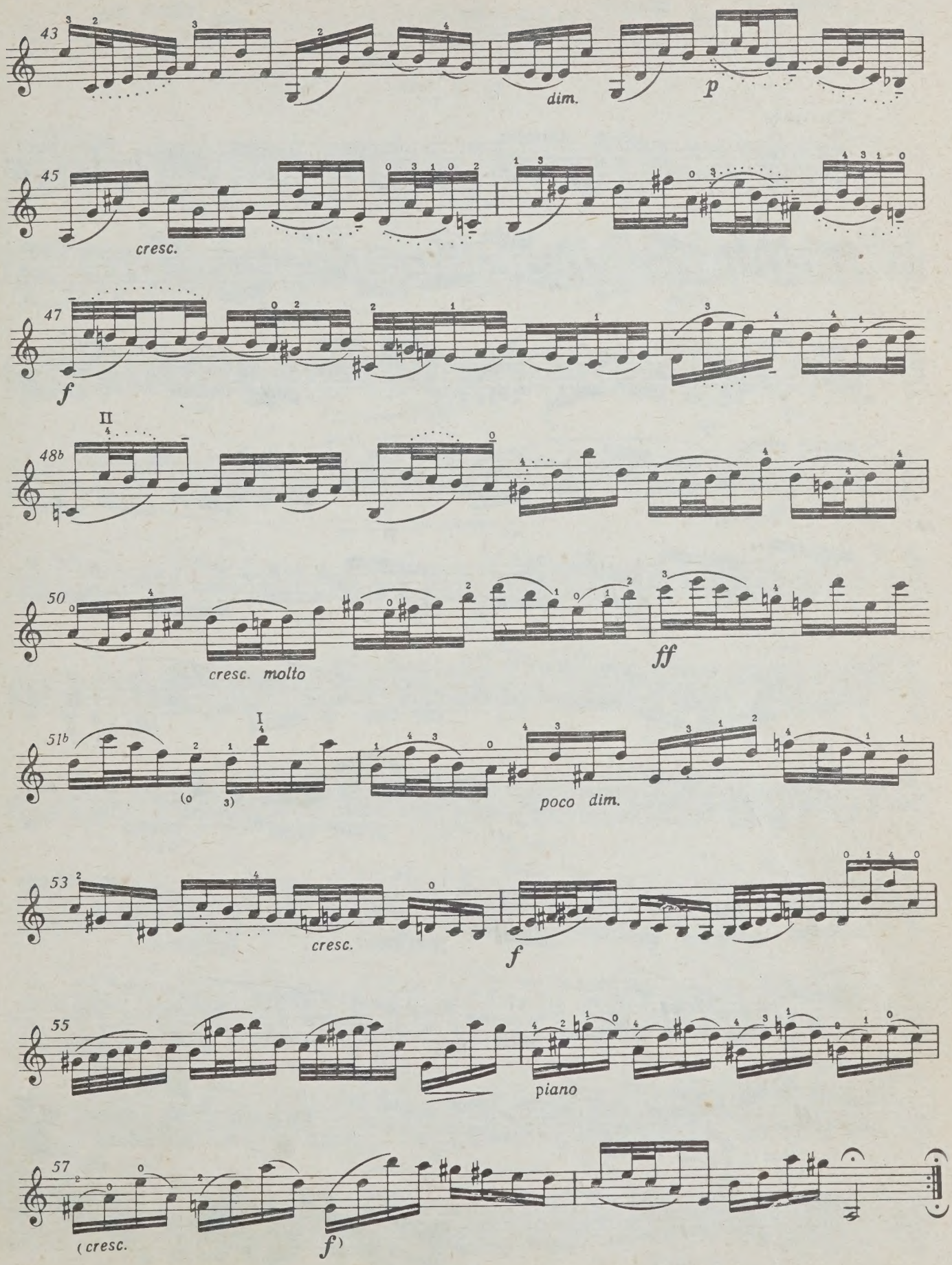
* Возможно исполнение:


227
p
233
p
mf
mf
239
mf
p
II
p
245
mf
f
251
257
tr
262
mp
268
cresc.
f
274
280
allarg.
e
cresc.
286
ff

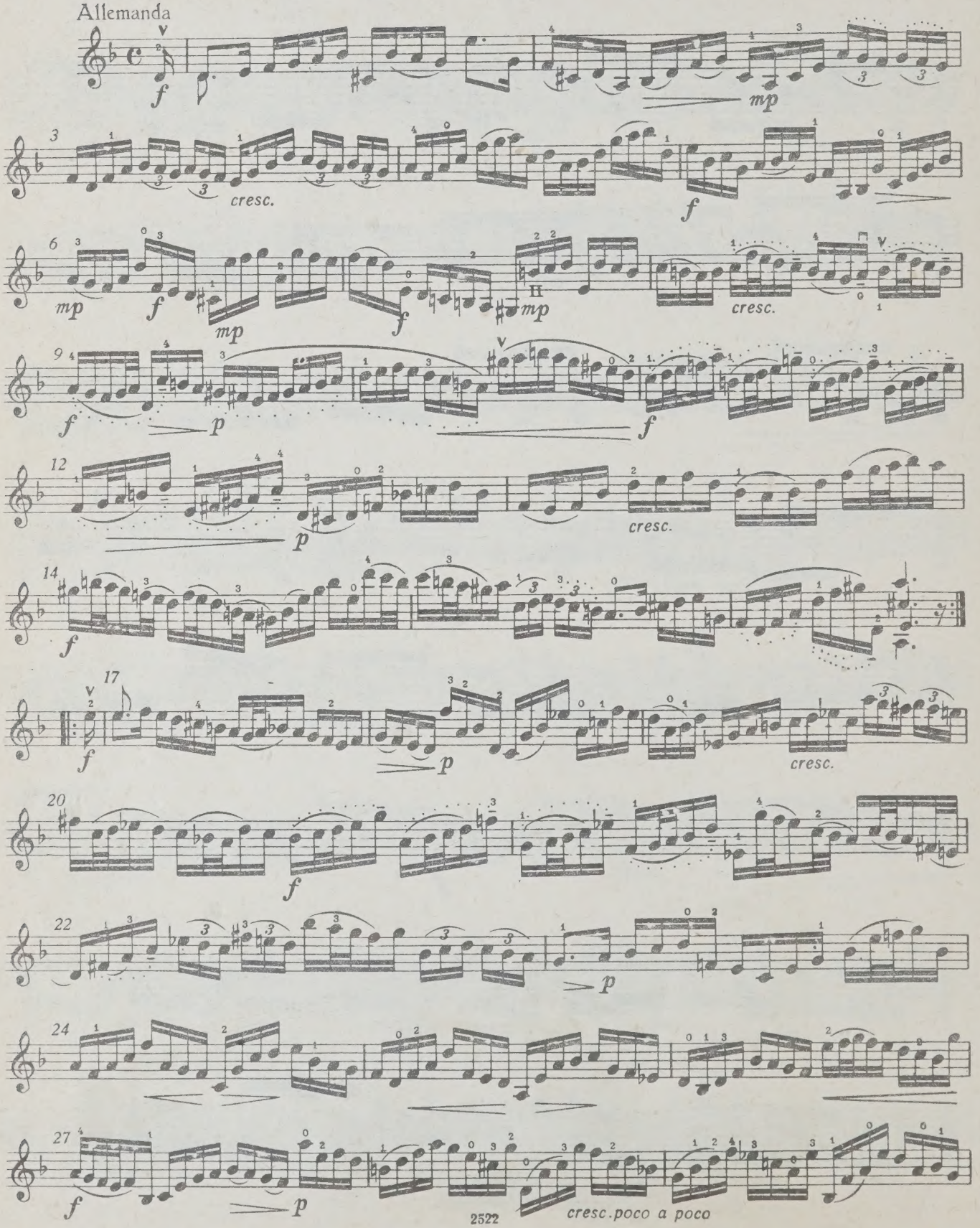

Andante
mf
cresc.
f
tr
1.
2.
p
mf
cresc.
cresc.
p
cresc.
cresc.
f
Allegro
f
piano
forte
piano

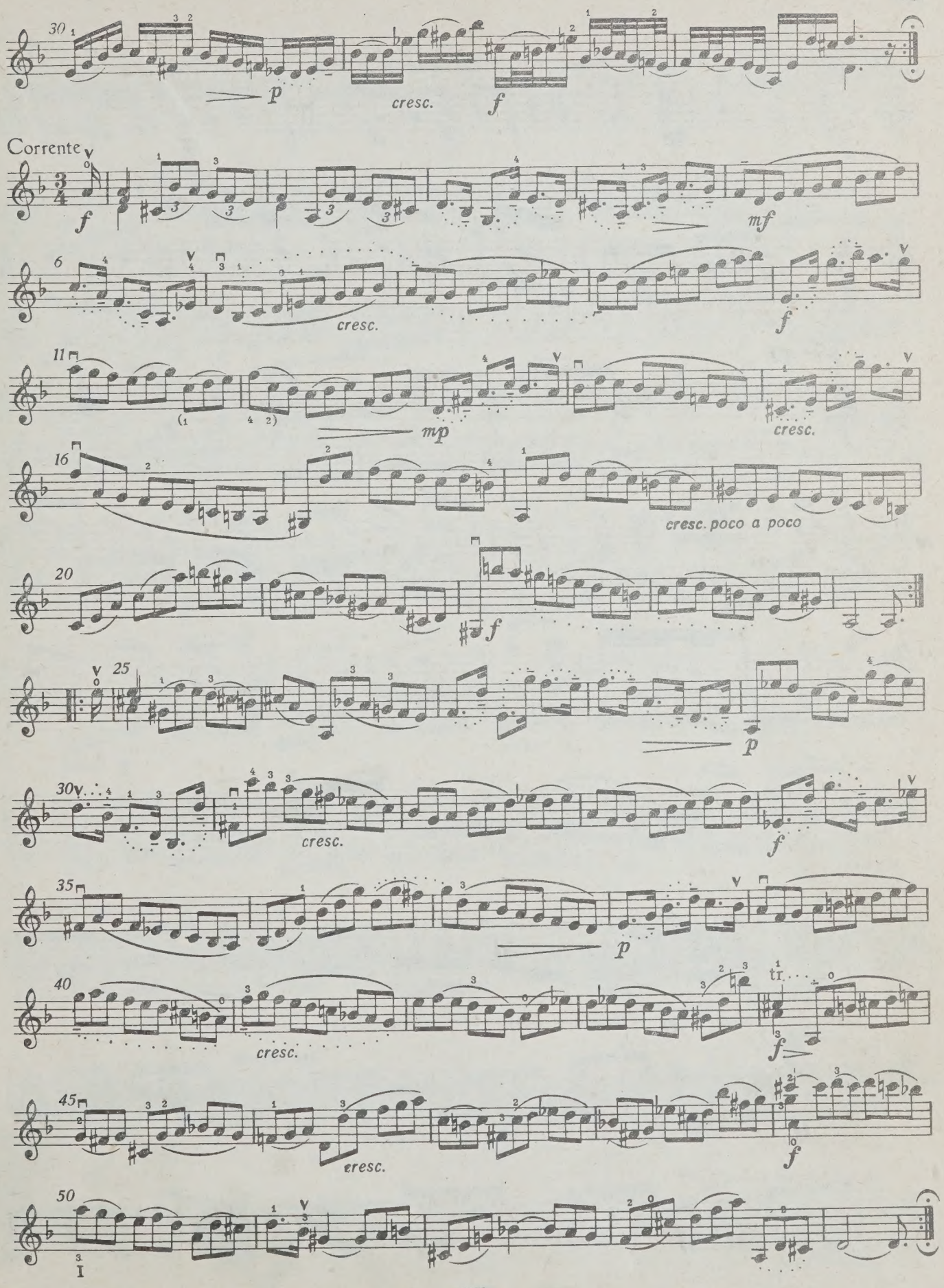

3
forte
piano
5
forte
piano
7
forte
9
11
mp
cresc. poco a poco
13
f
15
II
III
17
mf
cresc.
f
19
p
cresc.
21
f
23

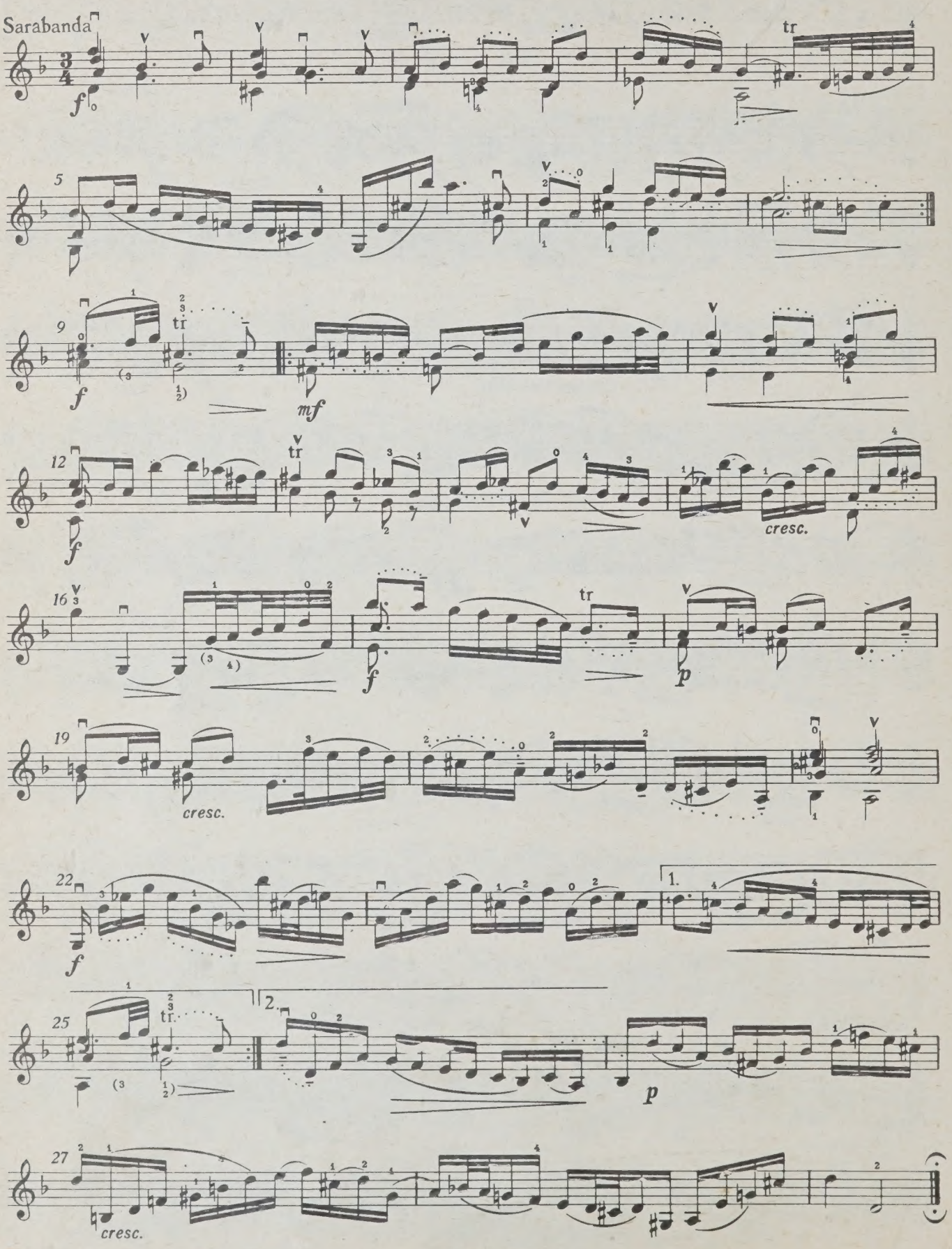

25
f
piano
forte
piano
27
forte
piano
29
forte
piano
31
forte
33
p
cresc.
35
f
37
39
mf
cresc.
41
f


43
dim.
p
45
cresc.
47
f
II
48b
50
cresc. molto
ff
51b
I
poco dim.
53
cresc.
f
55
piano
57
(cresc.
f)

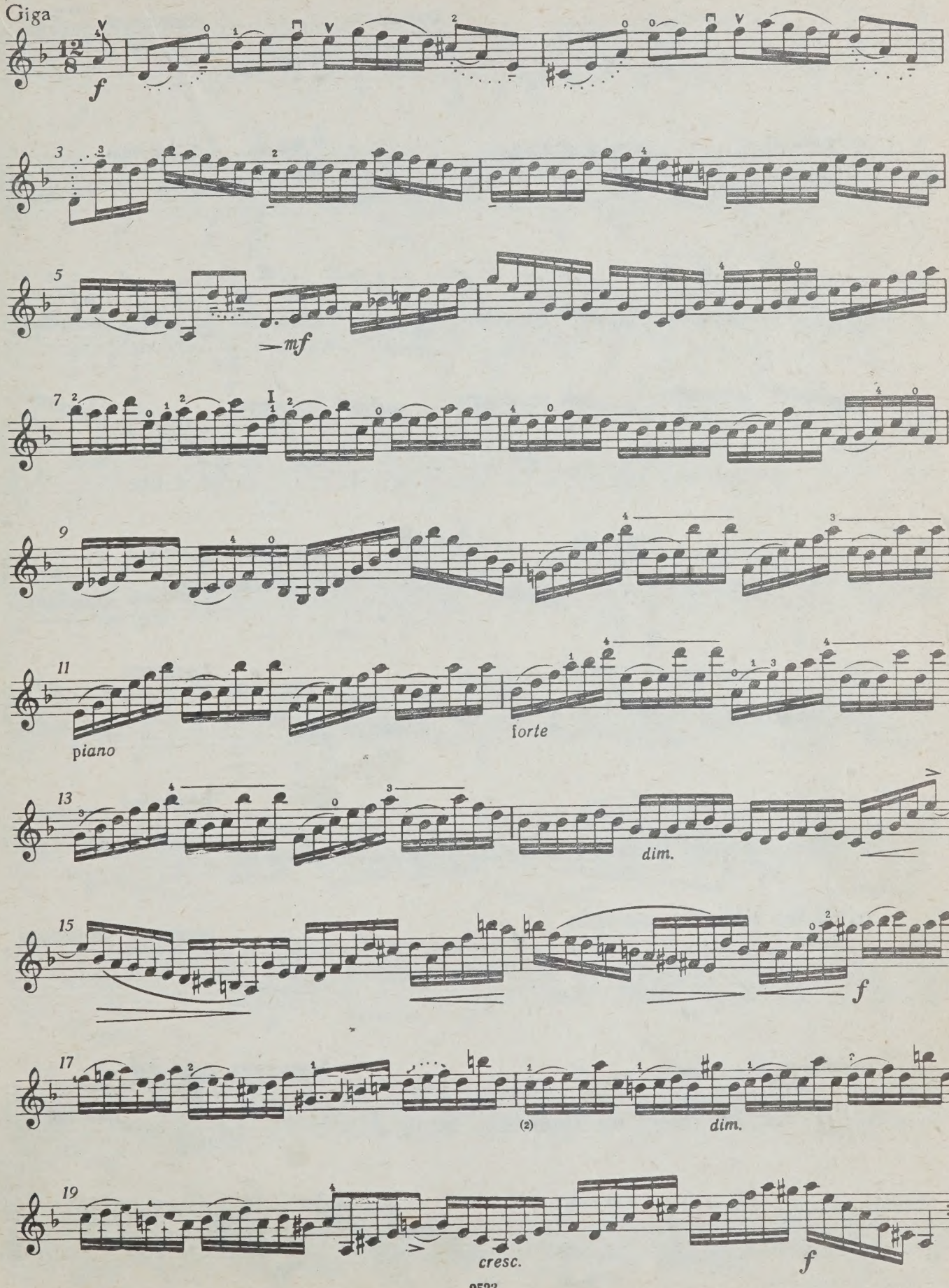
ПАРТИТА № 2

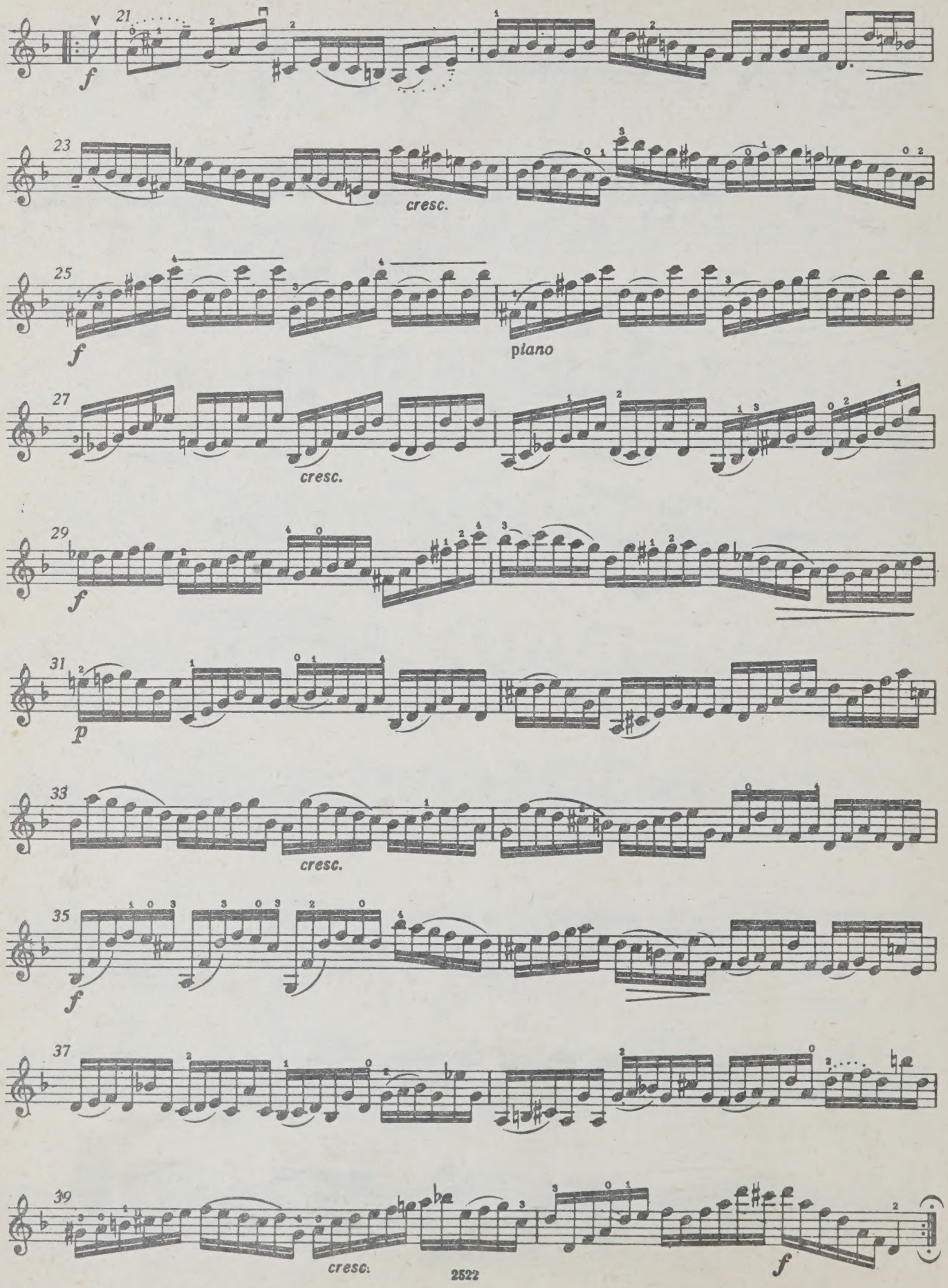


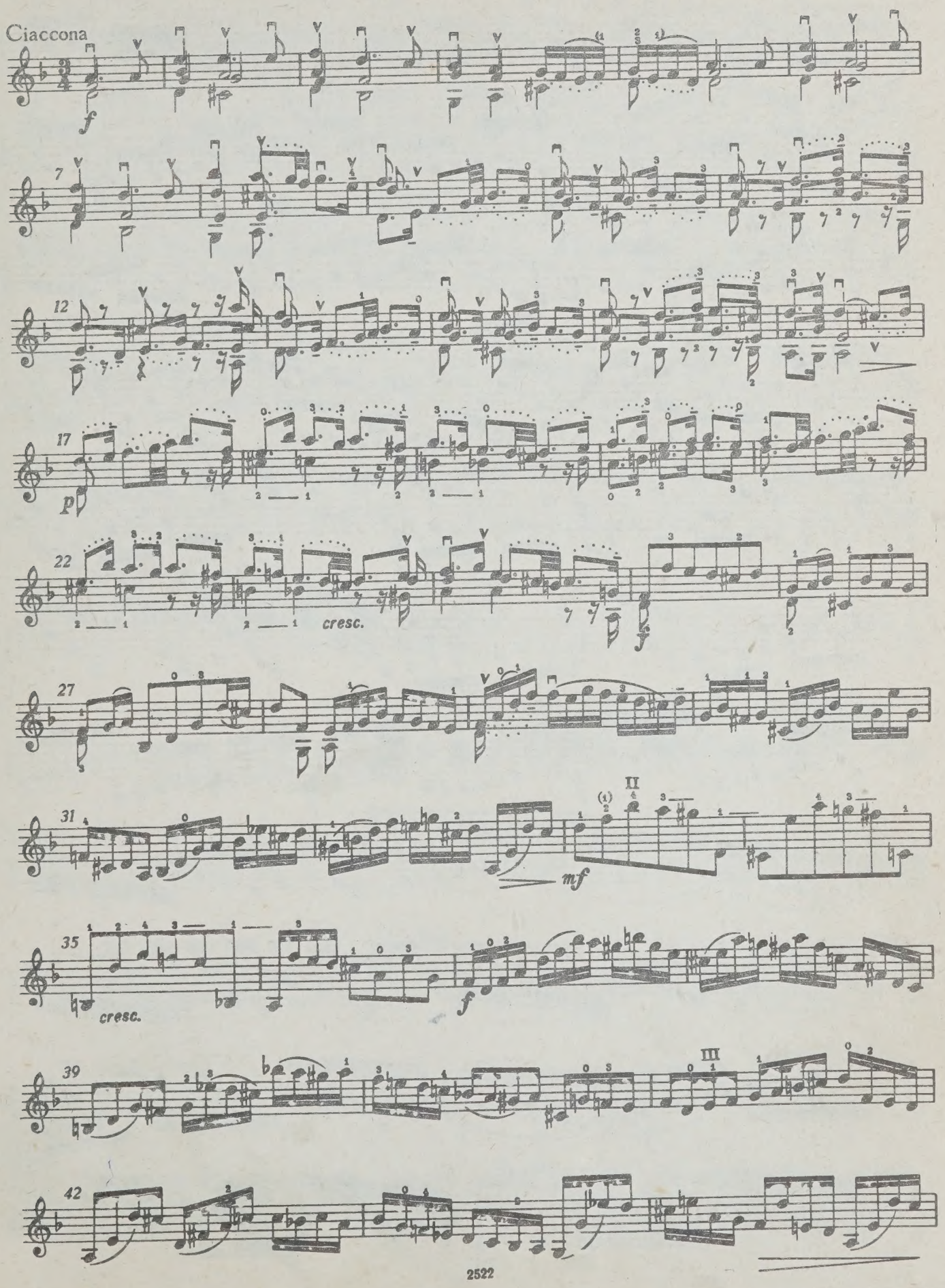

30
p
cresc.
f
Corrente
f
mf
6
cresc.
f
11
mp
cresc.
16
cresc. poco a poco
20
f
25
p
30
cresc.
f
35
p
40
cresc.
f
45
cresc.
f
50

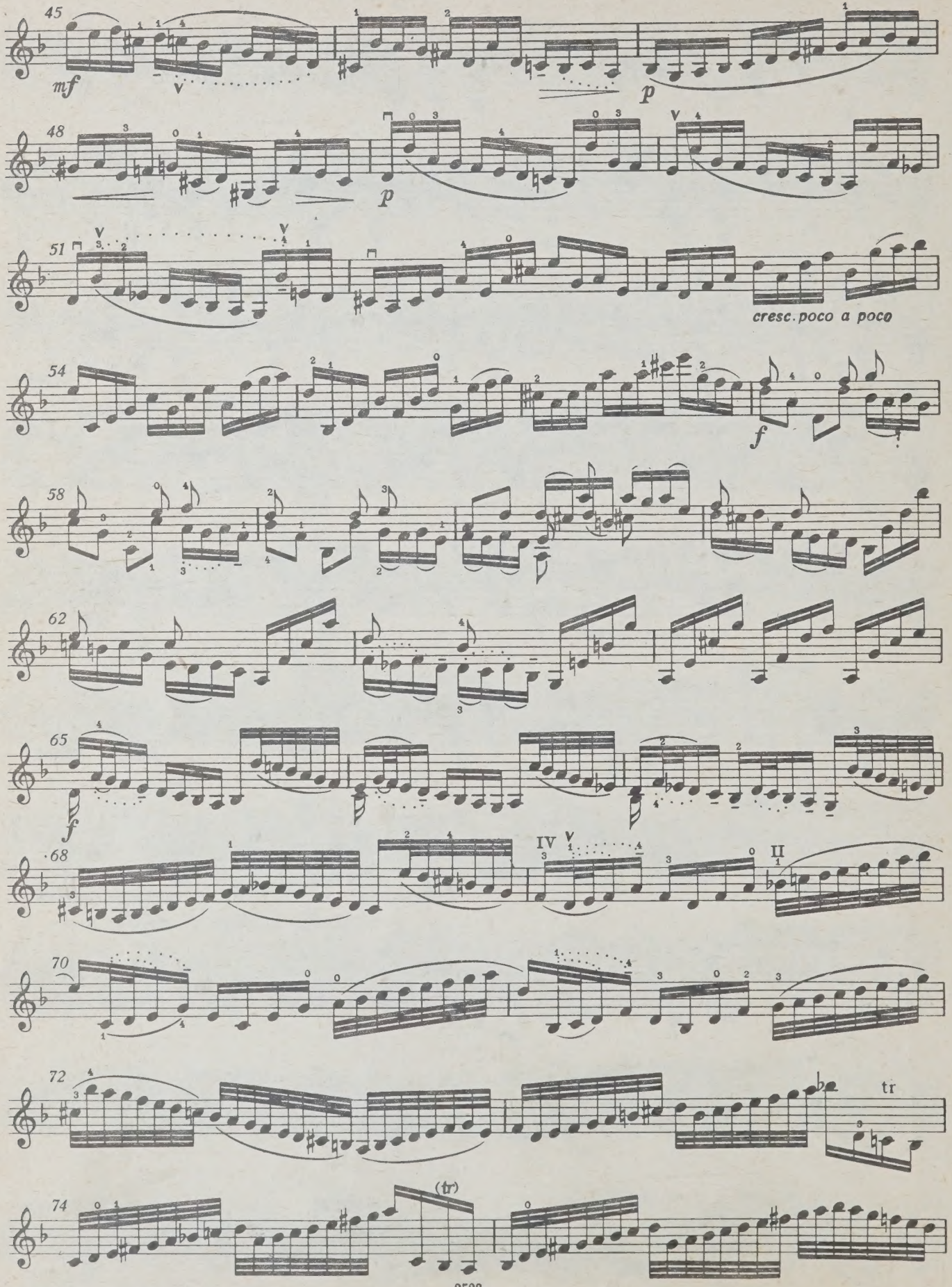

Sarabanda
f
tr
5
9
tr
f
mf
12
tr
f
cresc.
16
f
tr
p
19
cresc.
22
f
1.
25
tr
2.
p
27
cresc.

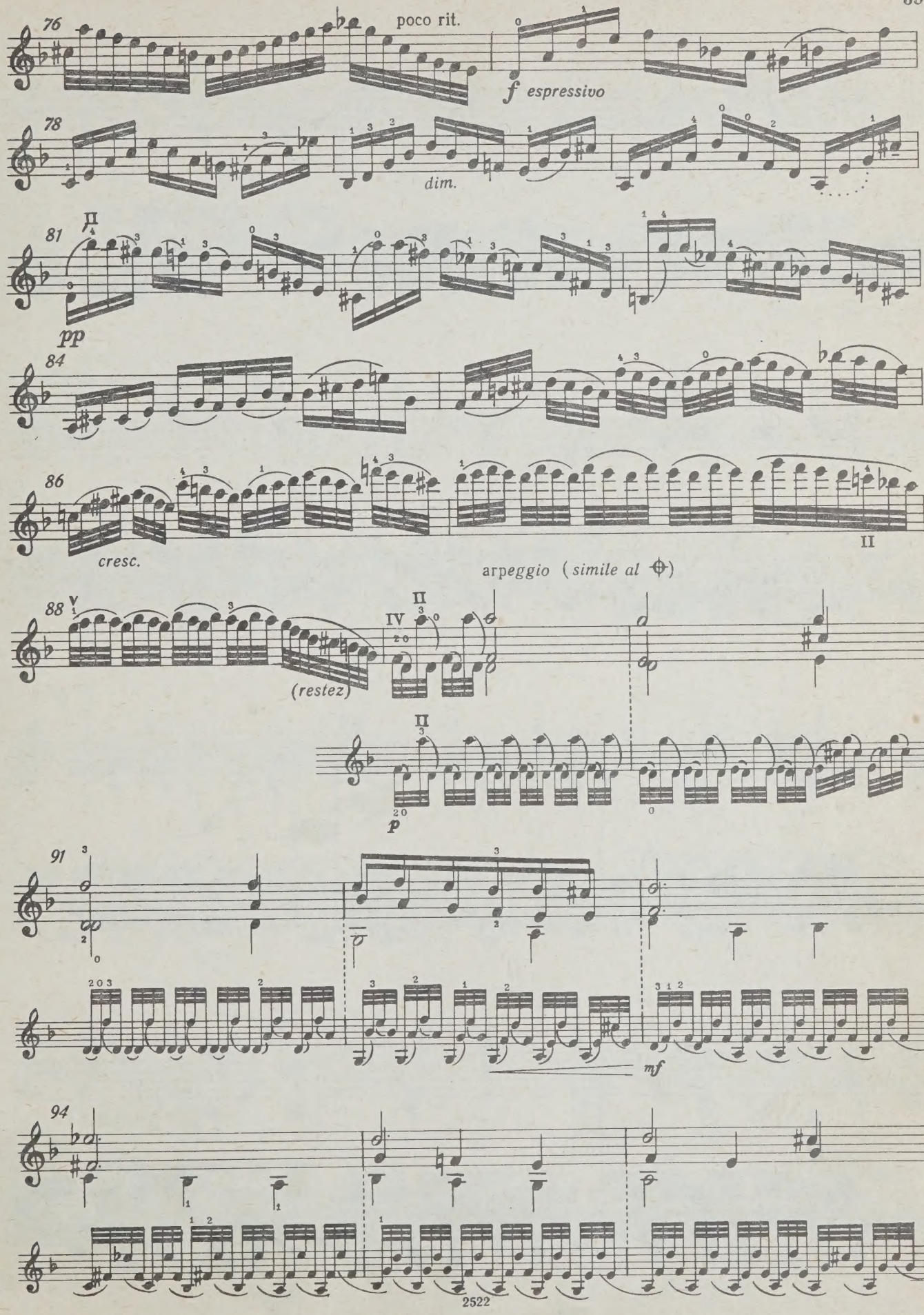
Giga

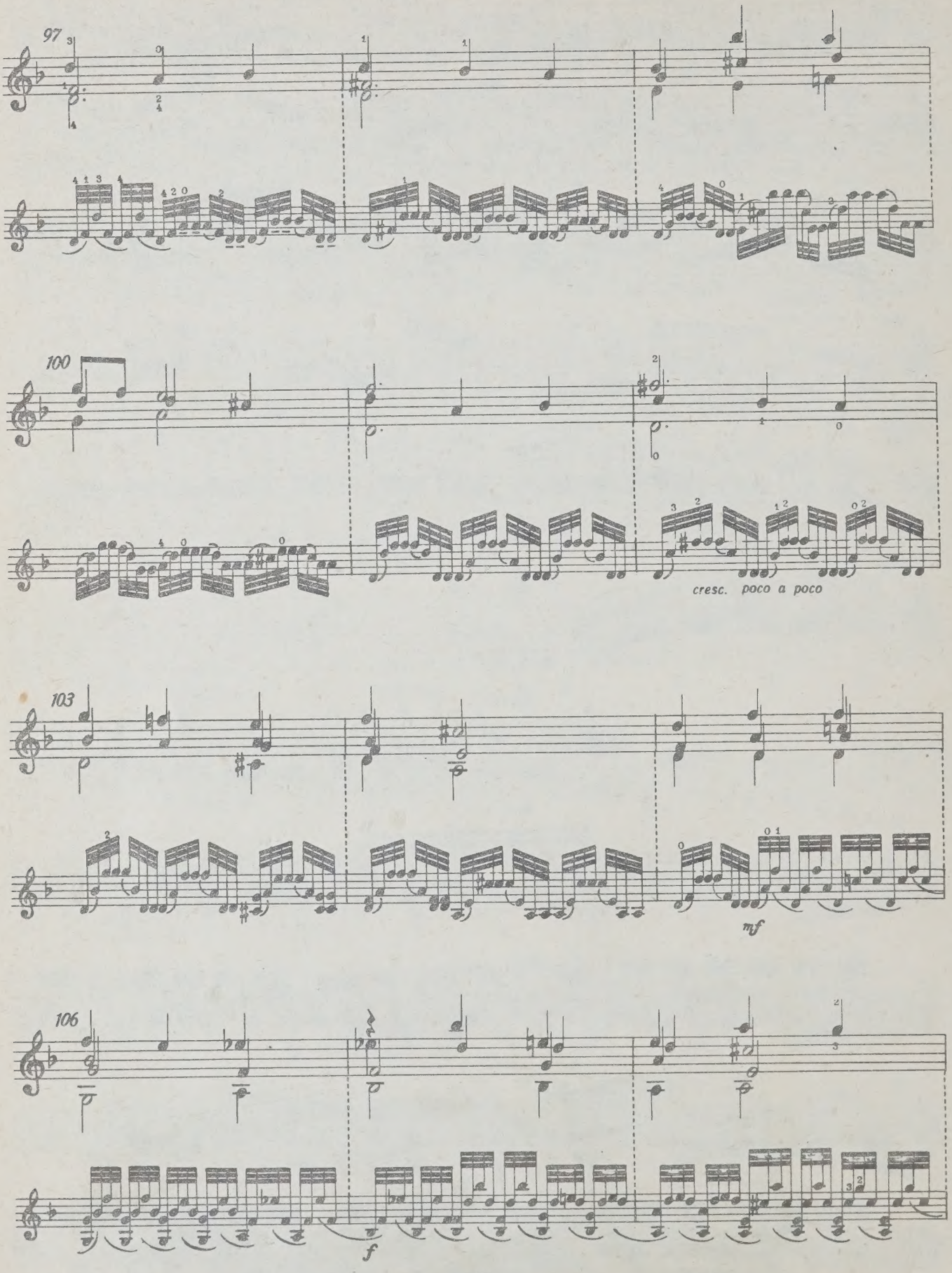


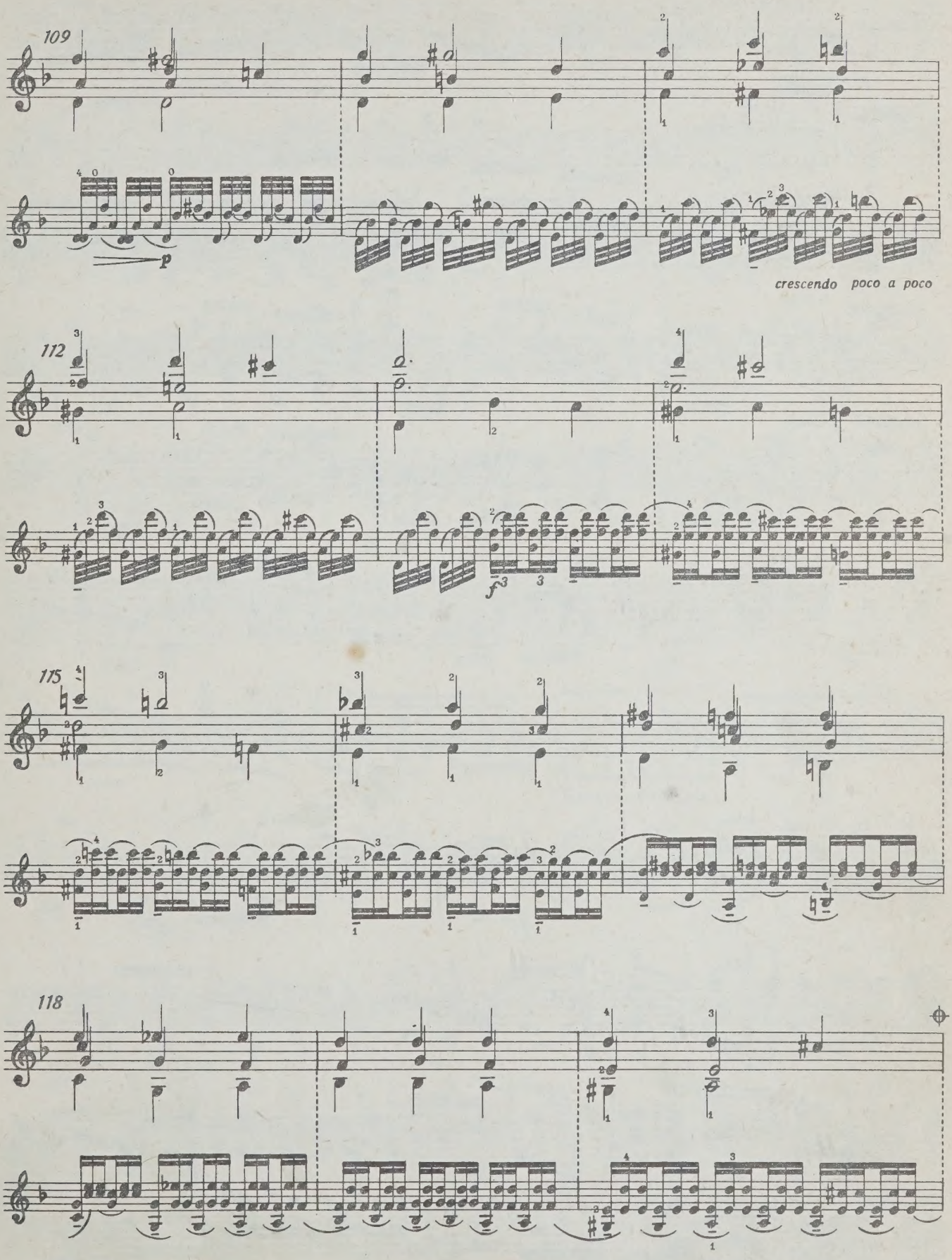

21
f
23
cresc.
25
f
piano
27
cresc.
29
f
31
p
33
cresc.
35
f
37
39
cresc.
f

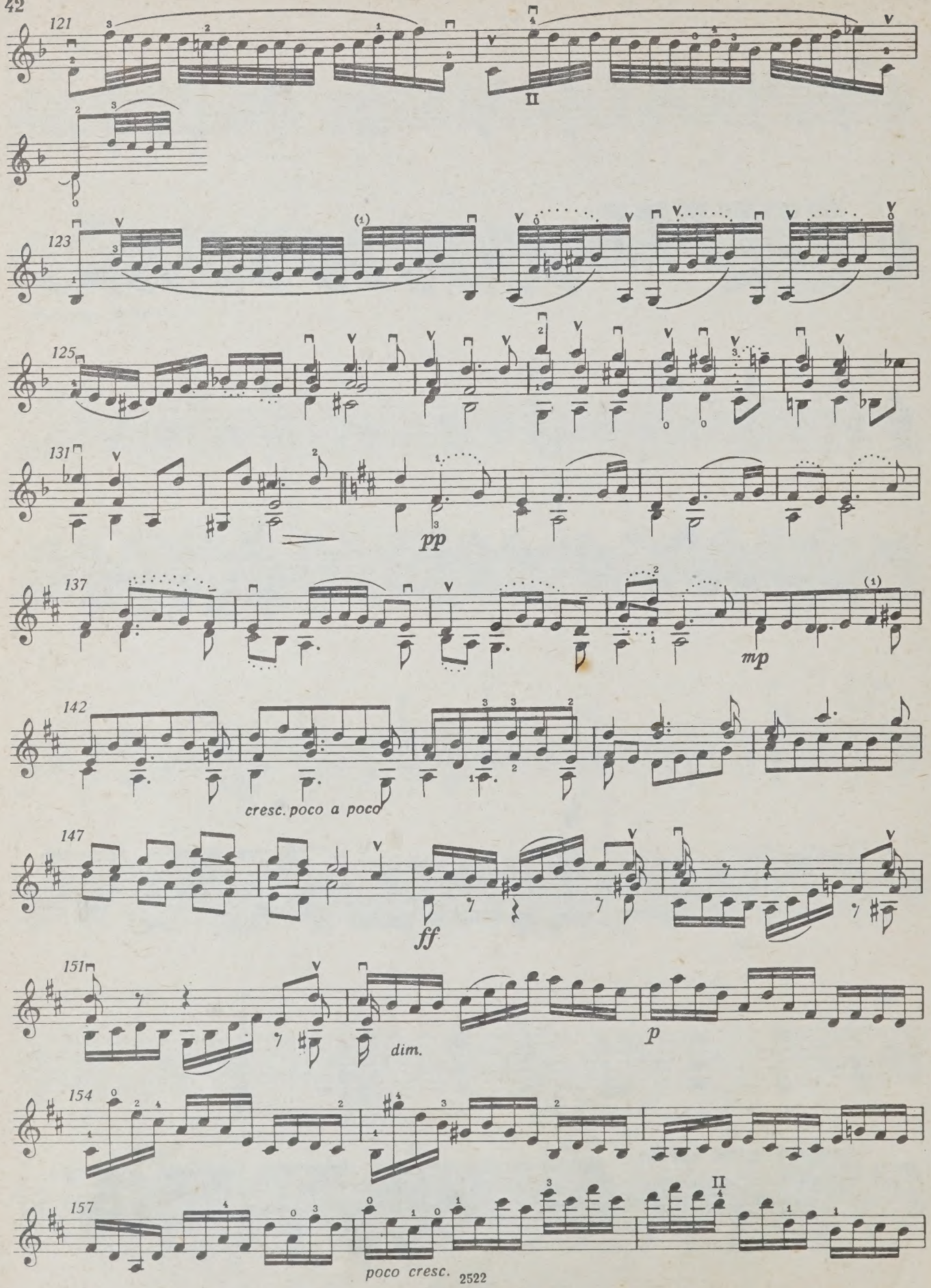

Ciaccona
f
7
12
17
p
22
cresc.
f
27
31
II
mf
35
cresc.
f
39
III
42

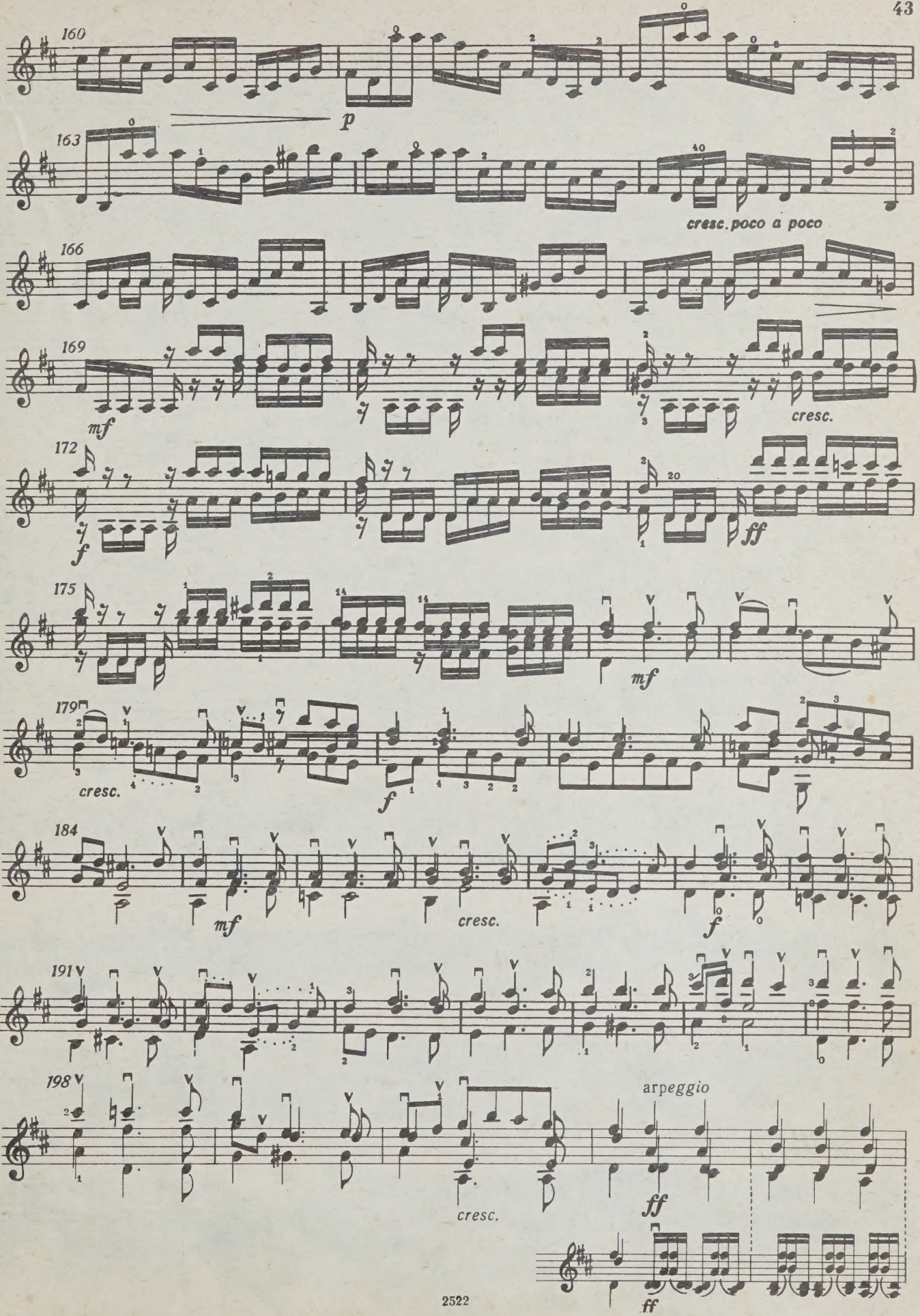

45
mf
V
p
48
V
p
51
V
V
cresc. poco a poco
54
f
58
62
65
f
68
IV
V
II
70
72
tr
74
(tr)

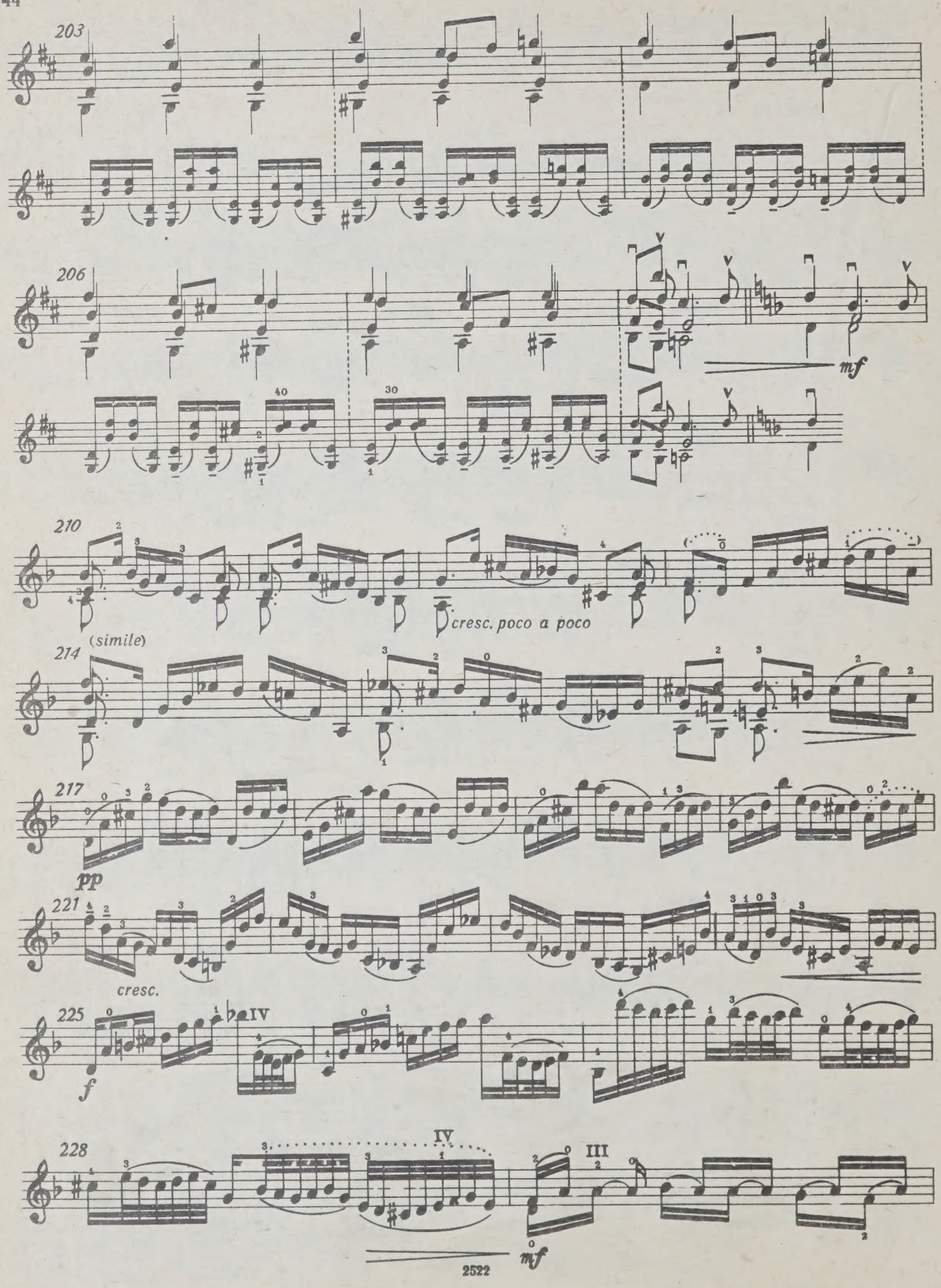

76
poco rit.
f espressivo
78
dim.
81
pp
84
86
cresc.
II
arpeggio (simile al ⊕)
88
(restez)
IV
II
p
91
mf
94

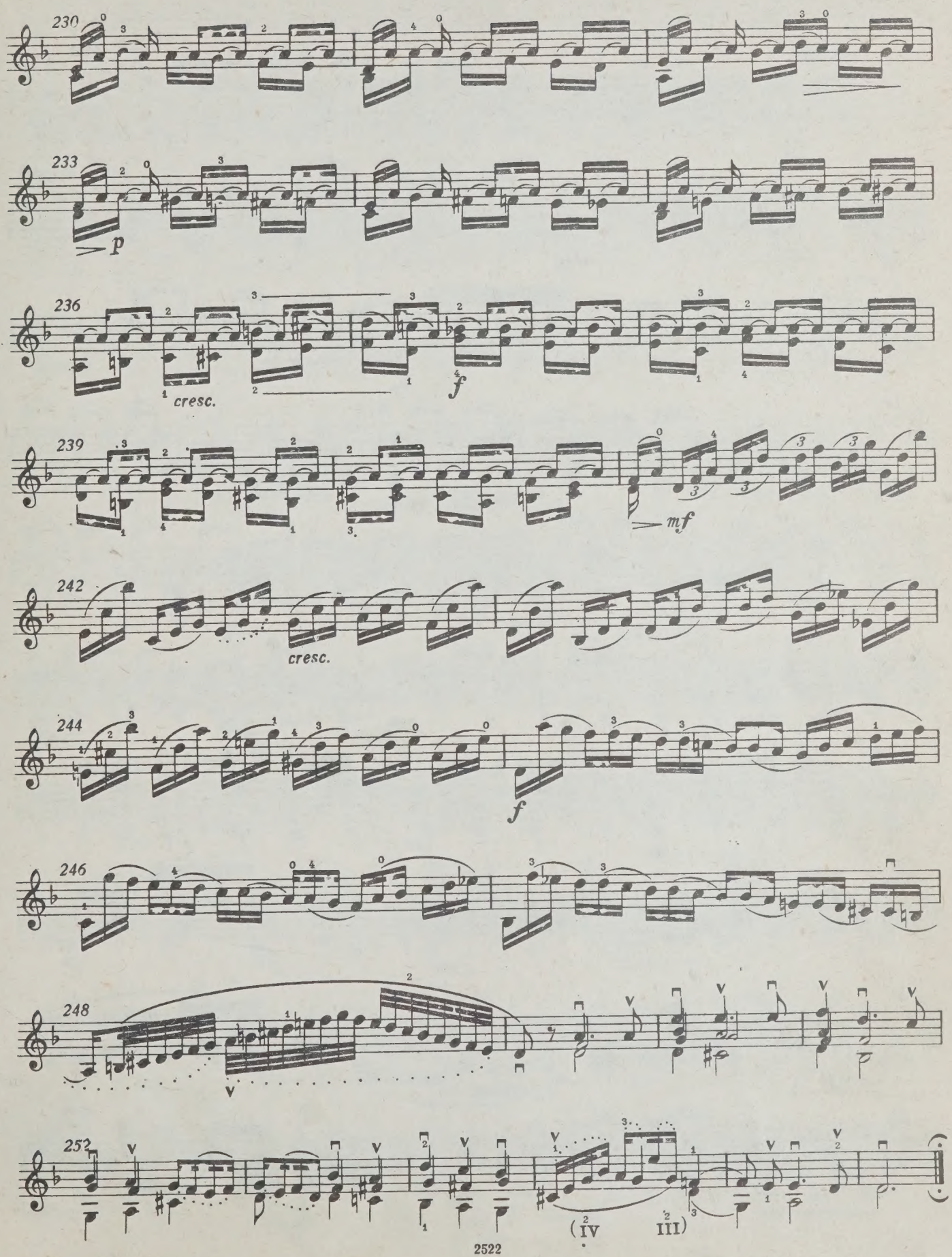

97
100
cresc. poco a poco
103
mf
106
f


109
p
crescendo poco a poco
112
115
118

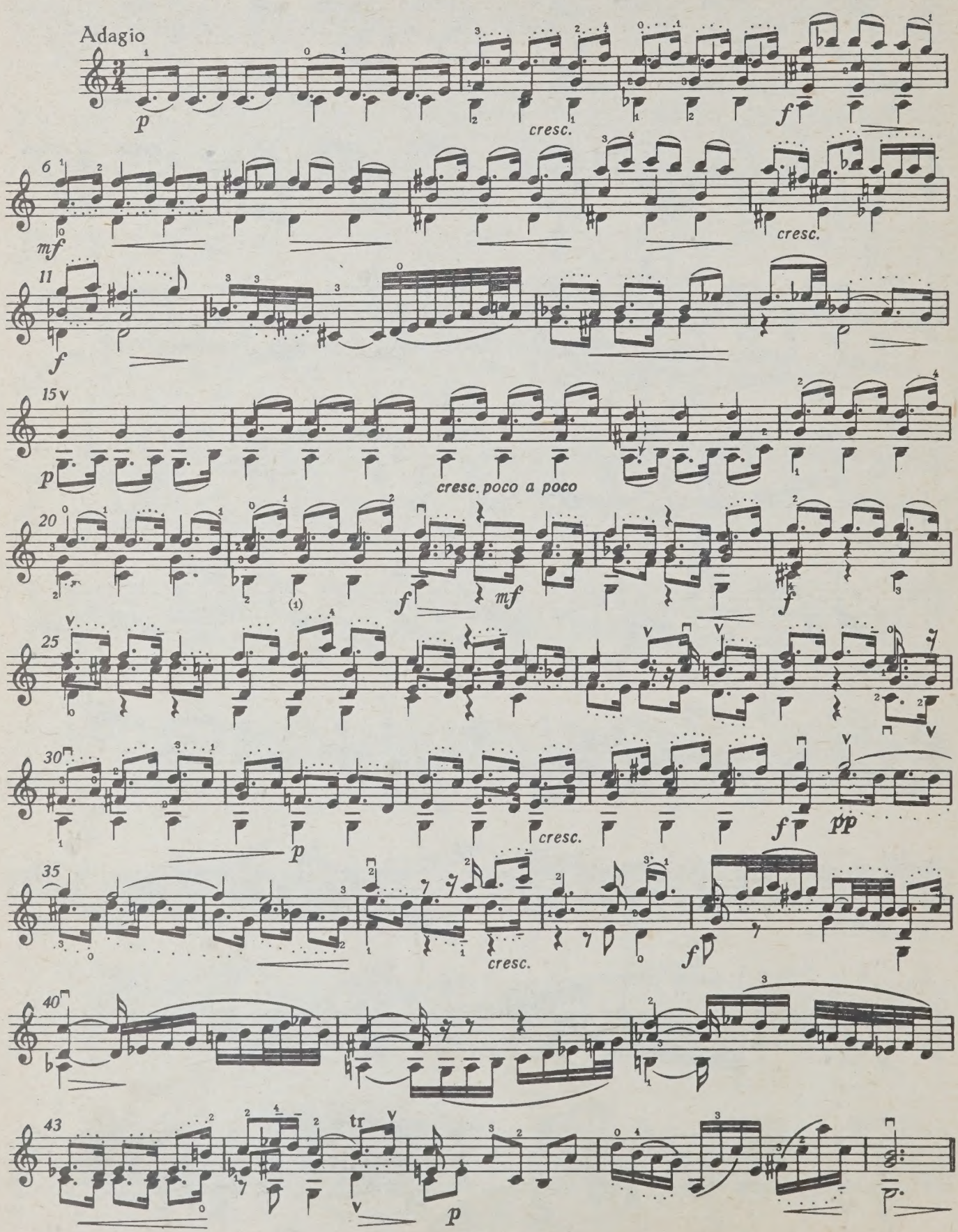

121
123
125
131
pp
137
mp
142
cresc. poco a poco
147
ff
151
dim.
p
154
157
poco cresc.

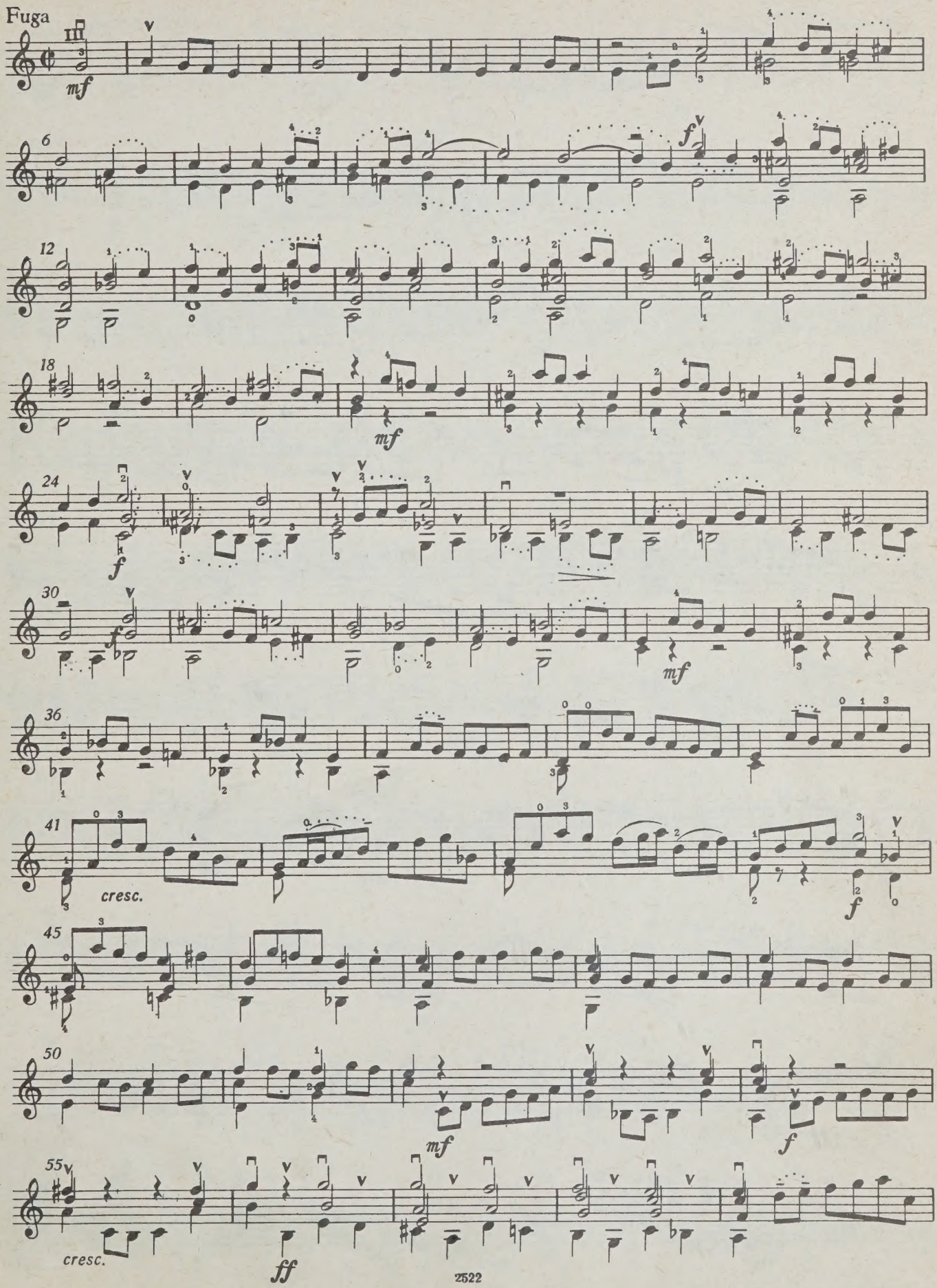

160
p
163
cresc. poco a poco
166
169
mf
cresc.
172
f
ff
175
mf
179
cresc.
f
184
mf
cresc.
f
191
198
cresc.
arpeggio
ff
ff

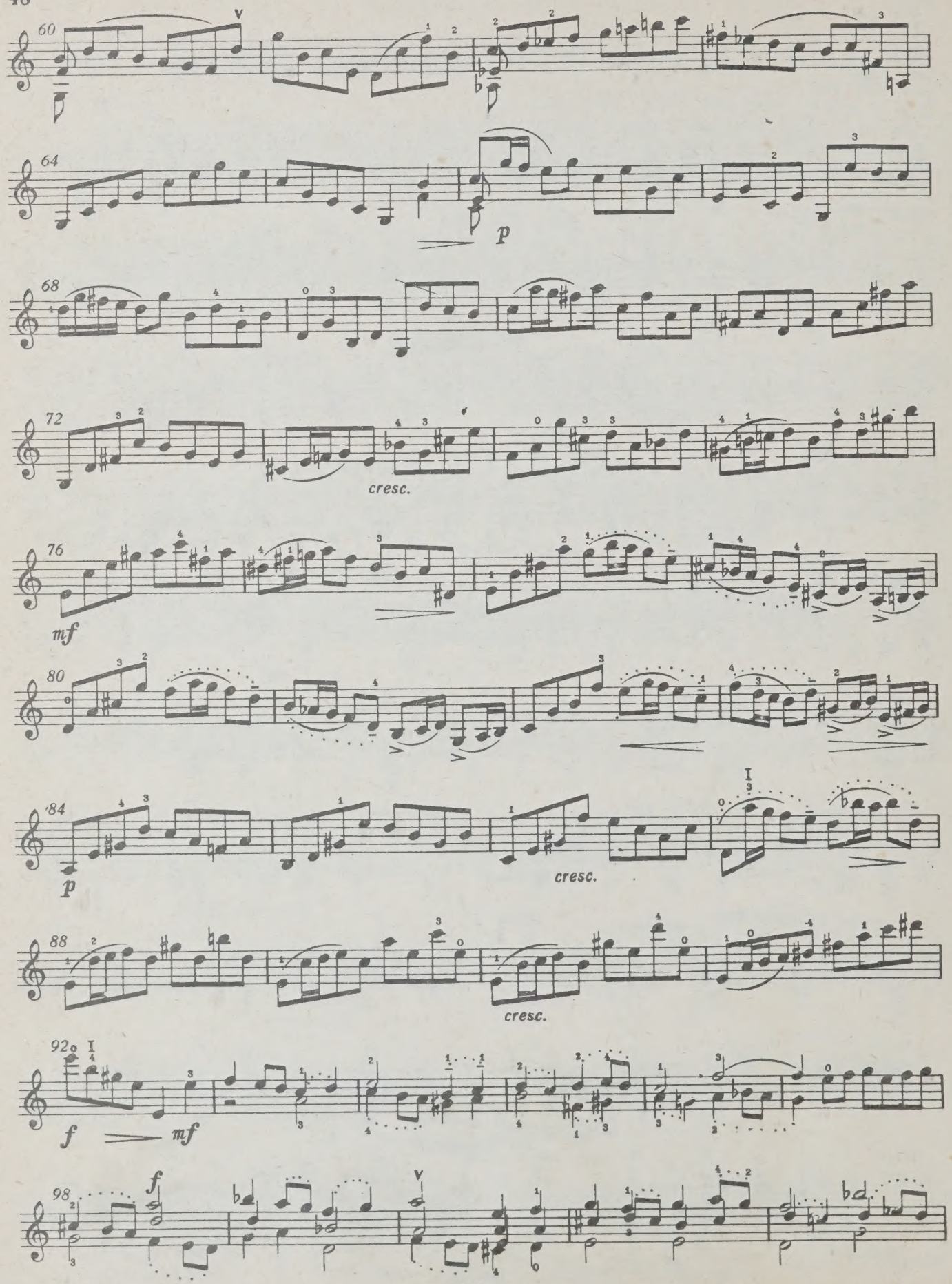

203
206
mf
210
cresc. poco a poco
(simile)
214
217
pp
221
cresc.
225
f
IV
228
IV
III
mf

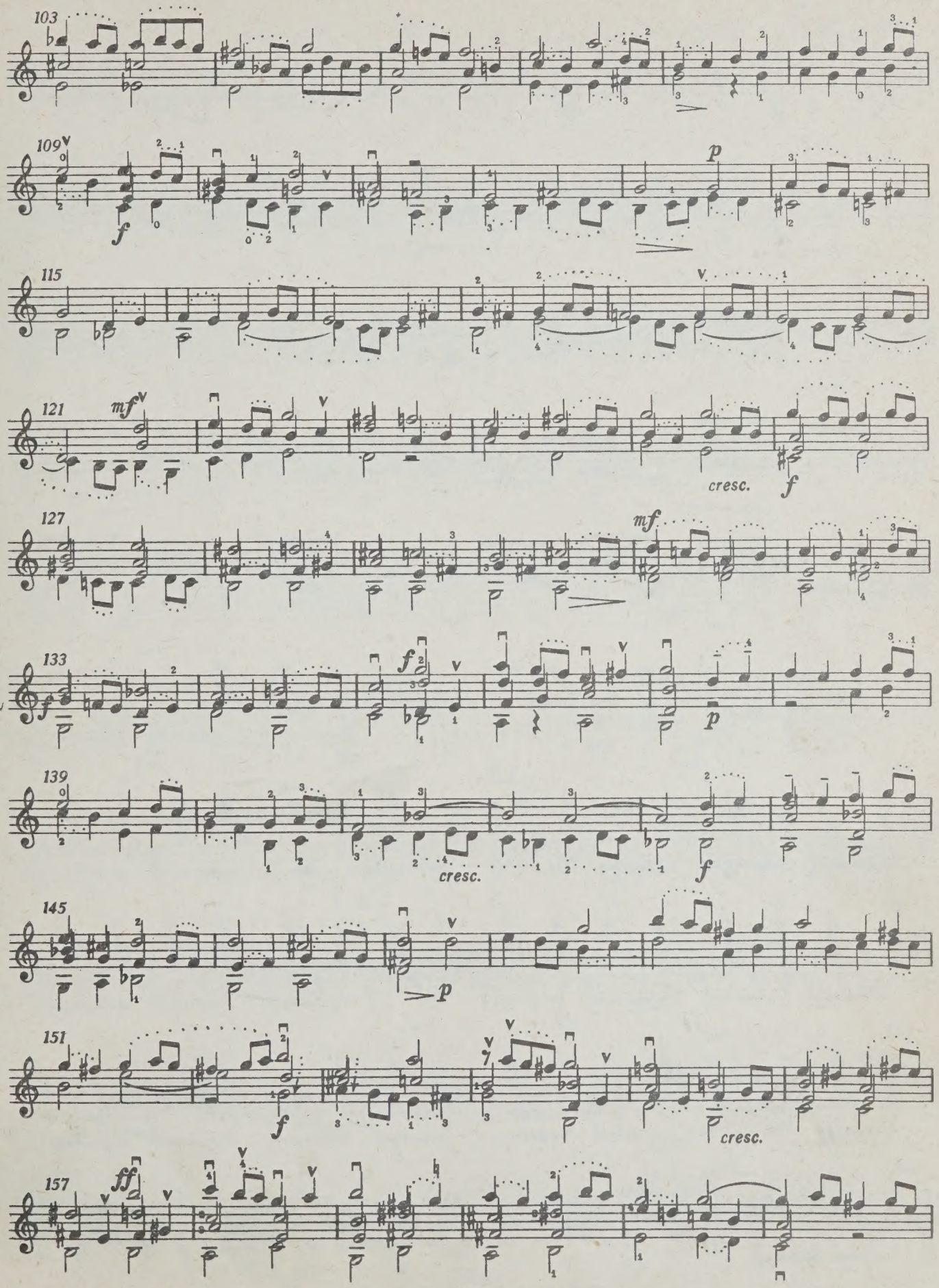

230
233
p
236
cresc.
f
239
mf
242
cresc.
244
f
246
248
252
(IV III)

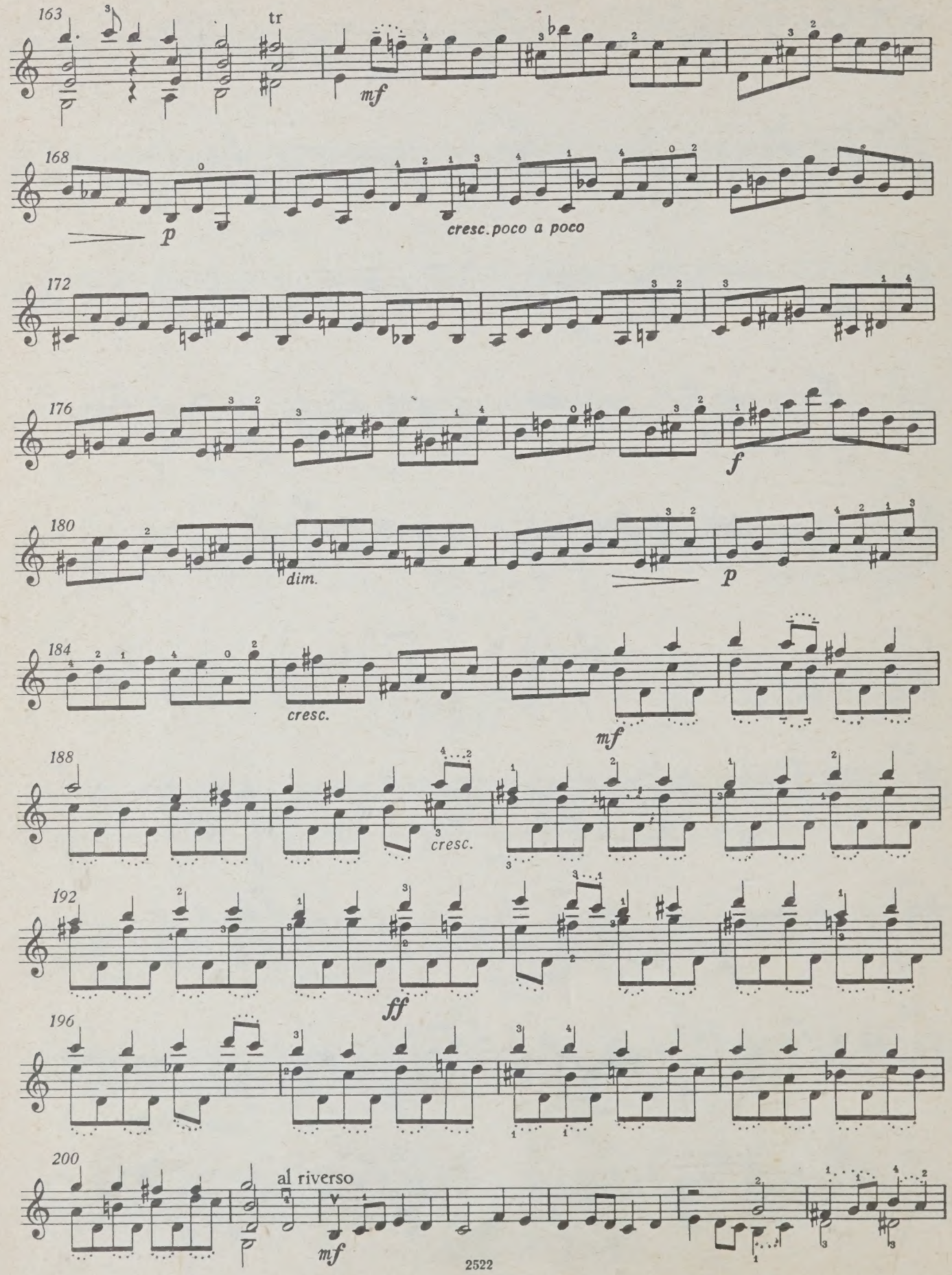
СОНАТА № 3

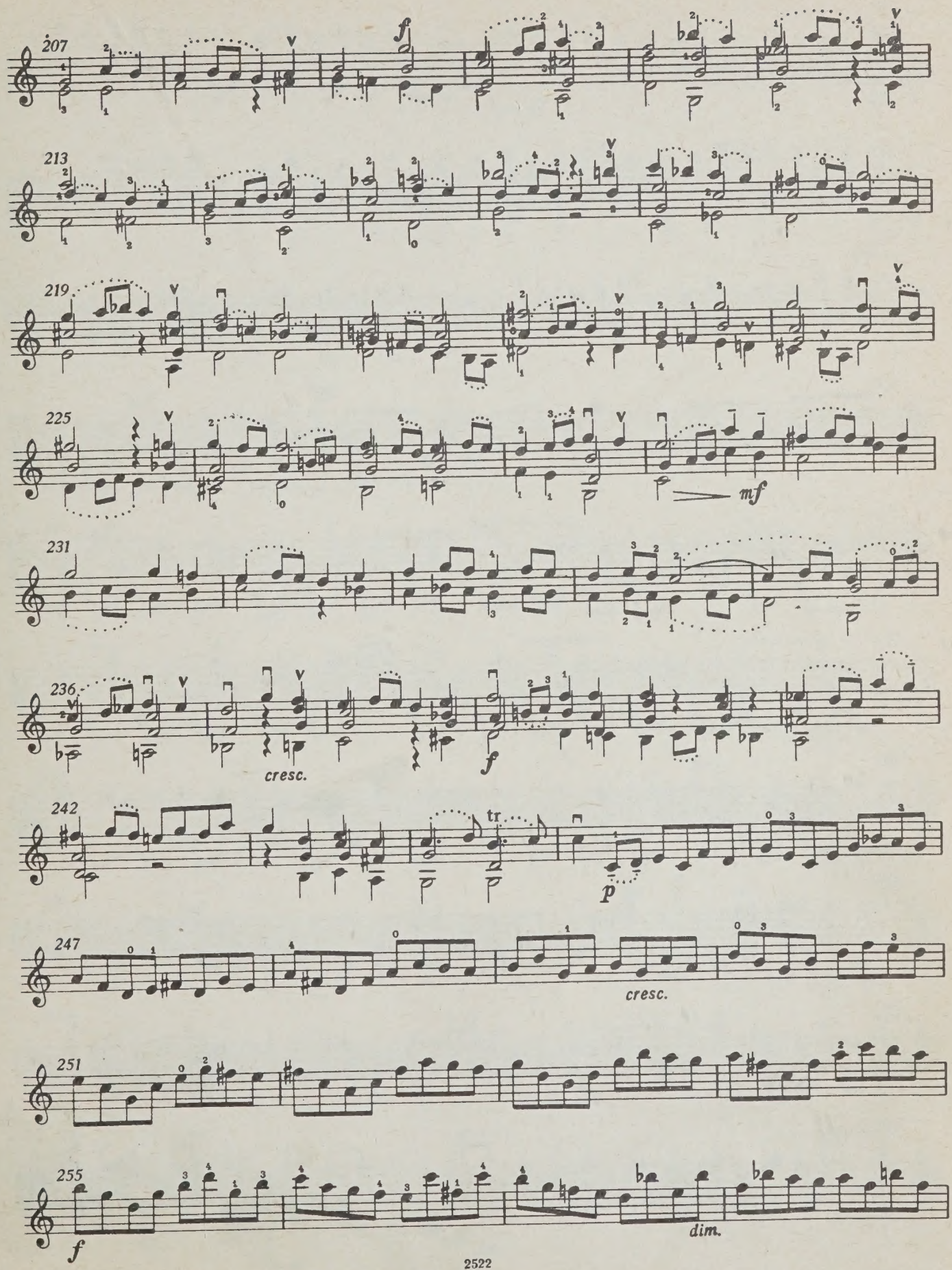

Adagio
p
cresc.
f
6
mf
cresc.
11
f
15
p
cresc. poco a poco
20
f
mf
f
25
30
p
cresc.
f
pp
35
cresc.
f
40
43
tr
p

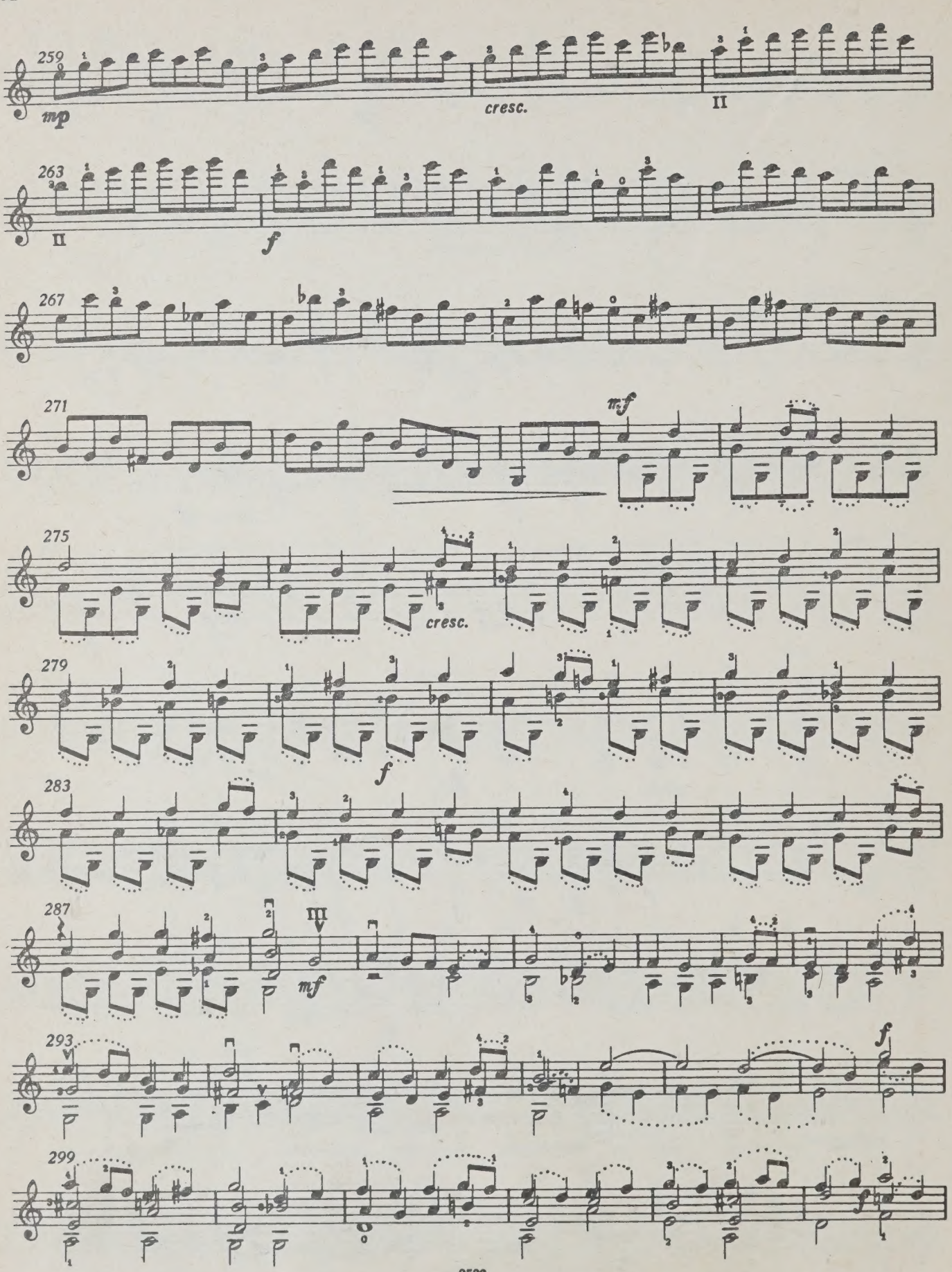

Fuga
III
mf
6
f
12
18
mf
24
f
30
f
mf
36
41
cresc.
f
45
50
mf
f
55
cresc.
ff

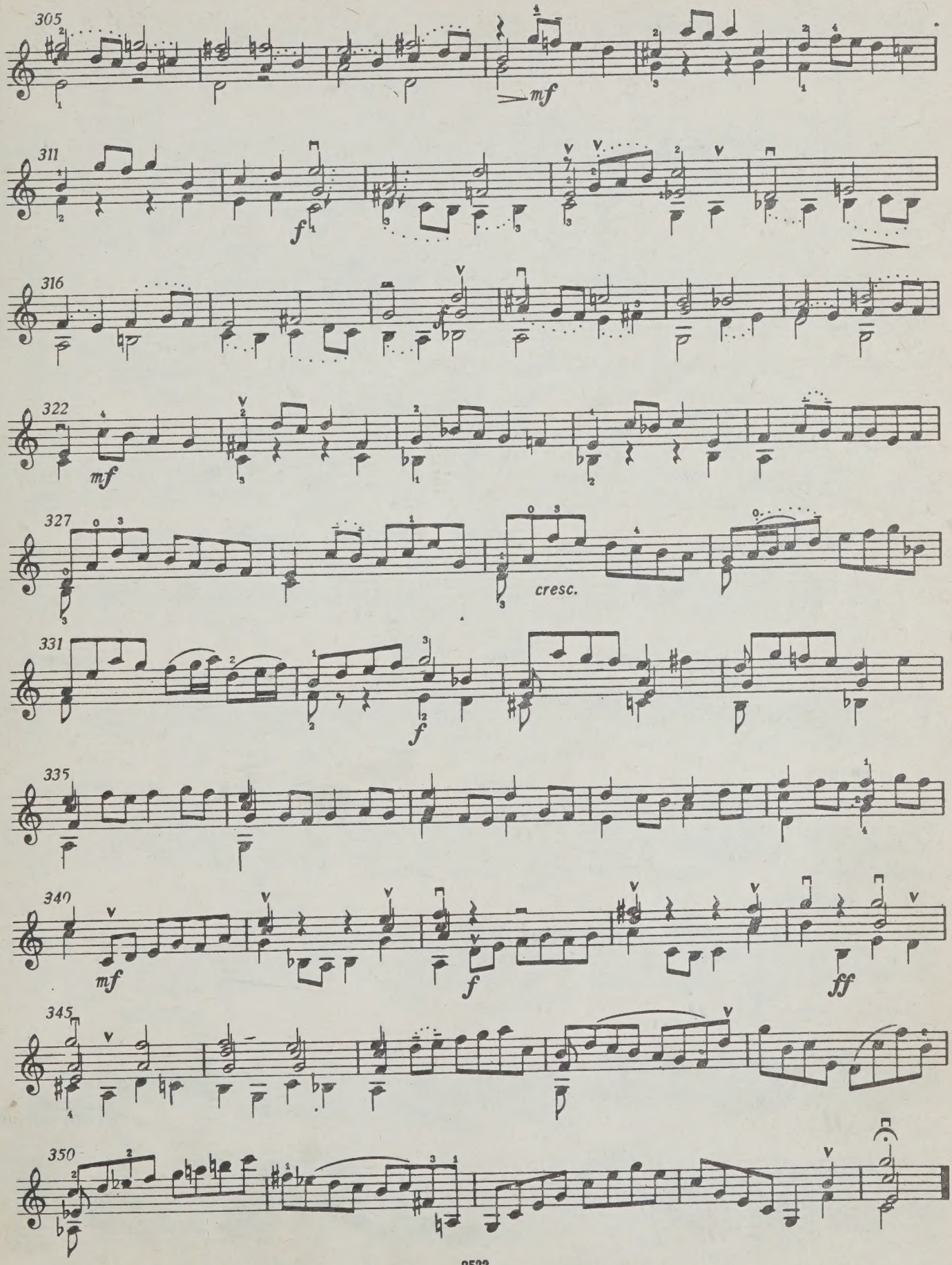

60
64
p
68
72
cresc.
76
mf
80
84
p
cresc.
88
cresc.
92
f
mf
98
f

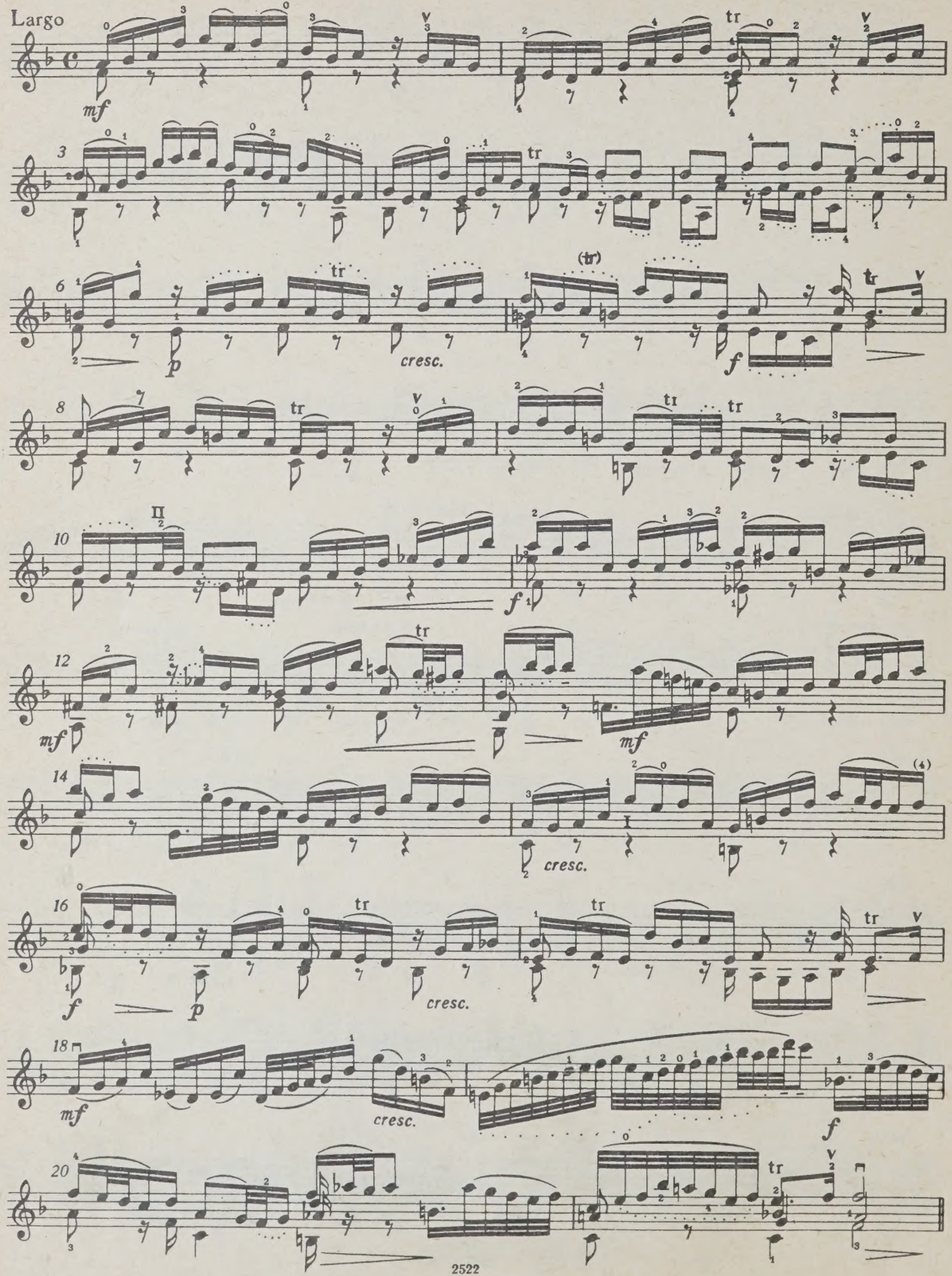

103
109
f
p
115
121
mf
cresc.
f
127
mf
133
f
p
139
cresc.
f
145
p
151
f
cresc.
157
ff

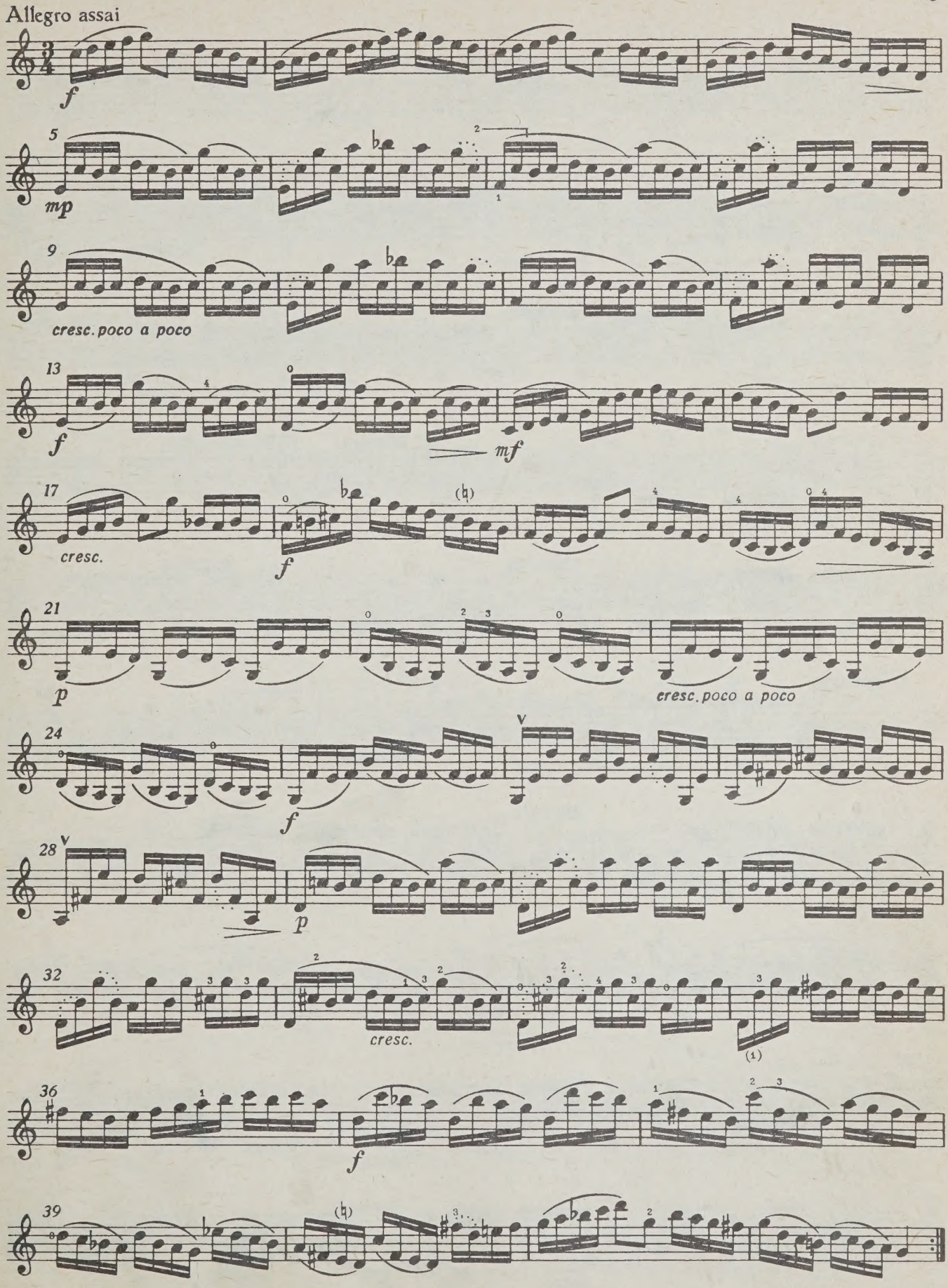

163
tr
mf
168
p
cresc. poco a poco
172
176
f
180
dim.
p
184
cresc.
mf
188
cresc.
192
ff
196
200
al riverso
mf

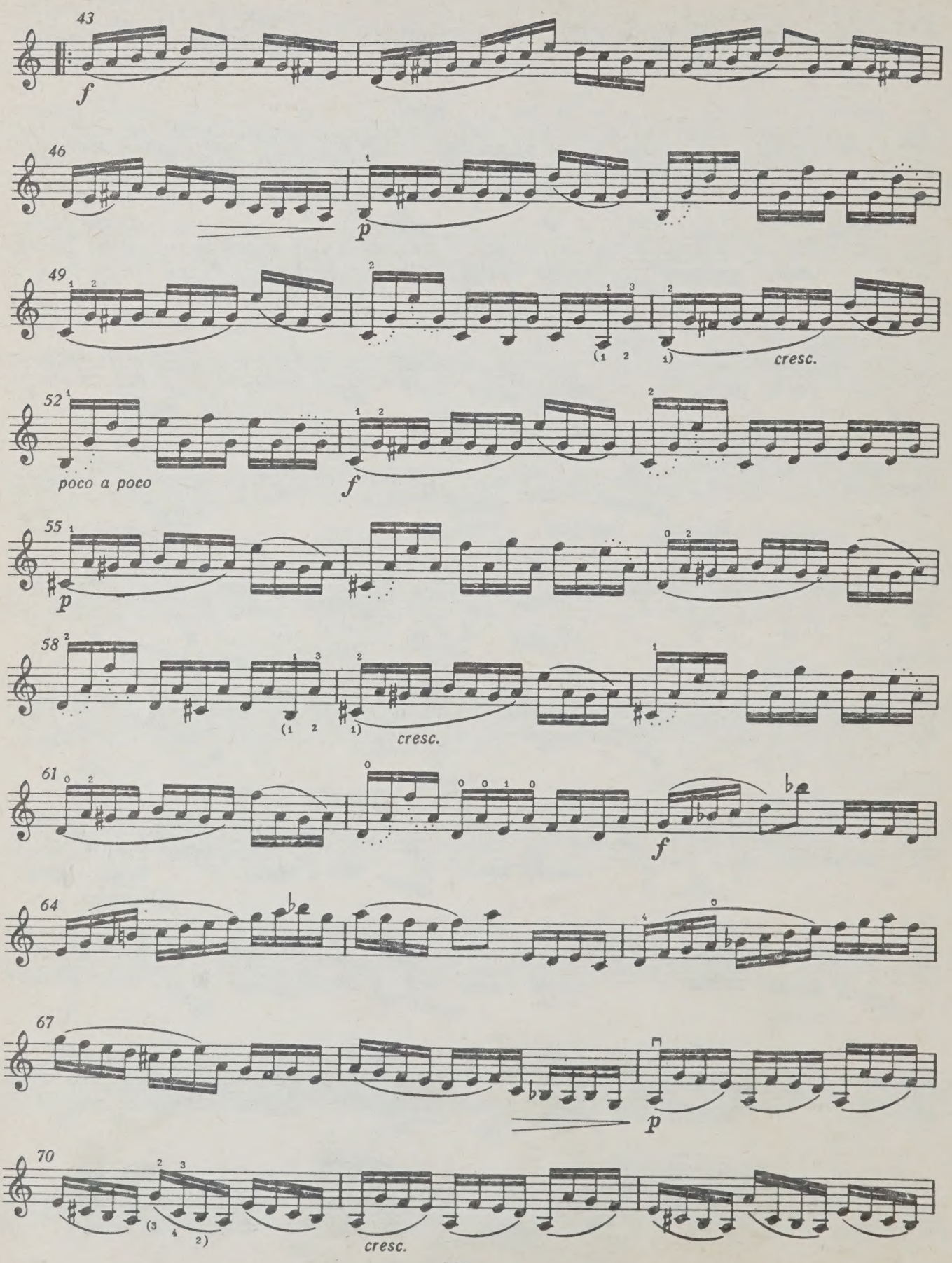

207
f
213
219
225
mf
231
236
cresc.
f
242
tr
p
247
cresc.
251
255
f
dim.

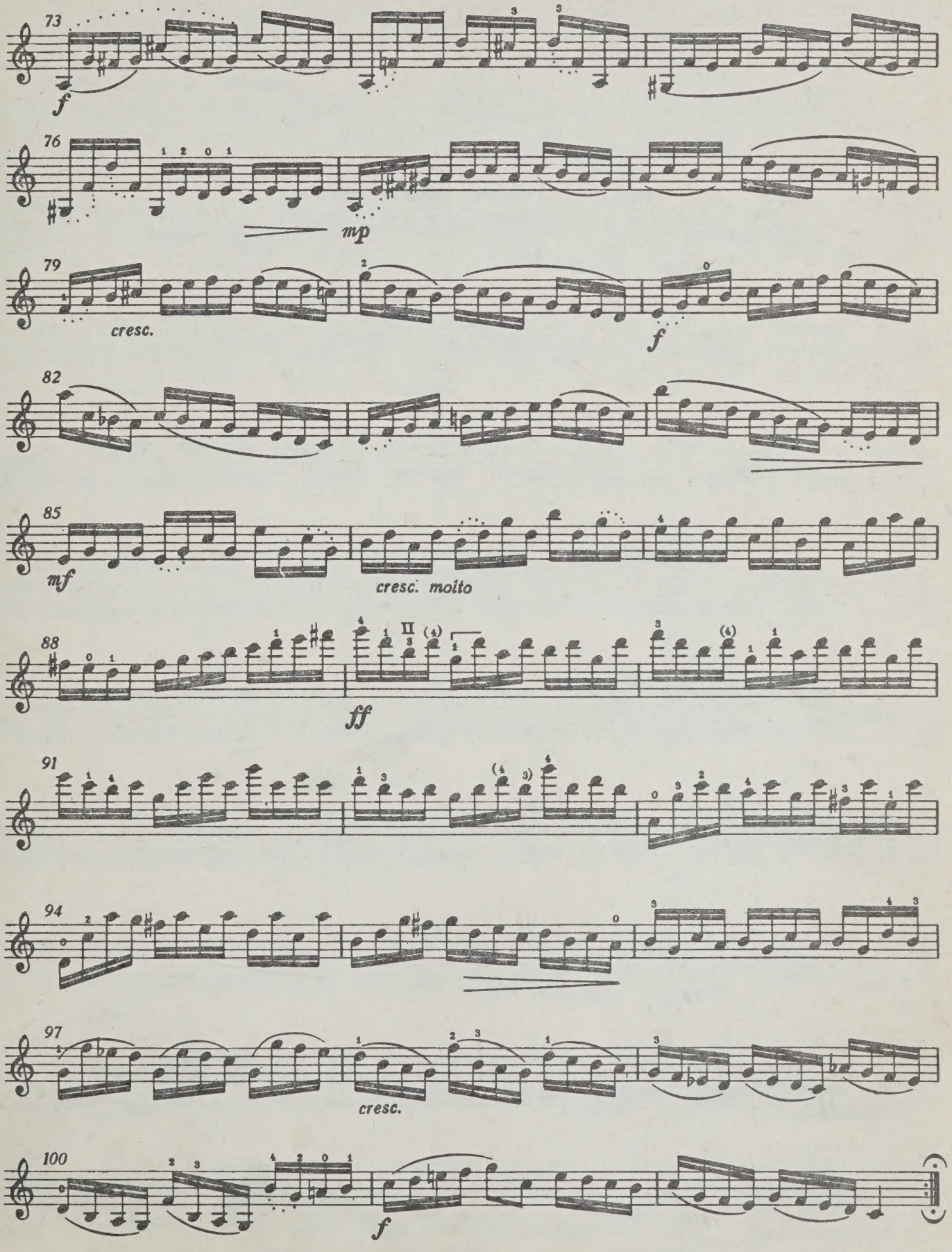

259
mp
cresc.
II
263
II
f
267
271
mf
275
cresc.
279
f
283
287
III
V
mf
293
VI
V
f
299


305
mf
311
f
316
322
mf
327
cresc.
331
f
335
340
mf
f
ff
345
350

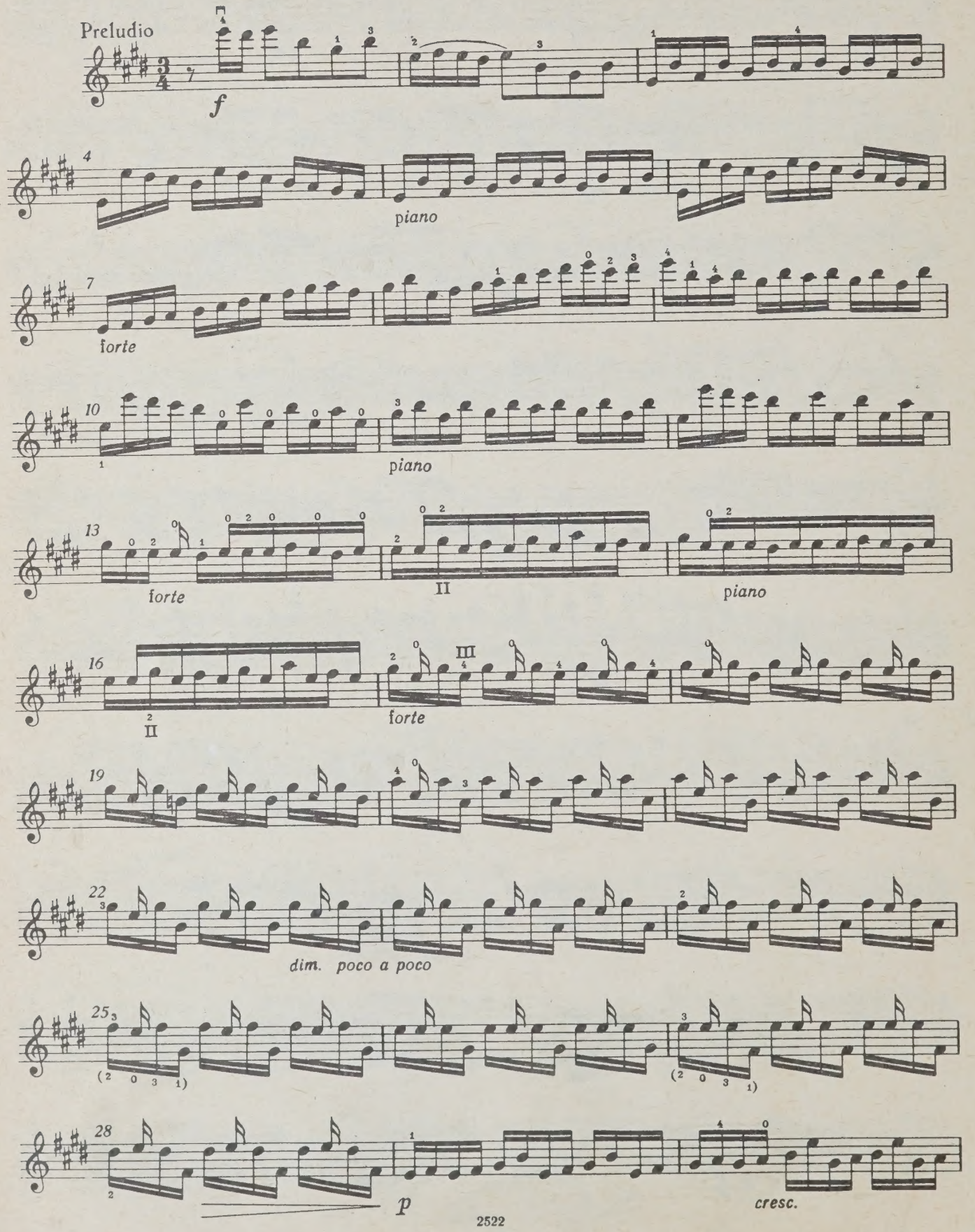

Largo
mf
tr
p
cresc.
f
mf
cresc.
f
p
cresc.
mf
cresc.
f

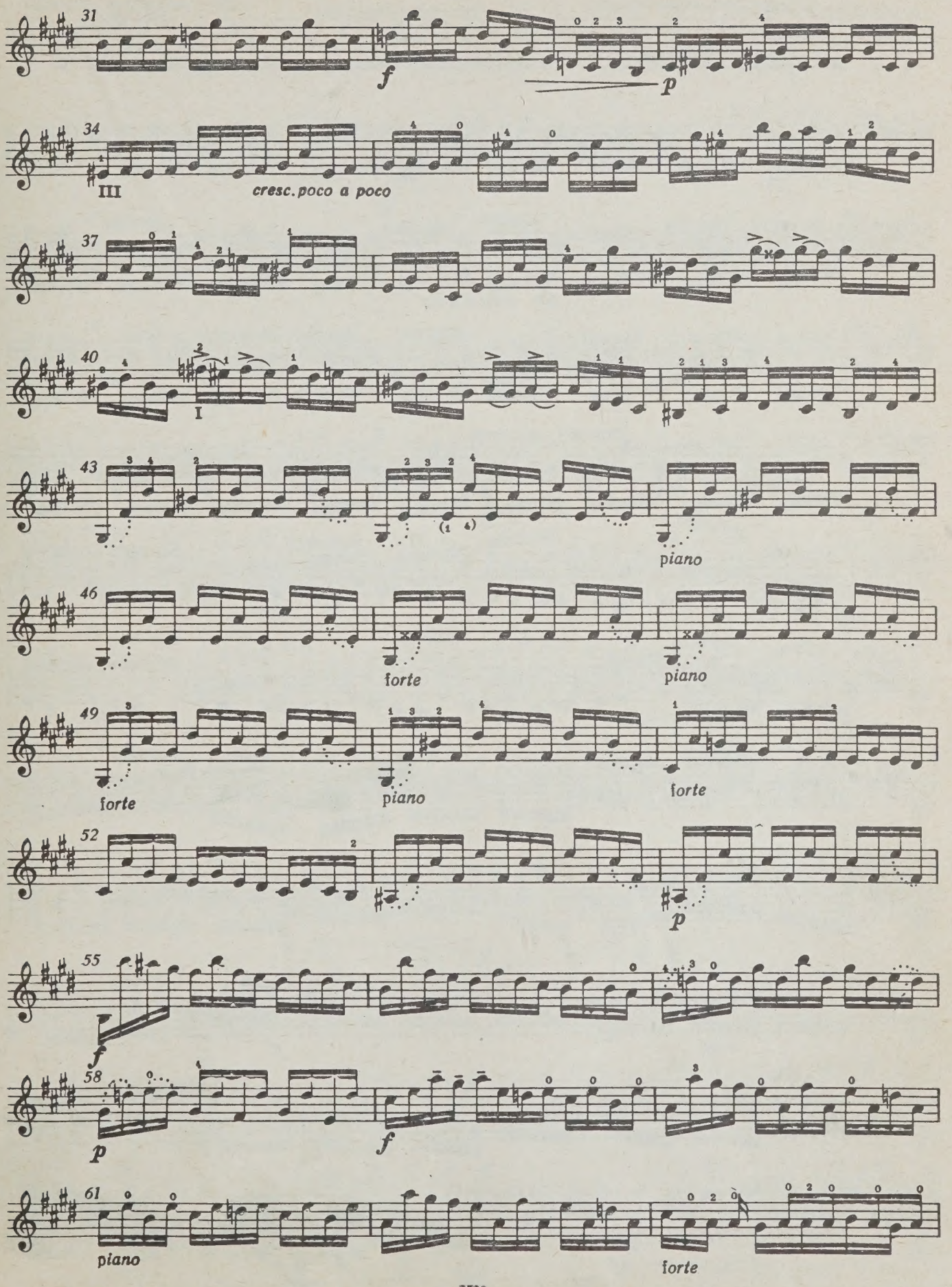

Allegro assai
f
5
mp
9
cresc. poco a poco
13
f
mf
17
cresc.
f
21
p
cresc. poco a poco
24
f
28
p
32
cresc.
36
f
39

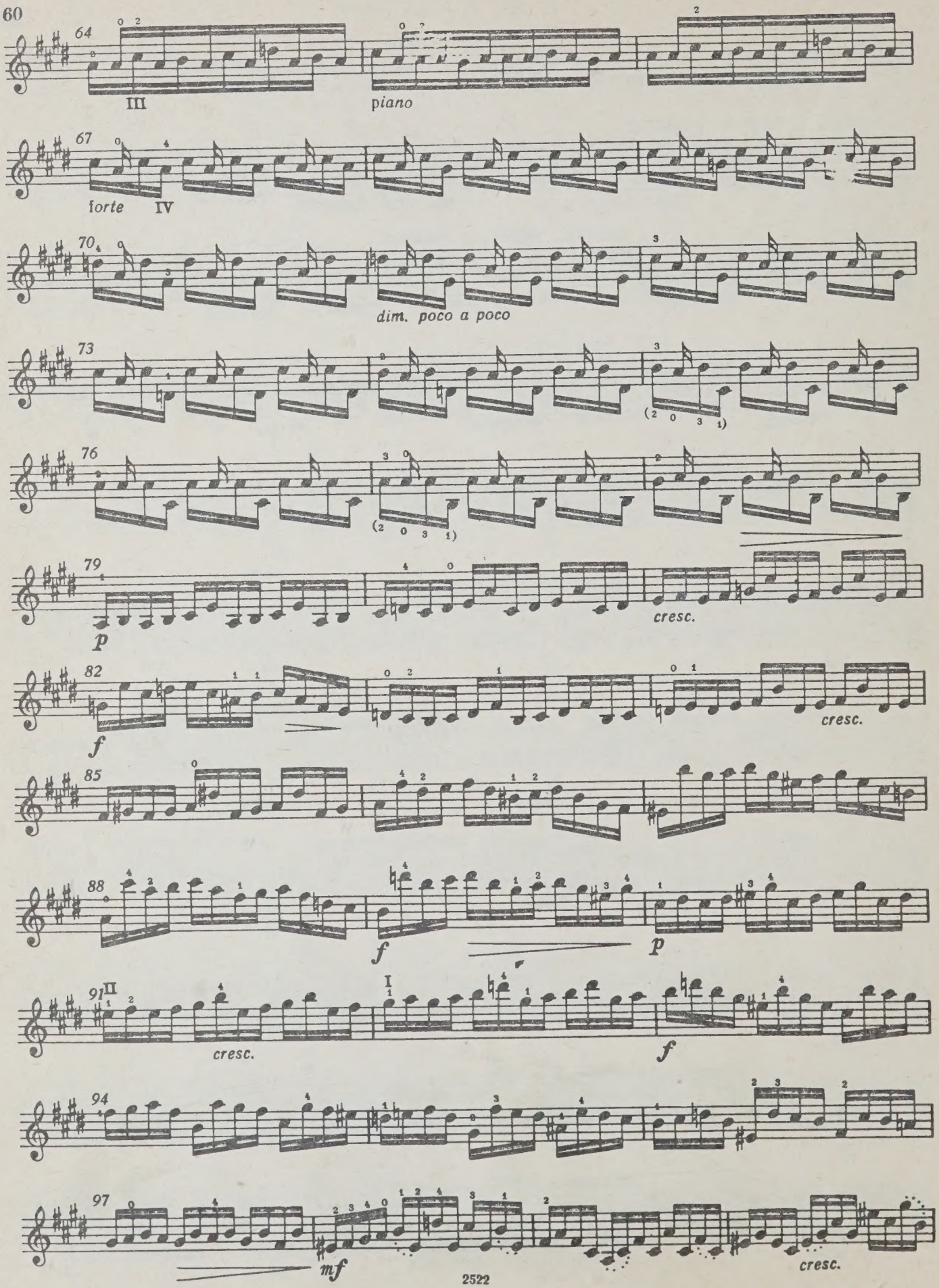

43
f
46
p
49
cresc.
52
poco a poco
f
55
p
58
cresc.
61
f
64
67
p
70
cresc.

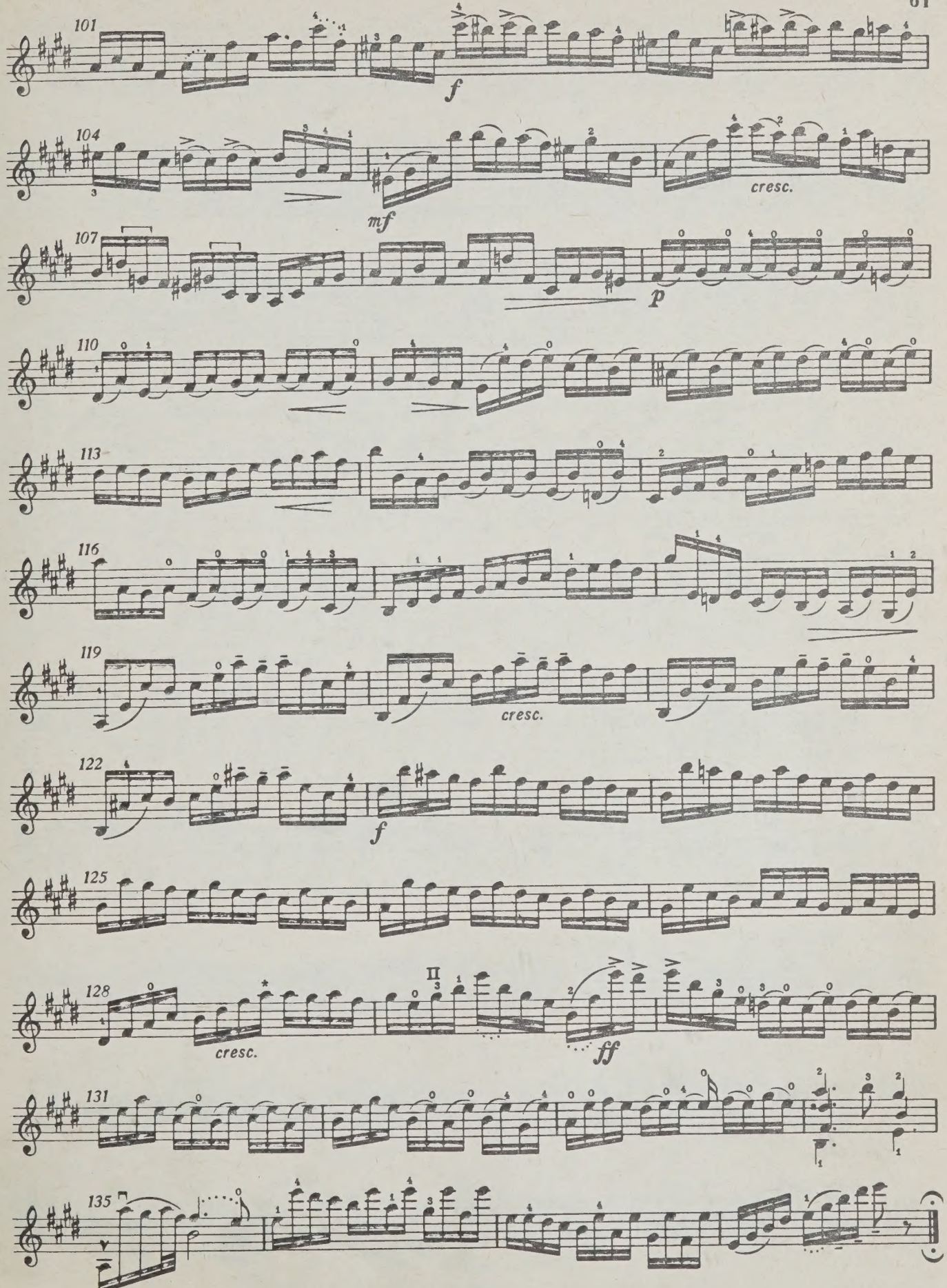

73
f
76
mp
79
cresc.
f
82
85
mf
cresc. molto
88
ff
91
94
97
cresc.
100
f

ПАРТИТА № 3


Preludio
f
piano
forte
piano
forte
II
piano
II
forte
dim. poco a poco
p
cresc.

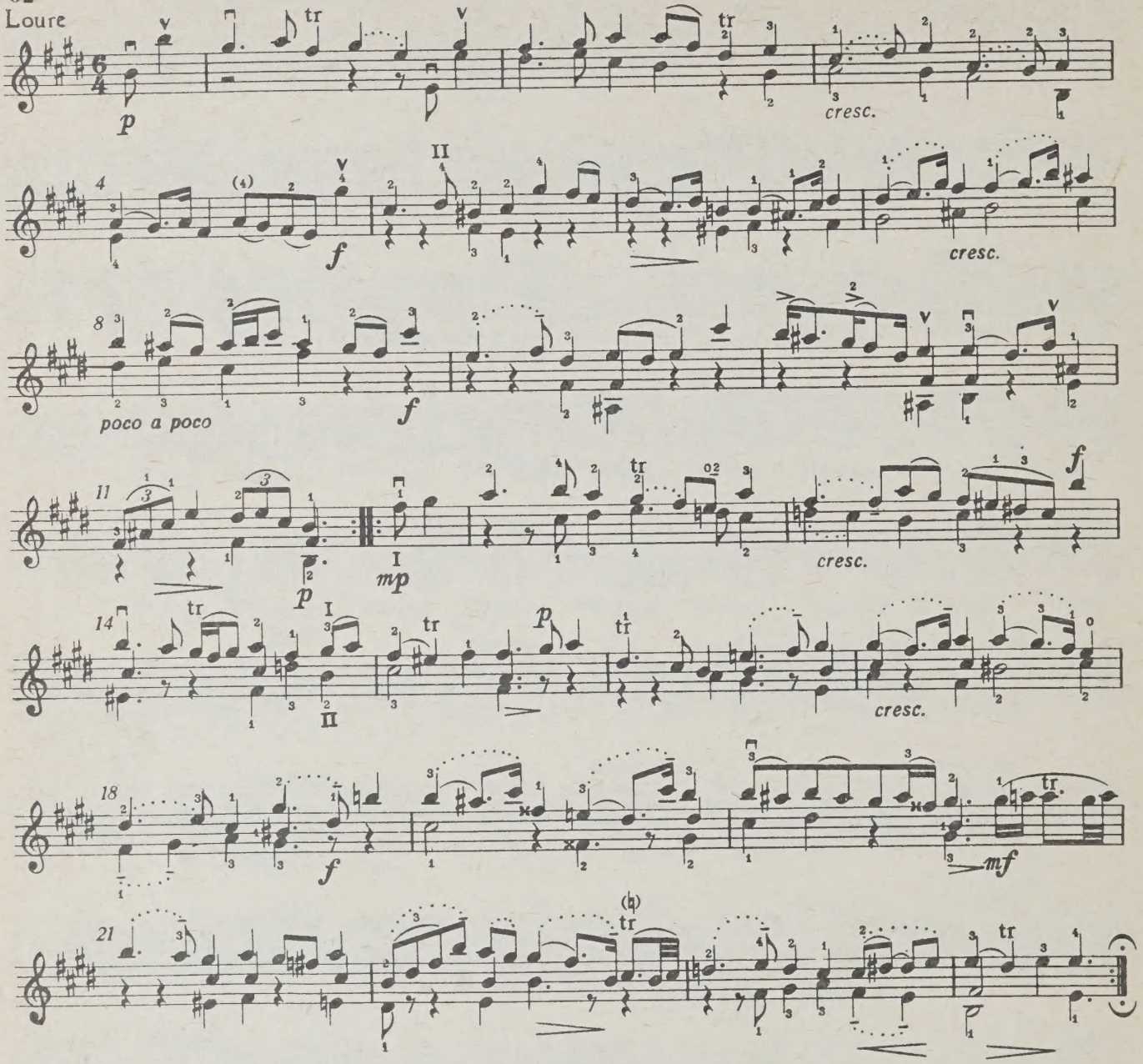

31
f
p
34
III
cresc. poco a poco
37
40
I
43
piano
46
forte
piano
49
forte
piano
forte
52
p
55
f
58
p
f
61
piano
forte


64
III
piano
67
forte
IV
70
dim. poco a poco
73
76
79
p
cresc.
82
f
cresc.
85
88
f
p
91
II
I
cresc.
f
94
97
mf
cresc.

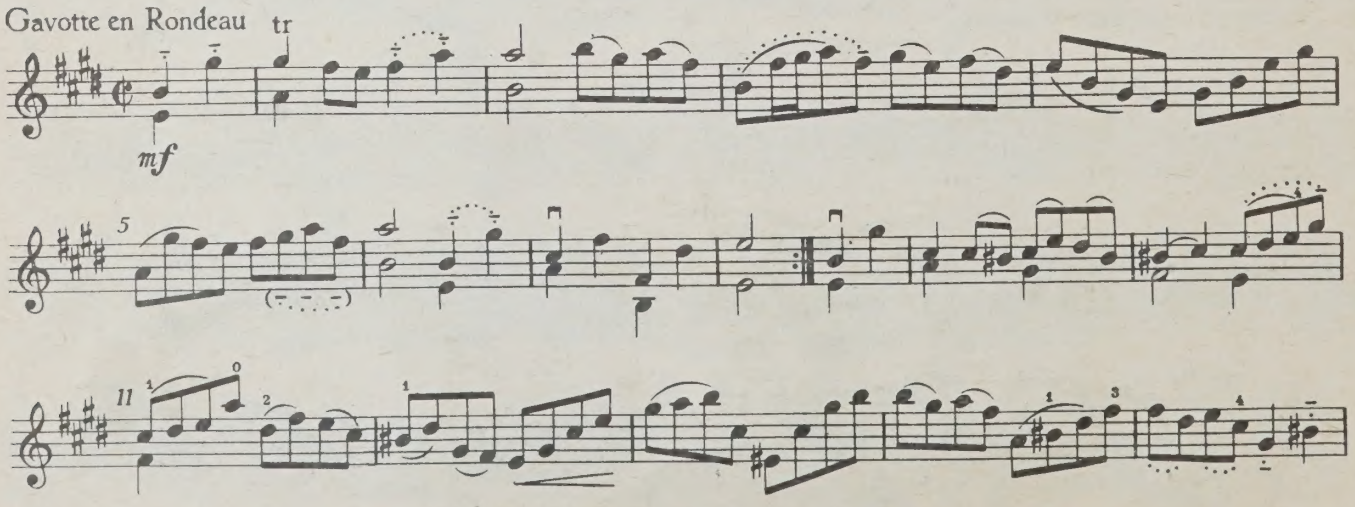


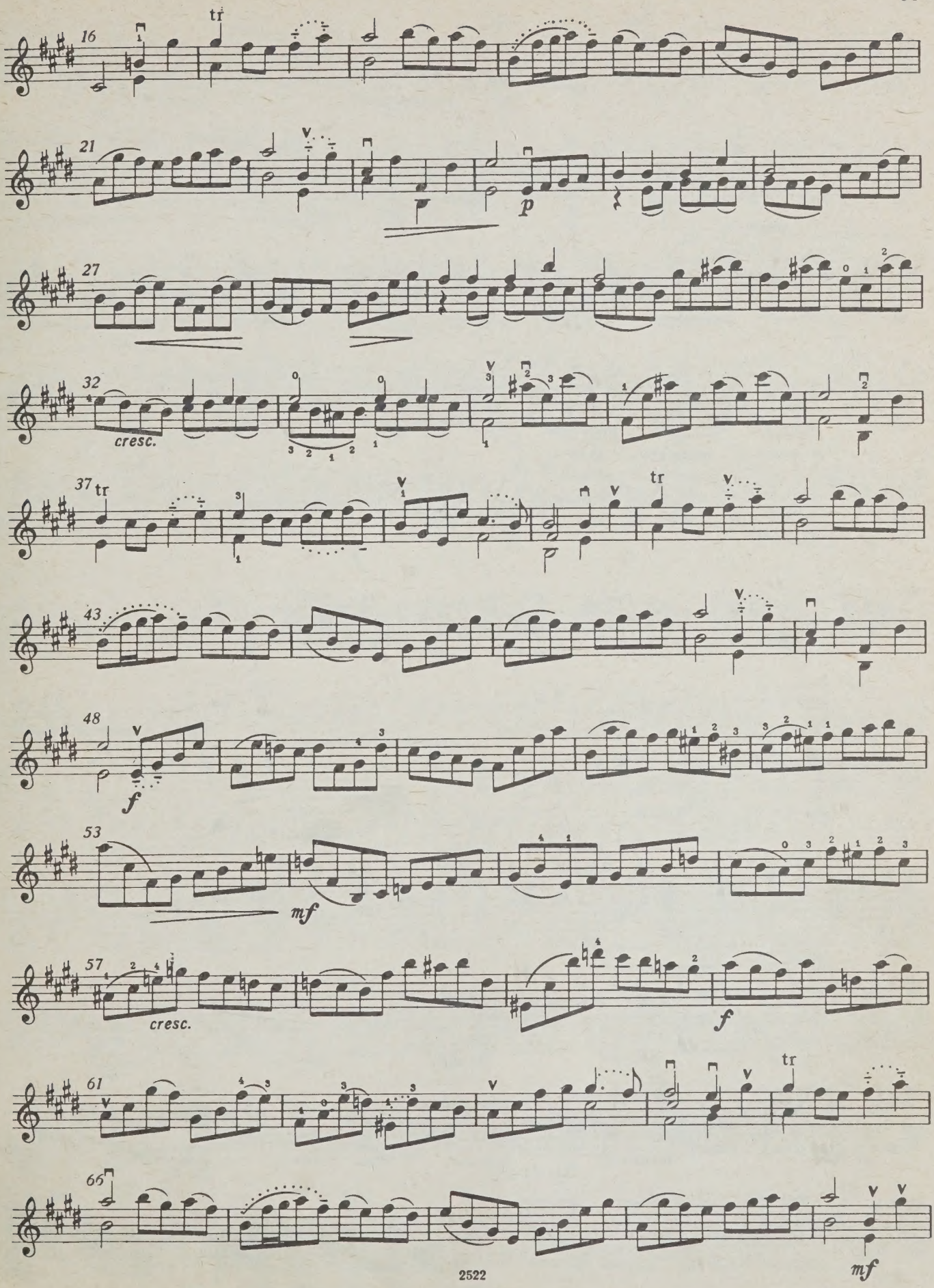
* В оригинале — *ля*, во многих изданиях — *соль-диез*.

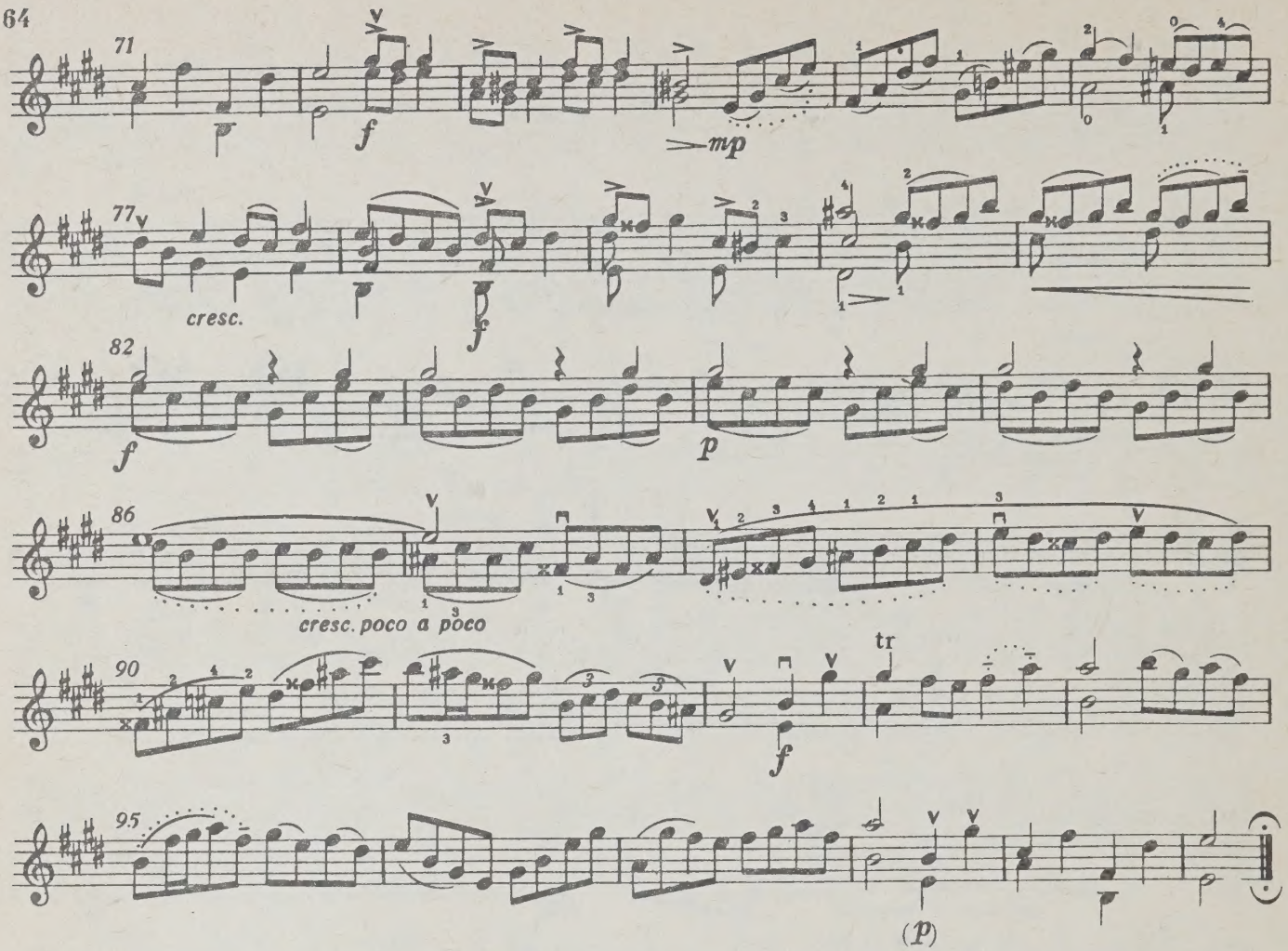
Loure



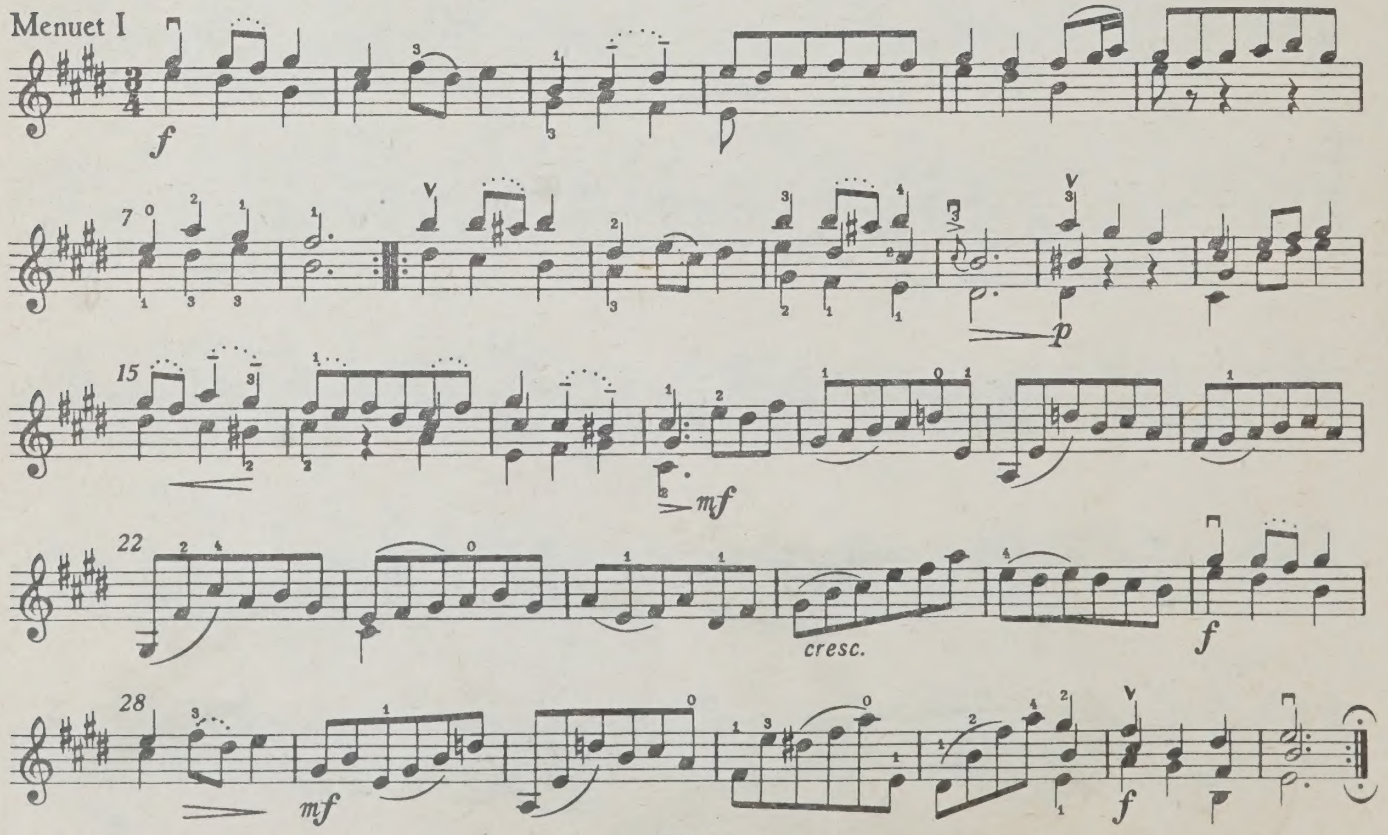
Gavotte en Rondeau



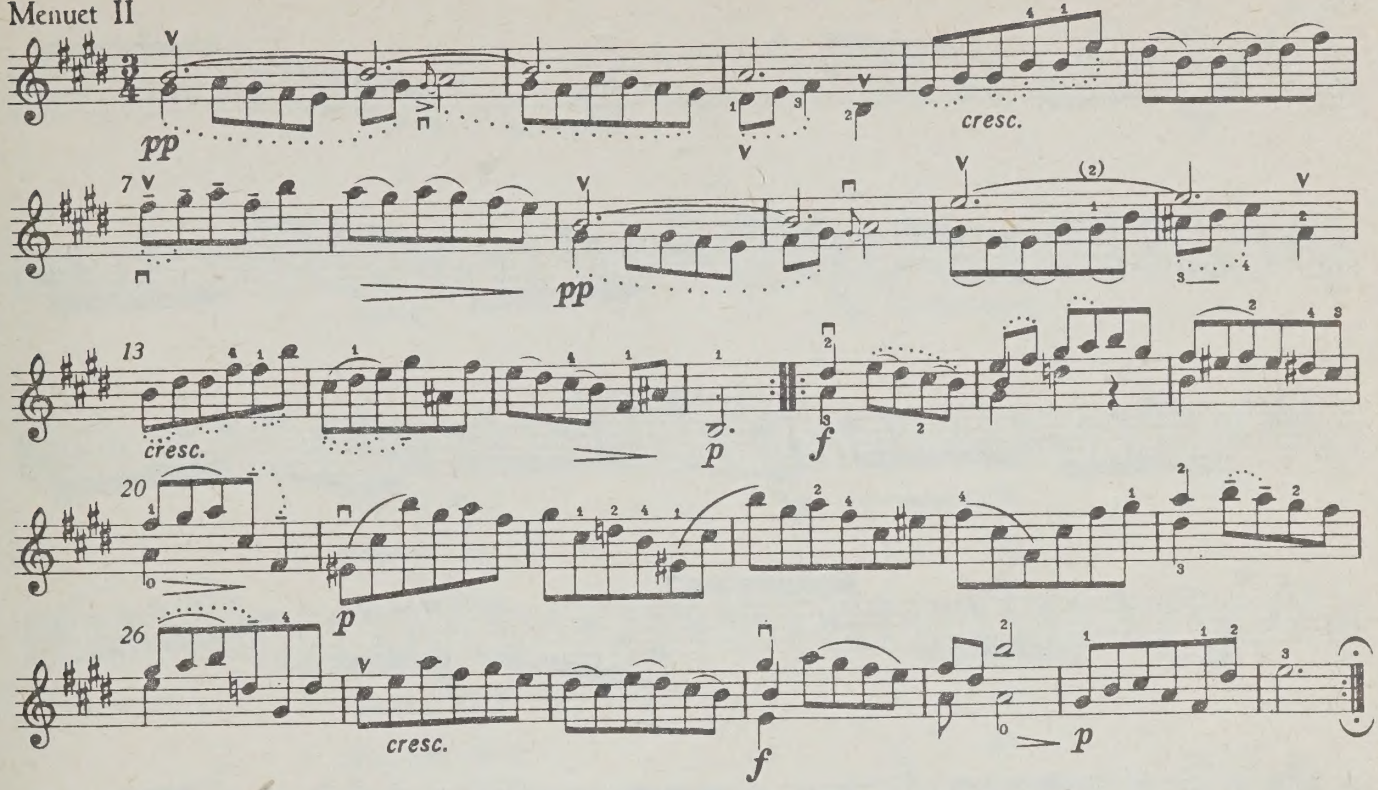

16
tr
21
p
27
32
cresc.
37
tr
43
48
f
53
mf
57
cresc.
f
61
tr
66
mf


71
f
mp
77
cresc.
f
82
f
p
86
cresc. poco a poco
90
f
tr
95
(p)

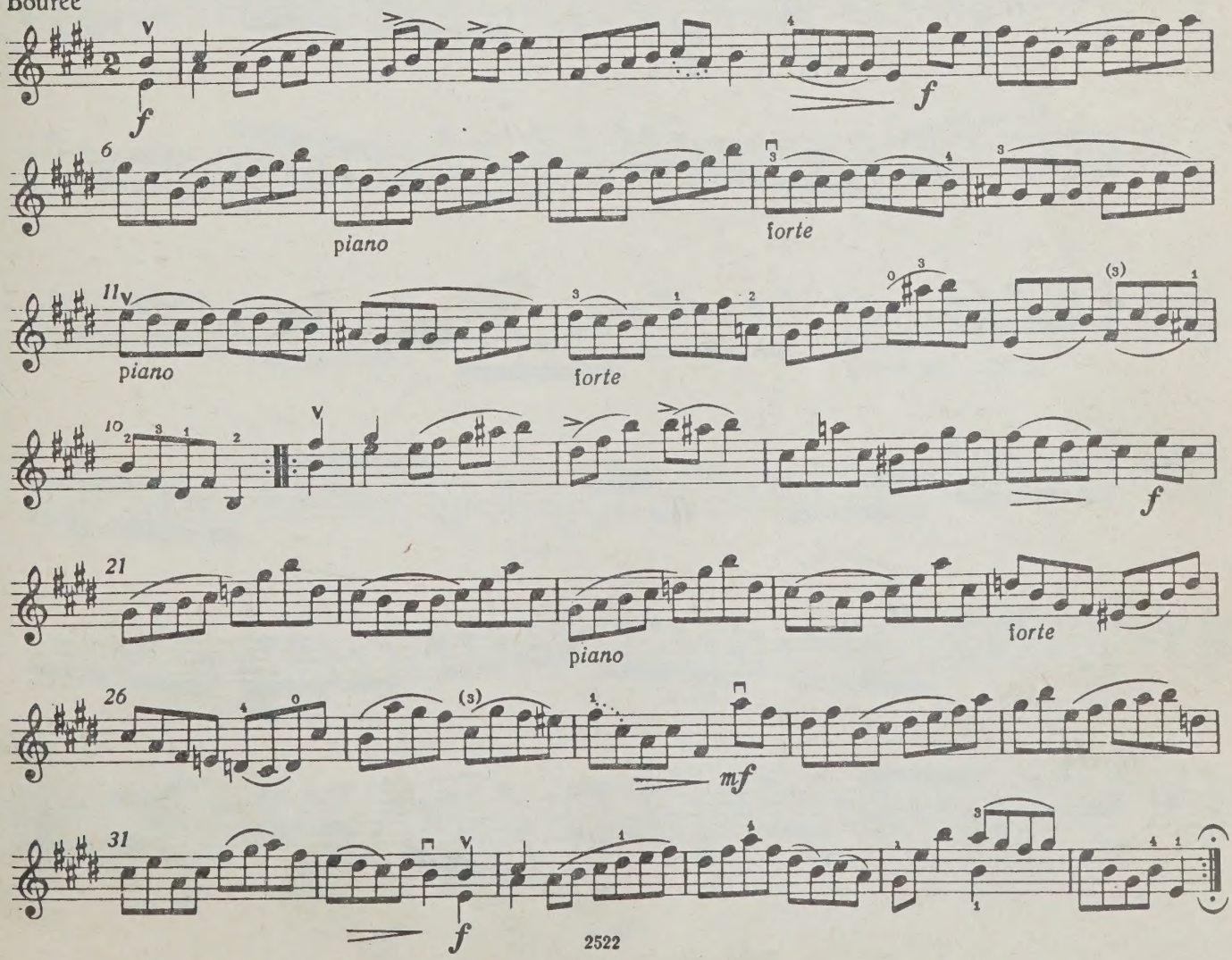
Menuet I


f
7
p
15
mf
22
cresc.
f
28
mf
f

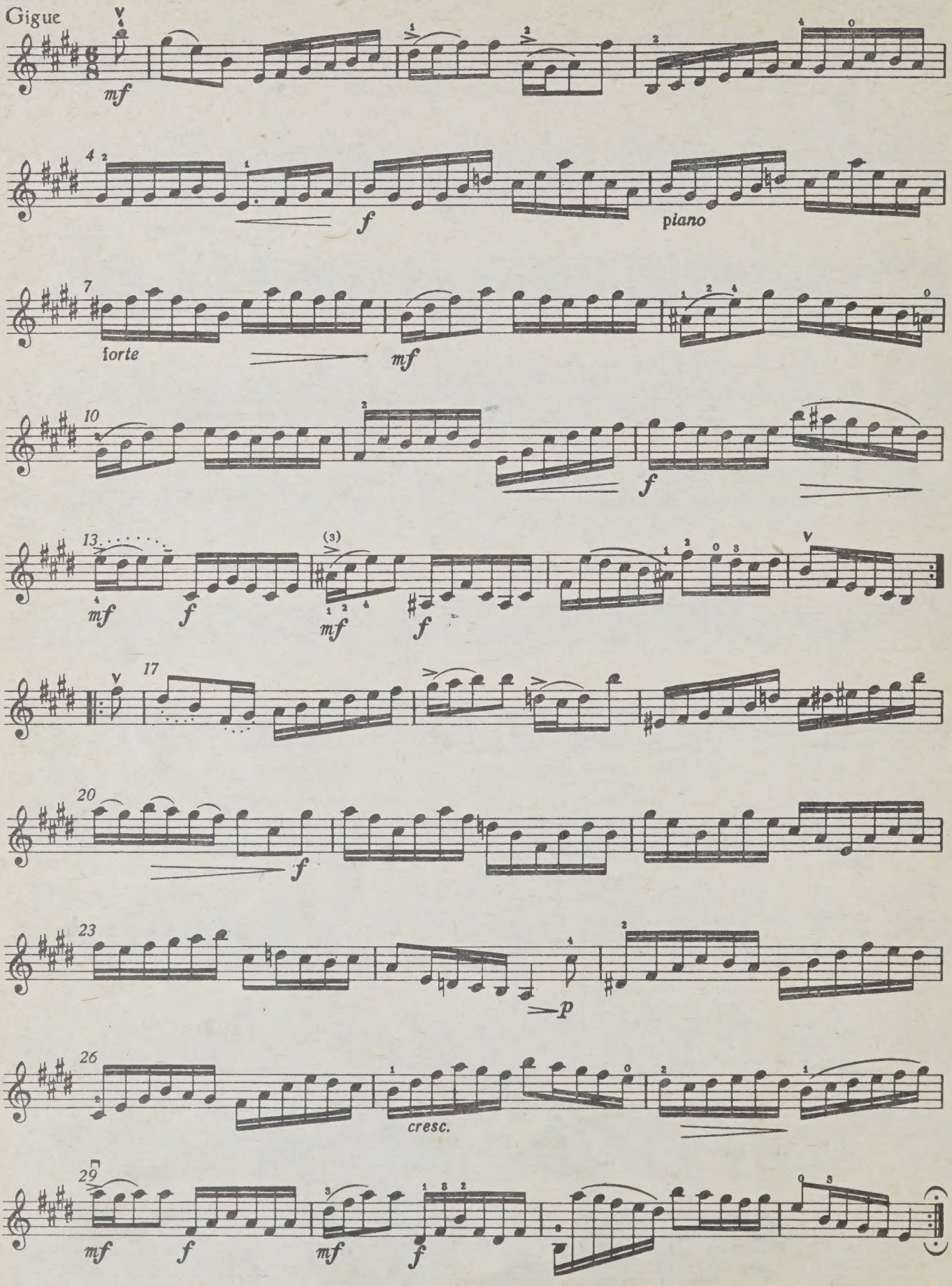
Menuet II



Bourée



Gigue



СОДЕРЖАНИЕ

Соната № 1 5

Партита № 1 12

Соната № 2 22

Партита № 2 32

Соната № 3 46

Партита № 3 58

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ

СОНАТЫ И ПАРТИТЫ

для скрипки соло

Редактор *Т. Ямпольский.* Художник *Г. Жегин*
Худож. редактор *А. Головкина.* Техн. редактор *Т. Сергеева*

Подписано в печать 19.02.85. Формат бумаги 60×90 1/8. Бумага офсетная № 1. Печать офсет. Объем печ. л. 8,5. Усл. п. л. 8.5. Усл. кр.-отт. 9,25. Уч.-изд. л. 9,75. Тир. 5000 экз. Изд. № 2522. Зак. 1727. Цена 1 р. 50 к.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома
при Государственном комитете СССР по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли, 109088, Москва, Ж-88,
Южнопортовая ул., 24

Б $\frac{5207010000—208}{026(01)—85}$ 401—85

1 р. 50 к.

AUG 15 1988

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
42
B25
S.1001
-1006
M6
1985
c.1
MUSI